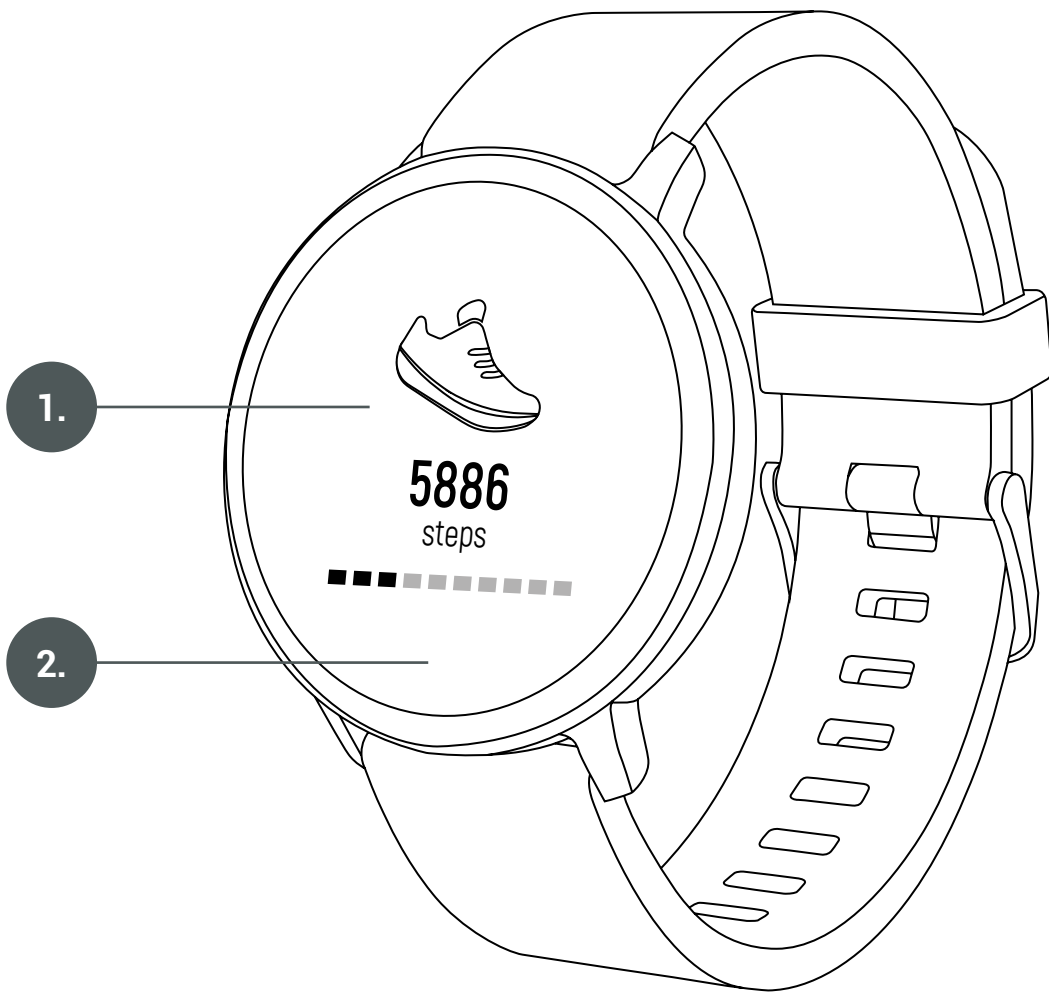


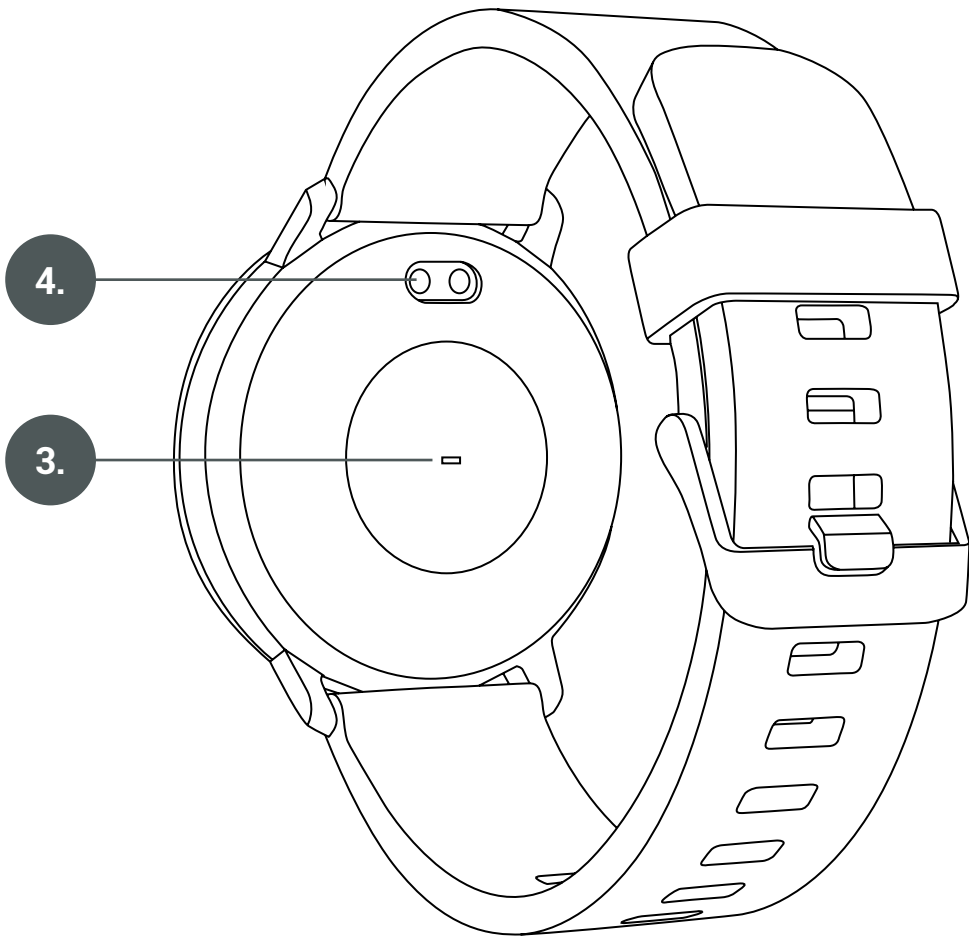
FOREVER

fore
vive

lite

MANUAL





Thank you for buying the Forever brand product. Before use, read this instruction manual and keep it for future reference. Do not open the device on your own – any repairs should be carried out by a serviceman. Only use original parts and accessories supplied by the manufacturer. The device should not be exposed to direct sunlight, fire or other heat sources. We hope that Forever product will meet your expectations.

1. GENERAL INFORMATION

Specification

Display: 1.3" 240x240 px
 Standby time: up to 10 days
 Waterproofness: IP67
 Battery: 155 mAh
 Weight: 57 g
 Band length: 250 mm
 Bluetooth: 5.0
 Compatibility: iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

Maximum radio frequency power emitted in the frequency range	
Frequency range	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximum emitted power	-0.55 dBm (EIRP)

Product description

1. Display
2. Touch function button
3. Heart rate sensor
4. Charging port

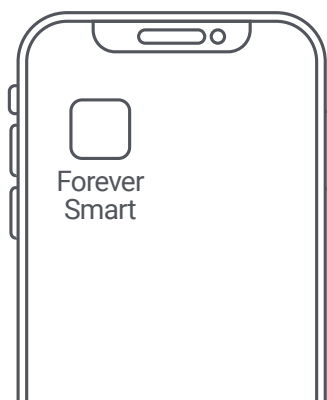
Charging the battery

To charge the device, place it in the included charging bracket. Ensure that the device's charging connector and holder are in contact with each other. Then close the bracket cover and connect the USB cable to the power source. Once properly connected, a charging animation will appear on the screen.

1. Device charging connector
2. Bracket charging connector

Installing the "Forever Smart" application on your smartphone

Find the "Forever Smart" application in Google Play or App Store. You can also scan the QR code below. Then install the app on your phone.



iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

Connecting the smartwatch with your phone

1. Activate Bluetooth in your phone.
2. Launch the "Forever Smart" app on your smartphone, then enter your details – such as name, gender, date of birth, weight, height – in the user profile menu and click "Save".

3. Select the smartwatch model you want to connect to.
4. Refresh the list of Bluetooth devices by dragging the screen down, then select the name of your device and wait for the connection to be established.

Disconnecting the device from your smartphone

1. Open the "Forever Smart" app on your smartphone.
2. Press "Disconnect Smartwatch" in the "Settings" menu, then confirm with "OK".
3. For iOS, to disconnect the smartwatch from your phone, click "Disconnect Device" in the "Settings" menu of the "Forever Smart" app, then go to your smartphone's Bluetooth settings and select "Forget this device".

Operating the device

Turning on: Press and hold the function button for 3 seconds.

Illuminating the screen: press the function button or move your wrist.

Viewing the functions: Press the function button to switch between particular functions.

Confirmation: hold down the function button to confirm the function selection.

02 FUNCTIONS



01 Watch dial interface

After connecting the device to the "Forever Smart" app, the watch dial will display the current time and date. To change to a different watch dial, hold down the function button on the current dial screen. The dial will change – repeat the step until you obtain the desired watch dial.

02 Activity measurement

The device automatically gathers your daily activity data.

Press the function button to move between screens showing the number of steps, distance traveled and calories burnt.

EN

Once the data is synced to your phone, you can check your activity history in the app.

03 Heart rate

To start measuring your heart rate, go to the heart rate measurement screen. Hold down the function button and the device will start measuring and display the result.

Once the data is synced to your phone, you can check your measurement history in the app.

PL

BG

04 Sport mode

Go to the "Sport" screen, then hold down the function button to view the sport modes.

The device has four modes: Walking, Running, Hiking, Cycling. You can select the mode of interest by holding down the function button and start your workout. The device will start recording data.

The data is displayed on the screen during your workout.

CZ

DE

Once your workout is complete, hold down the function button to finish the data measurement and save the result. Press the function button to see the collected data.

DK

If the workout time is less than 5 minutes, the data will not be saved.

EE

05 Sleep monitoring

Put the device on your wrist overnight (between 9 pm and 9 am). In the morning, the total number of hours slept will be displayed on the "Sleep" screen. If your device is connected to a smartphone, you can check detailed sleep data in the app.

ES

06 Notifications/messages

The device displays the number of unread notifications on the "Messages" screen. Hold down the function button to read messages or check notifications.

FR

GR

07 Weather

If the device is connected to the "Forever Smart" application via Bluetooth, it will display the current weather forecast. It is recommended to set the location manually, but you can also let the "Forever Smart" app do it automatically.

HU

08 Reminders

Go to the "Reminders" screen, then hold down the function button. Your device will display the reminders you have set in the app. When the reminder time comes, the device will vibrate.

IT

LT

09 More

Go to the "More" screen and hold down the function button. The following functions will be displayed: "Find Phone", "Stopwatch", "Inactivity Reminder", "Remote Camera", "Music Control", "About", "Reset", "Restart", "Dial Switching", "Power off".

LV

10 Find phone

If the smartwatch is connected to the "Forever Smart" app, hold down the function button on the "Find Phone" function. Your phone will sound so you can find it.

NL

RO

11 Stopwatch

To start the function, hold down the function button on the "Stopwatch" function.

The device will start measuring time. To stop/resume the measurement also press the function button.

RU

SE

12 Remote camera

After connecting the app to your device, select the Self-timer function. To take a picture, hold down the function button.

SI

NOTE: the application must be open and the phone screen active before the function can be activated.

SK

13 Music

Open a music app on your smartphone. Then select a function on your device by holding down the button on the "Music" icon. You can now control your music with the following commands: previous song, next song,

pause/resume.

About

Hold down the function button on the "About" icon to display information: Bluetooth name, MAC address, software version.

Reset

Hold down the function button on the "Reset" icon to restore the device to factory settings.
Dial switching

To activate the function select the "Dial switching" icon. Press the function button to browse the available dials and hold it down to confirm your selection.

Restart

Hold down the function button on the "Restart" icon to restart the device.

Power off

To switch off the device, hold down the function button on the device "Power off" icon.

Inactivity reminder

To enable/disable the "Inactivity Reminder" function from within the device, hold down the function button.

Hydration reminder

Enable the hydration reminder function in the "Forever Smart" app on your phone (you can find it in "Advanced Settings"). You can choose the time interval and frequency of reminders.

Reminders

You can set reminders in the "Forever Smart" app. When adding a new reminder, select its type, frequency (day of the week) and time. The smartwatch will let you know when it's time for an alarm.

Activate the display with a wrist movement

Using the "Forever Smart" application in the advanced settings, you can enable/disable the function of activating the display with a wrist movement. This function allows you to wake up the display by raising your hand.

03 SAFETY OF USE

Read the instructions given here carefully. Failure to follow these instructions may be dangerous or illegal.

CHILDREN: The device is not a toy. Keep the device, its accessories and its packaging out of the reach of children. Cables and foil wraps can get wrapped around a child's neck or be swallowed, which can result in choking or suffocation.

DO NOT RISK: Do not switch on the device in places, where the use of electronic devices is prohibited, or where it may cause interference or other hazards. Comply with all prohibitions, regulations and warnings given by the personnel of the place where you want to use the device. Do not use the device near flammable materials.

PROFESSIONAL SERVICE: This product may only be repaired by the manufacturer's qualified service department or by an authorized service center. Repair by unqualified or unauthorized service personnel may damage the device and void the warranty.

MODIFICATIONS: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications. Likewise, when using non-original connection cables and chargers.

PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED: This device should not be operated by persons (including children) with limited physical or mental abilities or lack of experience in operating electronic equipment. They may use it only under the supervision of persons responsible for their safety.

BLUETOOTH: Device complies with safety standards and radio frequency guidelines. All wireless devices can

cause interference that affects the operation of other devices.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Do not expose the device to water or other liquids. Avoid working in high humidity environments – foggy kitchens, bathrooms etc. Water droplets can cause moisture to appear in the device, and this adversely affects the electronics and can damage the equipment.

–ENVIRONMENT–

The device should not be operated in dusty environments. It should be placed on stable surfaces, so that it cannot be damaged and so that it does not pose a danger to humans or animals. Children and pets should not have access to the device – they may damage it. Do not expose the unit to direct sunlight or place it in close proximity to equipment that emits a lot of heat. Plastic parts can become deformed, which can affect the operation of the device or cause it to break down entirely.

–BATTERIES–

Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may result in complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire – this can be dangerous and cause a fire. Place a used or damaged battery in a special container. Overcharging or over-discharging the battery can cause its damage. Therefore, do not charge the battery longer than necessary to fully charge it, or leave a completely discharged device for a long time without charging. The battery in the device is not user-replaceable.

PROPER DISPOSAL OF USED EQUIPMENT



This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes

to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

PROPER DISPOSAL OF USED BATTERY



In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.

DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN UNION DIRECTIVES



TelForceOne Sp. z o.o. hereby declares that the SB-315 Forever Lite is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <https://www.manual.forever.eu/>

CLEANING AND MAINTENANCE OF THE DEVICE

Exposing the metal parts of the device to salt water, chlorine, sweat, as well as skin and body care products may adversely affect the appearance and condition of the watch.

- To prevent negative effects you should clean the device regularly using a soft clean cloth and warm, soapy water, then dry it well afterward.
- Avoid the buildup of grime and other forms of dirt regular on watch case and belt.
- Do not clean your device using strong chemicals or soaps with fragrances and additives.
- Always use a soft material or cloth to clean the device so as not to scratch the components prone to scratching.
- When the device has contact with water, dry it thoroughly.
- Store the device in dry, airtight containers.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

PL

BG

1. INFORMACJE OGÓLNE

CZ

Specyfikacja

Wyświetlacz: 1.3" 240 x 240 px

Czas czuwania: do 10 dni

Wodoodporność: IP67

DE

Akumulator: 155 mAh

Waga: 57 g

Długość opaski: 250 mm

DK

Bluetooth: 5.0

Kompatybilność: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

EE

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowana w zakresie częstotliwości	
Zakres częstotliwości:	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksymalna moc emitowana:	-0.55 dBm (EiRP)

ES

FR

Opis produktu

1. Wyświetlacz

2. Dotykowy przycisk funkcyjny

3. Czujnik tętna

GR

4. Port ładowania

HU

Ładowanie akumulatora

Aby naładować urządzenie, należy je umieścić w dołączonym do zestawu uchwycie ładującym. Zwróć uwagę aby złącze ładowania urządzenia oraz uchwyty stykały się ze sobą. Następnie zamknij pokrywę uchwytu i podłącz kabel USB do źródła zasilania. Po prawidłowym podłączeniu na ekranie pojawi się animacja ładowania.

IT

1. Złącze ładowania urządzenia

2. Złącze ładowania uchwytu

LT

Instalacja aplikacji „Forever Smart” na telefonie

Wyszukaj aplikację „Forever Smart” w sklepie Google Play lub App Store. Możesz też zeskanować kod QR, który znajduje się poniżej. Następnie zainstaluj aplikację na telefonie.

LV

NL

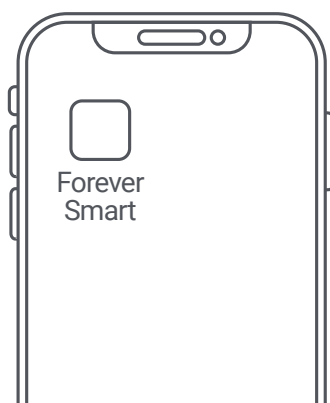
RO

RU

SE

SI

SK



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Połączenie smartwatcha z telefonem

1. Włącz Bluetooth w telefonie.

2. Uruchom aplikację „Forever Smart” na smartfonie, a następnie wprowadź dane w menu profilu użytkownika

takie jak: imię, płeć, datę urodzenia, wagę, wzrost i kliknij „Zapisz”.

3. Wybierz model smartwatcha, który ma zostać połączony.

4. Odśwież listę urządzeń Bluetooth przeciągając ekran w dół, a następnie wybierz nazwę posiadanego urządzenia i poczekaj na uzyskanie połączenia.

Rozłączanie urządzenia ze smartfonem

1. Otwórz aplikację „Forever Smart” na smartfonie.

2. Wciśnij „rozłącz smartwatch” w menu „Ustawienia”, a następnie potwierdzić za pomocą „OK”.

3. W przypadku system iOS aby odłączyć smartwatch od telefonu, należy kliknąć „Rozłącz urządzenie” w menu „Ustawienia” aplikacji „Forever Smart”, a następnie przejść do ustawień Bluetooth smartfona i wybrać opcję „Zapomnij to urządzenie”.

Sterowanie urządzeniem

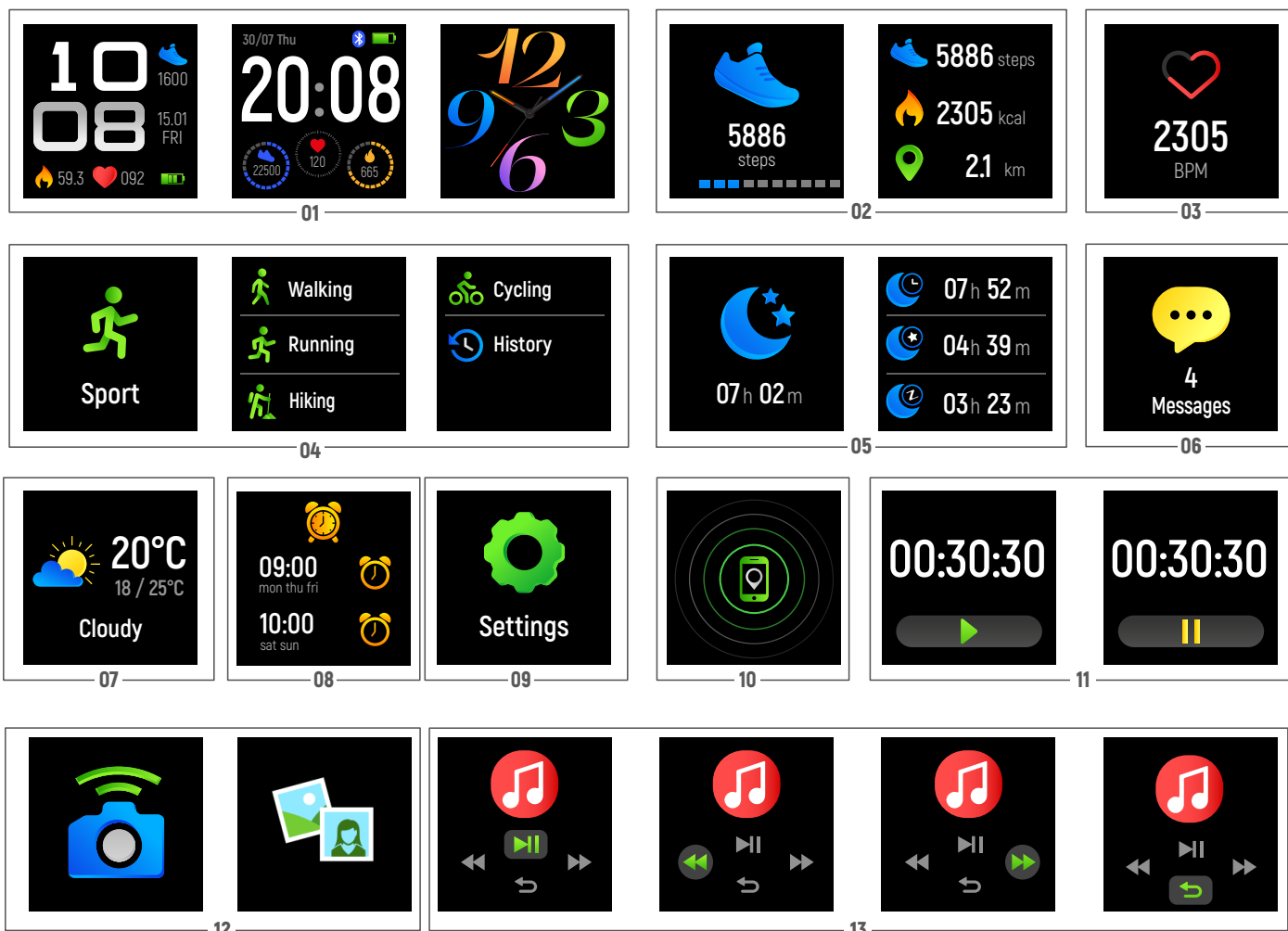
Włączanie: Wciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 3 sekundy.

Podświetlenie ekranu: naciśnij przycisk funkcyjny lub porusz swoim nadgarstkiem.

Przeglądanie funkcji: Naciśnij przycisk funkcyjny, aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi funkcjami.

Potwierdzenie: przytrzymaj przycisk funkcyjny aby potwierdzić wybór funkcji.

2. FUNKCJE



Interfejs tarczy zegarka

Po połączeniu urządzenia z aplikacją "Forever Smart", na tarczy zegarka wyświetli się aktualna godzina oraz data.

Aby zmienić tarczę zegarka na inną należy na ekranie obecnej tarczy przytrzymać przycisk funkcyjny. Tarcza zmieni się – powtarzaj krok do momentu uzyskania pożądanej tarczy zegarka.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Pomiar aktywności

Urządzenie automatycznie zlicza dane z dziennej aktywności.

Naciśnij przycisk funkcyjny aby poruszać się pomiędzy ekranami pokazującymi liczbę kroków, przebyty dystans oraz liczbę spalonych kalorii.

PL

Po zsynchronizowaniu danych z telefonem, możesz sprawdzić historię swojej aktywności w aplikacji.

BG

Tętno

Aby rozpocząć pomiar tętna przejdź do ekranu pomiaru tętna. Przytrzymaj przycisk funkcyjny, a urządzenie rozpocznie pomiar i wyświetli wynik.

Po zsynchronizowaniu danych z telefonem, możesz sprawdzić historię pomiarów w aplikacji.

CZ

Tryb sportowy

Przejdź do ekranu Sport, następnie przytrzymaj przycisk funkcyjny aby wyświetlić tryby sportowe.

Urządzenie posiada cztery tryby: Chód, Bieg, Wspinaczka, Rower. Możesz wybrać interesujący cię tryb przez przytrzymanie przycisku funkcyjnego i rozpocząć trening. Urządzenie rozpocznie zapis danych.

Podczas treningu na ekranie znajduje się ich podgląd.

DK

Po zakończeniu treningu przytrzymaj przycisk funkcyjny aby zakończyć pomiar danych i zapisać wynik. Naciśnij przycisk funkcyjny aby zobaczyć zgromadzone dane.

EE

W przypadku gdy czas treningu trwa poniżej 5 minut, dane nie zostaną zapisane.

ES

Monitoring snu

Założ urządzenie na nadgarstek na noc (pomiędzy godziną 21.00 a 9.00). Rano na ekranie Sen zostanie wyświetlona całkowita liczba przespanych godzin. Jeśli urządzenie jest połączone ze smartfonem możesz sprawdzić w aplikacji szczegółowe dane dotyczące snu.

FR

GR

Powiadomienia/wiadomości

Na ekranie Wiadomości, urządzenie wyświetla liczbę nieprzeczytanych powiadomień. Przytrzymaj przycisk funkcyjny aby odczytać wiadomości lub sprawdzić powiadomienia.

HU

Pogoda

Jeśli urządzenie jest połączone z aplikacją „Forever Smart” poprzez Bluetooth, będzie wyświetlało aktualną prognozę pogody.

Zaleca się ręczne ustawienie miasta, ale można też pozwolić aplikacji „Forever Smart”, aby zrobiła to automatycznie.

IT

LT

Przypomnienia

Przejdź do ekranu Przypomnień, następnie przytrzymaj przycisk funkcyjny. Urządzenie wyświetli przypomnienia, które zostały ustawione w aplikacji. Gdy nadejdzie czas przypomnienia urządzenie zacznie wibrować.

LV

Więcej

Przejdź do ekranu Więcej i przytrzymaj przycisk funkcyjny. Wyświetlą się funkcje: Znajdź telefon, Stoper, Przypomnienie o braku aktywności, Zdalny aparat, Sterowanie muzyką, O urządzeniu, Ustawienia fabryczne, Uruchom ponownie, Zmiana tarczy zegarka, Wyłącz.

NL

RO

Znajdź telefon

Jeśli smartwatch połączony jest z aplikacją „Forever Smart”, przytrzymaj przycisk funkcyjny na funkcji Znajdź telefon. Twój telefon włączy sygnał dźwiękowy co umożliwi jego znalezienie.

RU

SE

Stoper

Aby uruchomić funkcję, przytrzymaj przycisk funkcyjny na funkcji Stoper.

Urządzenie rozpocznie pomiar czasu. Aby zatrzymać/wznowić pomiar również należy nacisnąć przycisk funkcyjny.

SI

Zdalny aparat

Po połączeniu aplikacji z urządzeniem wybierz funkcję Samowyzwalacz. Aby zrobić zdjęcie przytrzymaj przycisk funkcyjny.

SK

UWAGA: przed aktywacją funkcji aplikacja musi być otwarta, a ekran telefonu aktywny.

Muzyka

Otwórz w swoim smartfonie aplikację do odtwarzania muzyki. Następnie wybierz w urządzeniu funkcję poprzez przytrzymanie przycisku na ikonie Muzyka. Możesz teraz kontrolować muzykę korzystając z komend: poprzedni utwór, następny utwór, wstrzymaj odtwarzanie/wzów odtwarzanie.

O urządzeniu

Przytrzymaj przycisk funkcyjny na ikonie O urządzeniu aby wyświetlić informacje: nazwa Bluetooth, adres MAC, wersja oprogramowania.

Ustawienia fabryczne

Przytrzymaj przycisk funkcyjny na ikonie Ustawienia fabryczne aby przywrócić urządzeniu ustawienia fabryczne.

Zmiana tarczy zegarka

Aby uruchomić funkcję wybierz ikonę Zmiana tarczy zegarka. Naciskaj przycisk funkcyjny aby przeglądać dostępne tarcze oraz przytrzymaj go aby zatwierdzić wybór.

Uruchom ponownie

Przytrzymaj przycisk funkcyjny na ikonie Uruchom ponownie aby restartować urządzenie.

Wyłącz

Aby wyłączyć urządzenie przytrzymaj przycisk funkcyjny na ikonie wyłączania urządzenia.

Przypomnienie o braku aktywności

Aby włączyć/wyłączyć funkcję Przypomnienia o braku aktywności z poziomu urządzenia przytrzymaj przycisk funkcyjny.

Przypomnienie o nawodnieniu

Włącz w aplikacji "Forever Smart" na swoim telefonie funkcje przypomnienia o nawodnieniu (znajdziesz ją w Ustawieniach zaawansowanych). Możesz wybrać przedział czasu oraz częstotliwość przypomnień.

Przypomnienia

W aplikacji „Forever Smart” możesz ustawiać przypomnienia. Dodając nowe przypomnienie wybierz jego typ, częstotliwość (dzień tygodnia) oraz godzinę. Gdy nadejdzie czas alarmu smartwatch powiadomi Cię o tym.

Aktywacja wyświetlacza ruchem nadgarstka

Za pomocą aplikacji "Forever Smart" w ustawieniach zaawansowanych możesz włączyć/wyłączyć funkcje aktywacji wyświetlacza ruchem nadgarstka. Funkcja ta pozwala na wybudzenie wyświetlacza poprzez uniesienie ręki.

3. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

—DZIECI—

Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinać się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, a to może skutkować uduszeniem lub udławieniem.

—NIE RYZYKUJ—

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia. Nie używaj urządzenia

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

w pobliżu materiałów łatwopalnych.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

BG

–MODYFIKACJE–

Producent nie ponosi odpowiedzialności za spowodowane samodzielными modyfikacjami zakłócenia radiowe i telewizyjne. Podobnie w przypadku zastosowania nieoryginalnych przewodów połączeniowych i ładowarek.

CZ

–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE–

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych lub niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

DE

DK

–BLUETOOTH–

Urządzenie spełnia wymagania standardów bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących częstotliwości radiowych. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mające wpływ na pracę innych urządzeń.

EE

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie narażaj urządzenia na działania wody i innych płynów. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, etc. Drobinki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to wpływa niekorzystnie na elektronikę i może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

ES

FR

–OTOCZENIE–

Urządzenie nie powinno pracować w zapyleniu. Powinno być ustawiane na stabilnych powierzchniach, aby nie można go było uszkodzić oraz aby ono nie stanowiło zagrożenia dla ludzi i zwierząt. Dzieci i zwierzęta nie powinny mieć dostępu do urządzenia – mogą je uszkodzić. Nie narażaj urządzenia na działanie promieni słonecznych i nie stawiaj go

GR

HU

w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła. Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego zepsucia.

IT

–AKUMULATORY–

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (0°C–45°C/32°F–113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie lub nadmierne rozładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj akumulatora dłużej niż jest to niezbędne do jego pełnego naładowania, ani nie pozostawiaj całkowicie rozładowanego urządzenia na długo bez ładowania. Akumulator w urządzeniu jest niewymienialny przez użytkownika.

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO AKUMULATORA



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNII EUROPEJSKIEJ



TelForceOne Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie SB-315 Forevive Lite jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.manual.forever.eu/>

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA

Narażenie metalowych części urządzenia na działanie słonej wody, chloru, potu oraz produktów do pielęgnacji skóry i ciała może niekorzystnie wpłynąć na wygląd i stan zegarka.

- Aby zapobiec negatywnym skutkom, należy regularnie czyścić urządzenie miękką, czystą szmatką i ciepłą wodą z mydłem, a następnie dobrze je wysuszyć.
- Unikaj gromadzenia się zabrudzeń na kopercie zegarka i pasku.
- Nie czyść urządzenia za pomocą silnych środków chemicznych lub mydeł z aromatami i dodatkami.
- Zawsze używaj miękkiego materiału lub szmatki do czyszczenia urządzenia, aby nie uszkodzić elementów podatnych na zarysowania.
- Po kontakcie urządzenia z wodą należy je dokładnie osuszyć.
- Przechowuj urządzenie w suchych, hermetycznych pojemnikach.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Благодарим Ви за покупката на продукт от марка Forever. Преди използване на продукта моля, прочетете тази инструкция и я запазете за в бъдеще. Не разглобявайте самостоятелно устройството – всички ремонти трябва да бъдат извършени от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, доставени от производителя. Устройството не бива да бъде излагано на непосредственото въздействие на слънчева светлина, огън или друг източник на топлина. Надяваме се, че продуктът Forever ще изпълни Вашите очаквания.

PL

BG

1. ОБЩИ ИНФОРМАЦИИ

CZ

Спецификация

Дисплей: 1,3" 240 x 240 px

Време в режим готовност: до 10 дни

Водонепроницаемост: IP67

Акумулатор: 155 mAh

Тегло: 57 g

DK

Дължина на каишката: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Съвместимост: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

EE

ES

Максимална мощност на радиочестотата излъчвана в честотния обхват

Честотен обхват	Bluetooth 2402-2480 MHz
Максимална излъчвана мощност	-0.55 dBm (EiRP)

FR

Описание на продукта

1. Дисплей

2. Сензорен функционален бутон

3. Сензор за сърдечен ритъм

4. Порт за зареждане

GR

HU

Зареждане на акумулатора

За да заредите устройството, трябва да го поставите в приложената в комплекта стойка за зареждане. Обърнете внимание конекторът за зареждане на устройството и стойката да са свързани. След това затворете капака на стойката и свържете USB кабела към източника на захранване. Когато е правилно свързан, върху екрана ще се появи икона за зареждане.

IT

LT

1. Контакт за зареждане на устройството

2. Контакт за зареждане на стойката

LV

Инсталиране на приложението "Forever Smart" в телефона

Намерете приложение "Forever Smart" в магазина Google Play или App Store. Можете също така да сканирате QR кода, който се намира по-долу. След това инсталирайте приложението в телефона.

NL

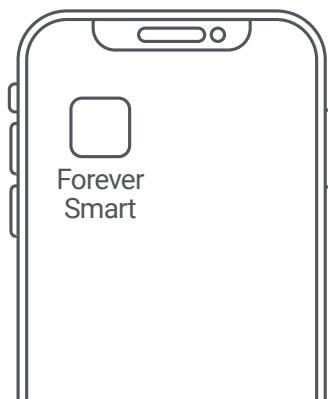
RO

RU

SE

SI

SK



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Свързване на смарт часовника с телефона

1. Включете функция Bluetooth в телефона.
2. Стартирайте приложението "Forever Smart" в смартфона, след което въведете в профила на потребителя данни като: име, пол, дата на раждане, тегло, ръст и шракнете "Запиши".
3. Изберете модела на смарт часовника, който искате да свържете.
4. Опреснете списъка с устройства Bluetooth като плъзнете екрана надолу, а след това изберете името на притежаваното устройство и изчакайте да се установи връзка.

Разединяване на свързаните със смартфона устройства

1. Отворете приложението "Forever Smart" в смартфона.
2. Натиснете "разедини смарт часовника" в меню "Настройки", след което потвърдете с помощта на "ОК".
3. В случай на система iOS, за да разедините смарт часовник от телефона, трябва да шракнете върху "Разедини устройството" в менюто "Настройки" на приложението "Forever Smart", след това отидете в настройките на Bluetooth на смартфона и да изберете опцията "Забрави това устройство".

Управление на устройството

Включване: Натиснете и задръжте функционалния бутон за 3 секунди.

Подсветка на екрана: натиснете функционалния бутон или раздвижете китката си.

Преглеждане на функциите: Натискайте функционалния бутон, за да преминавате между отделните функции.

Потвърждение: задръжте натиснат функционалния бутон, за да потвърдите избора на функцията.

2. ФУНКЦИИ



Интерфейс на циферблата

След включване на устройството с приложение "Forever Smart" върху циферблата на часовника ще се

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

появи актуалното време и дата.

За да смените циферблата с друг, трябва на екрана на настоящия циферблат да задържите функционалния бутон. Циферблатът ще се промени – повтаряйте тази дейност, докато изберете желанния циферблат на часовника.

PL

BG

Измерване на активността

Устройството автоматично брои данните от дневната активност.

Натиснете функционалния бутон, за да се придвижите между екраните, показващи броят крачки, изминатото разстояние и броят на изгорените калории.

CZ

След синхронизация на данните с телефона можете да проверите историята на Вашата активност в приложението.

DE

Пулс

За да започнете измерване на пулса, преминете към екрана за измерване на пулса. Задръжте функционалния бутон, докато устройството започне измерването и покаже резултата.

DK

След синхронизация на данните с телефона можете да проверите историята на измерванията в приложението.

EE

Спортен режим

Преминете в екран Спорт, след това задръжте функционалния бутон, за да видите спортните режими. Устройството има четири режима: Ходене, Бягане, Катерене, Велосипед. Можете да изберете режима, който ви интересува, като задържите функционалния бутон и започнете тренировка. Устройството започва да записва данните.

ES

По време на тренировка можете да наблюдавате измерването върху екрана.

FR

След като завършите тренировката, задръжте функционалния бутон, за да завършите измерването на данните и да запишете резултата. Натиснете функционалния бутон, за да видите събраните данни.

GR

В случай, когато тренировката е по-кратка от 5 минути, данните няма да бъдат записани.

HU

Мониториране на съня

Поставете устройството на китката си за през нощта (между 21.00 и 9.00 часа). На сутринта върху екрана Сън ще бъде показан общия брой преспани часове. Ако устройството е свързано към смартфон, можете да проверите подробните данни за съня в приложението.

IT

Уведомления/съобщения

Устройството показва броя непрочетени съобщения върху екрана Съобщения. Задръжте функционалния бутон, за да прочетете съобщенията или да проверите уведомленията.

LT

LV

Времето

Ако устройството е свързано с приложението "Forever Smart" чрез Bluetooth, то ще показва актуалната прогноза за времето.

NL

Препоръчва се ръчно да изберете населено място, но също така можете да разрешите на приложението "Forever Smart" да направи това автоматично.

RO

Припомняне

Преминете в екран Припомняне, след което задръжте функционалния бутон. Устройството ще покаже припомнянията, които са зададени в приложението. Когато настъпи времето на припомнянето устройството ще започне да вибрира.

RU

SE

Повече

Преминете в екран Повече и задръжте функционалния бутон. Ще се появят функциите: Намери телефона, Хронометър, Припомняне за липса на движение, Дистанционен апарат, Управление на музиката, За устройството, Фабрични настройки, Включи отново, Смяна на циферблата на часовника, Изключи.

SI

SK

Намери телефона

Ако смарт часовникът е свързан с приложението "Forever Smart", задръжте функционалния бутон

върху функцията Намери телефона. Вашият телефон ще генерира звуков сигнал, което ще Ви помогне да го намерите.

Хронометър

За да активирате функцията, задръжте функционалния бутон на функция Хронометър. Устройството ще започне да измерва времето. За да спрете/възобновите измерването, също трябва да натиснете функционалния бутон.

Дистанционен апарат

Изберете функция Автоматично снимане след свързването на приложението с устройството. За да направите снимка, задръжте функционалния бутон.

ЗАБЕЛЕЖКА: приложението трябва да бъде отворено и екранът на телефона да бъде активен, преди да активирате функцията.

Музика

Отворете приложението за възпроизвеждане на музика във Вашия телефон. След това изберете в устройството функцията като задръжте бутона върху иконата Музика. Сега можете да управлявате музиката като използвате командите: предишно произведение, следващо произведение, спри/възобнови възпроизвеждането.

За устройството

Задръжте функционалния бутон върху иконата За устройството, за да се покаже информация за: име Bluetooth, адрес MAC, версия на софтуера.

Фабрични настройки

Задръжте функционалния бутон върху иконата Фабрични настройки, за да се върнете към фабричните настройки.

Промяна на циферблата на часовника

За да активирате функцията, изберете иконата Смяна на циферблата на часовника. Натискайте функционалния бутон, за да разгледате достъпните циферблати и го задръжте, за да потвърдите избора си.

Включи отново

Задръжте функционалния бутон върху иконата Включи отново, за да рестартирате устройството.

Изключи

За да изключите устройството, задръжте функционалния бутон върху иконата за изключване на устройството.

Припомняне за липса на движение

За да включите/изключите функцията Припомняне за липса на движение от нивото на устройството, трябва да задръжте функционалния бутон.

Припомняне за наводняване

В приложението "Forever Smart" във Вашия телефон включете функцията за припомняне за наводняване (ще я намерите в Напреднали настройки). Можете да изберете интервал от време и честота на припомнянето.

Припомняне

В приложението "Forever Smart" можете да зададете припомняне. При добавянето на ново припомняне трябва да изберете неговия вид, честота (ден от седмицата) и час. Когато настъпи времето на алармата смарт часовникът ще Ви уведоми.

Активиране на екрана с движение на китката

С помощта на приложение "Forever Smart" в напредналите настройки можете за включите/изключите функцията за активиране на екрана с движение на китката. Тази функция позволява събуждане на

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

екрана чрез повдигане на ръката.

PL

3. БЕЗОПАСНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Моля, запознайте се внимателно с посочените тук указания. Неспазването на тези указания може да доведе до опасни или несъвместими със законодателството ситуации.

BG

—ДЕЦА—

Устройството не е играчка. Съхранявайте устройството, неговите аксесоари и опаковка далеч от достъпа на деца. Кабелите и найлоновите опаковки могат да се увият около шията на детето или да бъдат погълнати, което може да причини удушаване или задавяне.

CZ

DE

—НЕ РИСКУВАЙТЕ—

Не включвайте устройството на места, където използването на електронни устройства е забранено или когато може да причини смущения или други опасности. Спазвайте всички видове забрани, разпоредби и предупреждения, предоставени от персонала на мястото, където искате да използвате устройството. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

DK

EE

—ПРОФЕСИОНАЛЕН СЕРВИЗ—

Само квалифициран сервиз на производителя или оторизиран сервизен център може да ремонтира този продукт. Ремонтът на устройството от неквалифициран или неоторизиран сервиз може да повреди устройството и да прекрати гаранцията.

ES

FR

—МОДИФИКАЦИИ—

Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неоторизирани модификации. Същото се отнася и за използването на неоригинални свързващи кабели и зарядни устройства.

GR

HU

—ЛИЦА С МОБИЛНИ ИЛИ УМСТВЕНИ УВРЕЖДЕНИЯ—

Устройството не бива да се обслужва от лица (включително деца) с ограничени мобилни или умствени способности или които нямат опит в използването на електронни устройства. Те могат да използват устройството само под надзор на лица, отговорни за тяхната безопасност.

IT

LT

—BLUETOOTH—

Всички безжични устройства могат да причинят смущения, които могат да повлияят на работата на други устройства.

LV

NL

—ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ—

Не излагайте устройството на въздействието на вода и други течности. Избягвайте работа в среда с висока влажност - кухни с наличие на пара, бани и др. Частиците вода могат да причинят появата на влага в устройството, което влияе неблагоприятно на електрониката и може да доведе до повреда на устройството.

RO

RU

—ОКОЛНА СРЕДА—

Устройството не бива да работи в запрашена среда. То трябва да бъде поставено върху стабилни повърхности, така че да не може да бъде повредено и да не представлява заплаха за хората и животните. Децата и животните не трябва да имат достъп до устройството - те могат да го повредят. Не излагайте устройството на слънчева светлина и не го поставяйте в непосредствена близост до устройства, които излъчват много топлина. Компонентите, изработени от пластмаса, могат да се деформират, което може да повлияе на работата на устройството или да доведе до неговата пълна повреда.

SE

SI

—АКУМУЛАТОРИ—

Избягвайте излагането на акумулатора на въздействието на много ниски или много високи температури (0°C–45°C/32°F–113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на акумулатора. Избягвайте излагането на акумулатора на въздействието на течности или метални предмети, тъй като това може да доведе до пълна или частична повреда на акумулатора. Използвайте акумулатора само по предназначение. Не разрушавайте, не повреждайте и не хвърляйте акумулатора

SK

в огън – това може да бъде опасно и да причини пожар. Изтошен или повреден акумулатор трябва да се изхвърли в специален контейнер. Презареждането или прекомерното разреждане на акумулатора може да го повреди. Затова не зареждайте акумулатора по-дълго, отколкото е необходимо, за да го заредите напълно, нито оставяйте устройството напълно разрежено за дълго време без зареждане. Акумулаторът в устройството не може да се сменя от потребителя.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ПРАВИЛНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ОБОРУДВАНЕ



Устройството е маркирано със зачеркнат кош за смет, в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се използват или изхвърлят с други битови отпадъци след края на експлоатационния им живот. Потребителят е длъжен да обезвреди използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави на определено място, където такива опасни отпадъци са подложени на процес на рециклиране. Събирането на този вид отпадъци на специални места и правилния процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване има благоприятен ефект върху човешкото здраве и околната среда. За да получи информация за мястото и метода за екологично безопасно обезвреждане на използвано електронно оборудване, потребителят трябва да се свърже със съответния орган на местното самоуправление, пункта за събиране на отпадъци или мястото за продажба, където е закупено оборудването.

ES

FR

GR

HU

IT

LT

ПРАВИЛНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ИЗХАБЕНОТО ОБОРУДВАНЕ



В съответствие с директивата на ЕС 2006/66/ЕО, изменена с Директива 2013/56/ЕС относно обезвреждане на батерии, този продукт е маркиран със символа на зачеркнат кош за смет. Символът означава, че батериите или акумулаторите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновени битови отпадъци, а да се третират в съответствие с директивата и местните разпоредби. Не бива да изхвърляте акумулаторите заедно с битовите отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните пунктове за събиране на тези артикули, което позволява тяхното връщане, рециклиране и обезвреждане. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори подлежи на отделни процедури. За да научите повече за процедурите за рециклиране на батерии и акумулатори във Вашия район, свържете се с общинския съвет, органа за управление на отпадъците или депото.

LV

NL

RO

RU

SE

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ДИРЕКТИВИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



С настоящето фирма TelForceOne Sp. z o.o. декларира, че устройството SB-315 Forevive Lite е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.manual.forever.eu/>

SI

SK

EN

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Излагането на металните части на устройството на въздействието на солена вода, хлор, пот, продукти за грижа за кожата и тялото може да повлияе неблагоприятно на външния вид и състоянието на часовника.

- За да предотвратите негативни ефекти, почиствайте редовно устройството с мека, чиста кърпа и топла сапунена вода, след което го подсушете старателно.
- Избягвайте натрупването на замърсявания по корпуса и каишката на часовника.
- Не почиствайте устройството със силни химикали или сапуни с аромати и добавки.
- Винаги използвайте мек материал или кърпа за почистване на устройството, за да избегнете повреда на компонентите, податливи на надраскване.
- След контакт на устройството с вода трябва старателно да го подсушите.
- Съхранявайте устройството в сухи, херметични кутии.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Děkujeme, že jste si zakoupili produkt značky Forever. Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku a ponechte si ji pro budoucí potřebu. Jakékoliv opravy by měly být prováděny kvalifikovaným servisním střediskem. Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství dodané výrobcem. Zařízení by nemělo být vystavováno slunečnímu svitu, ohni nebo jiným zdrojům tepla. Doufáme, že produkt Forever splní vaše očekávání.

1. OBECNÉ INFORMACE

Specifikace

Displej: 1.3" 240 x 240 px

Výdrž v pohotovostním režimu: až 10 dní

Stupeň krytí: IP67

Baterie: 155 mAh

Váha: 57 g

Délka náramku h: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Kompatibilita: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Maximální výkon rádiové frekvence vyzařovaný ve frekvenčním rozsahu

Frekvenční rozsah	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximální vyzařovaný výkon	-0.55 dBm (EIRP)

Popis produktu

1. Displej
2. Dotykové tlačítko
3. Snímač srdečního tepu
4. Nabíjecí port

Nabíjení baterie

Chcete-li zařízení nabíjet, umístěte jej do přiloženého nabíjecího držáku. Ujistěte se, že nabíjecí konektor zařízení a držák jsou ve vzájemném kontaktu. Poté zavřete kryt držáku a připojte kabel USB ke zdroji napájení. Po správném připojení se na obrazovce zobrazí animace nabíjení.

1. Konektor nabíjení na hodinkách
2. Konektor nabíjení na nabíjecím držáku

Instalace aplikace Forever Smart

Vyhledejte aplikaci Forever Smart v obchodě Google Play nebo App Store. Nebo můžete naskenovat QR kód níže. Poté nainstalujte aplikaci do vašeho telefonu.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Připojení hodinek k chytrému telefonu

1. Aktivujte Bluetooth ve vašem telefonu
2. Spustíte aplikaci Forever Smart ve vašem telefonu a zadejte potřebné údaje – jméno, pohlaví, datum narození, váha, výška – poté stisknete Uložit.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

3. Zvolte model hodinek, které chcete připojit.

4. Potažením obrazovky směrem dolů obnovíte seznam zařízení. Poté zvolte název vašeho zařízení pro jeho připojení.

PL

Odpojení hodinek od chytrého telefonu

1. Otevřete aplikaci Forever Smart na vašem telefonu.

2. Stiskněte „Odpojit hodinky“ v „Nastavení“ a potvrďte jej.

3. Pro iOS stiskněte „Odpojit hodinky“ v Nastavení aplikace a poté jděte do Nastavení telefonu – Bluetooth a u zařízení zvolte „Ignorovat zařízení“.

BG

CZ

Ovládání hodinek

Zapnutí: Stiskněte a držte dotykové tlačítko po dobu 3 vteřin.

Probuzení obrazovky: Stiskněte dotykové tlačítko nebo zvedněte zápěstí.

Zobrazení funkcí: Stiskněte dotykové tlačítko a na obrazovce se zobrazí následující funkce.

Potvrzení: Podržením funkčního tlačítka potvrďte výběr funkce.

DE

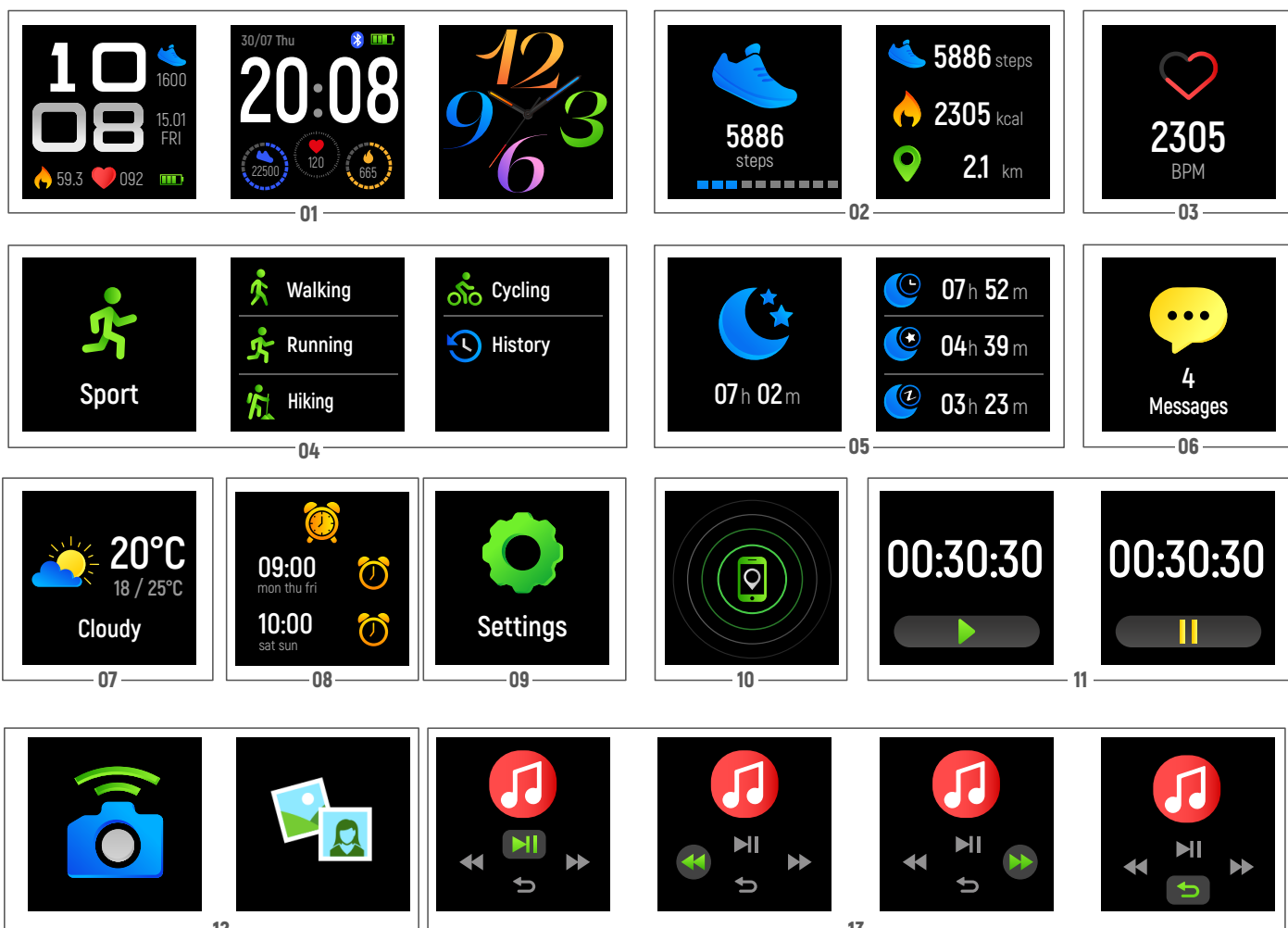
DK

2. FUNKCE

EE

ES

FR



GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

Digitální ciferník

Po připojení zařízení k aplikaci Forever Smart se na ciferníku hodinek zobrazí aktuální čas a datum.

Pro změnu digitálního ciferníku rozsviďte obrazovku a podržte dotykové tlačítko. Ciferník se poté změní. Opakujte postup dokud se nezobrazí vyhovující ciferník.

SE

SI

Měření aktivit

Zařízení automaticky zaznamenává vaše denní data aktivit. Stiskněte dotykové tlačítko pro pohyb mezi obrazovkami zobrazující počet kroků, uraženou vzdálenost a spálené kalorie.

Jakmile se data zesynchronizují do vašeho telefonu, můžete je vidět v aplikaci.

SK

Tepová frekvence

Pro měření srdeční frekvence stiskněte dotykové tlačítko a přejděte na obrazovku Tepová frekvence. Podržte dotykové tlačítko a zařízení začne měření a po chvíli zobrazí výsledek.

Jakmile se data zesynchronizují do vašeho telefonu, můžete je vidět v aplikaci.

Sport

Přejděte na obrazovku Sport a podržte dotykové tlačítko. Zařízení má čtyři režimy: Chůze, Běh, Cyklistika a Turistika. Jeden z nich vyberte, potvrďte ho podržením dotykového tlačítka a začněte aktivitu.

Údaje se zobrazují na obrazovce během tréninku.

Po dokončení cvičení podržte dotykové tlačítko, abyste ukončili měření dat a uložili výsledek. Stisknutím dotykového tlačítka zobrazíte shromážděná data.

Pokud je cvičení kratší než jednu minutu, data nebudou uložena.

Sledování spánku

Nasadte si zařízení na zápěstí přes noc (mezi 21:00 a 9:00). Ráno se na obrazovce "Spánek" zobrazí celkový počet prospaných hodin. Pokud je zařízení připojeno k chytrému telefonu, můžete v aplikaci zkontrolovat podrobné údaje o spánku.

Notifikace/Zprávy

Zařízení zobrazuje počet nepřečtených oznámení na obrazovce "Zpráva". Podržením dotykového tlačítka můžete číst zprávy nebo kontrolovat oznámení.

Počasí

Pokud jsou hodinky připojeny k aplikaci Forever Smart pomocí Bluetooth, zobrazí se předpověď počasí. Doporučujeme nastavit lokalitu manuálně.

Připomínky

Přejděte na obrazovku "Připomínky" a podržte stisknuté dotykové tlačítko. Zařízení zobrazí připomenutí, která jste nastavili v aplikaci. Když nastane čas připomenutí, zařízení zavibruje.

Nastavení

Přejděte na obrazovku "Nastavení" a podržte stisknuté funkční tlačítko. Zobrazí se následující funkce: "Najít telefon", "Stopky", "Připomenutí nečinnosti", "Vzdálený fotoaparát", "Ovládání hudby", "O telefonu", "Resetovat", "Restartovat", "Číselníky", "Vypnout".

Najít telefon

Pokud jsou hodinky připojeny k aplikaci Forever Smart, aktivujte tuto funkci a spárovaný telefon začne zvonit.

Stopky

Chcete-li funkci spustit, podržte stisknuté dotykové tlačítko na funkci "Stopky".

Zařízení začne měřit čas. Chcete-li měření zastavit/obnovit, stiskněte rovněž dotykové tlačítko.

Vzdálená spoušť

Po připojení aplikace k zařízení vyberte funkci samospouště. Chcete-li pořídit snímek, podržte stisknuté dotykové tlačítko.

POZNÁMKA: před aktivací funkce musí být otevřena aplikace Fotoaparát a aktivní obrazovka telefonu.

Hudba

Otevřete hudební aplikaci ve smartphonu. Poté vyberte funkci v zařízení podržením dotykového tlačítka na ikoně "Hudba". Nyní můžete ovládat hudbu pomocí následujících příkazů: předchozí skladba, další skladba, pauza/přehrát.

O zařízení

Podržením dotykového tlačítka na volbě "O zařízení" zobrazíte informace: Název Bluetooth, adresa MAC, verze softwaru.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Resetovat

Podržením dotykového tlačítka na volbě "Resetovat" obnovíte tovární nastavení zařízení.

PL

Změna ciferníku

Funkci aktivujete výběrem volby "Ciferníky". Stisknutím dotykového tlačítka procházejte dostupné ciferníky a podržením tlačítka potvrdíte volbu.

BG

Restartovat

Pro restartování hodinek přejděte na Restartovat a podržte dotykové tlačítko.

CZ

Vypnout

Pro vypnutí hodinek přejděte na Vypnout a podržte dotykové tlačítko.

DE

Připomenutí neaktivity

Chcete-li v zařízení povolit/zakázat funkci "Připomenutí nadměrného sezení", podržte dotykové tlačítko.

DK

Připomenutí hydratace

Povolením této funkce v aplikaci Forever Smart vás hodinky budou ve zvoleném intervalu upozorňovat na pravidelnou hydrataci.

EE

Připomínky

Připomínky lze nastavit v aplikaci Forever Smart. Po přidání připomínky lze zvolit typ, frekvence (den v týdnu) a čas. Ve zvoleném čase hodinky na připomínku upozorní.

ES

FR

Rozsvícení displeje zvednutím zápěstí

V aplikaci Forever Smart lze nastavit funkce, díky které se hodinky rozsvítí při zvednutí zápěstí.

GR

3. BEZPEČNOST

Pozorně si přečtěte uživatelskou příručku. Nedodržení pokynů může být nebezpečné nebo nelegální.

HU

—DĚTI—

Zařízení není hračka. Udržujte zařízení, příslušenství a balení mimo dosah dětí. Kabely a fólie se může omotat kolem krku dítěte, nebo může být spolknuta, což může způsobit dušení.

IT

LT

—NERISKUJTE—

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

LV

NL

—KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO—

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

RO

—MODIFIKACE—

Výrobce není odpovědný za rušení televize nebo rádia způsobené neautorizovanými modifikacemi. Stejně jako při použití neoriginální kabelu a nabíječky.

RU

SE

—FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY—

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

SI

—BLUETOOTH—

Zařízení splňuje bezpečnostní normy a směrnice pro rádiové frekvence. Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které ovlivňuje provoz jiných zařízení.

SK

–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–

Chraňte zařízení před vodou a jinými kapalinami. Toto může ovlivnit práci a životnost elektronických součástek. Nepoužívejte zařízení za deště a ve vlhkém prostředí jako jsou kuchyně, koupelny. Částice vody mohou mít negativní vliv na funkčnost elektronických součástek uvnitř zařízení.

–ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ–

Zařízení by nemělo být provozováno v prašném prostředí. Mělo by být umístěno na stabilním povrchu, aby nemohlo dojít k jeho poškození a aby nepředstavoval nebezpečí pro lidi nebo zvířata. K zařízení by neměly mít přístup děti a domácí zvířata - mohly by jej poškodit. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani jej neumísťujte do blízkosti zařízení, které vyzařuje velké množství tepla. Plastové díly se mohou deformovat, což může ovlivnit provoz zařízení nebo způsobit jeho úplné poškození

–BATERIE–

Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (0°C - 45°C/32°F - 113°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii působení kapalin a kovových předmětů, protože to může vést k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Baterii používejte pouze k určenému účelu. Baterii neničte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně - může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitou nebo poškozenou baterii odložte do speciální nádoby. Přebíjení nebo vybíjení baterie může způsobit její poškození. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné k jejímu úplnému nabití, ani nenechávejte zcela vybitý přístroj delší dobu bez nabíjení. Baterie v zařízení není uživatelsky vyměnitelná.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných

místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí.

Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉ BATERIE



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem.

Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE SMĚRNICEMI EVROPSKÉ UNIE



Společnost TelForceOne Sp. s.r.o. tímto prohlašuje, že náramek SB-50 Fitband je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.manual.forever.eu/>

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

Vystavení kovových částí zařízení slané vodě, chlóru, potu a přípravkům pro péči o pokožku a tělo může nepříznivě ovlivnit vzhled a stav hodinek.

PL

- Abyste předešli negativním dopadům, měli byste přístroj pravidelně čistit měkkým čistým hadříkem a teplou mýdlovou vodou a poté jej dobře osušit.

BG

- Zabraňte usazování špíny a jiných forem nečistot na hodinkách a řemínku hodinek.

- Zařízení nečistěte silnými chemikáliemi nebo mýdly s vonnými látkami a přísadami.

- K čištění zařízení vždy používejte měkký materiál nebo hadřík, abyste nepoškrábali součásti náchylné k poškrábání.

CZ

- Pokud se přístroj dostane do kontaktu s vodou, důkladně jej vysušte.

- Přístroj skladujte v suchých, vzduchotěsných obalech.

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Forever-Produkt entschieden haben. Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für künftige Verwendung auf. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst - alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör des Herstellers. Das Gerät sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Feuer oder anderen Wärmequellen ausgesetzt werden. Wir hoffen, dass das Forever-Produkt Ihre Erwartungen erfüllt.

Spezifikation

Display: 1,3" 240 x 240 px

Standby-Zeit: bis 10 Tage

Wasserdichtigkeit: IP67

Akku: 155 mAh

Gewicht: 57 g

Bandlänge: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Kompatibilität: iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

Die im Frequenzbereich maximal abgestrahlte Radiofrequenzleistung

Frequenzbereich	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximale Frequenzleistung	-0.55 dBm (EIRP)

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Produktbeschreibung

1. Display
2. Touch-Funktionstaste
3. Herzfrequenz-Monitor
4. Ladeanschluss

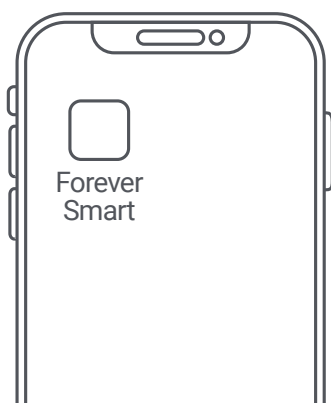
Aufladung des Akkus

Um das Gerät aufzuladen, legen Sie es in den mitgelieferten Ladegriff. Achten Sie darauf, dass sich der Ladeanschluss des Geräts und des Griffs berühren. Machen Sie dann die Abdeckung des Griffs zu und schließen Sie das USB-Kabel an eine Stromquelle an. Wenn das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird auf dem Bildschirm eine Ladeanimation angezeigt.

1. Ladeanschluss des Geräts
2. Ladeanschluss des Griffs

Installation der „Forever Smart“-App auf dem Telefon

Suchen Sie im Google Play- oder App Store nach der „Forever Smart“-App. Sie können auch den untenstehenden QR-Code scannen. Installieren Sie dann die App auf Ihrem Telefon.



iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

Verbindung der Smartwatch mit dem Telefon

1. Schalten Sie Bluetooth im Telefon ein.
2. Schalten Sie „Forever Smart“-App auf Ihrem Smartphone ein, führen Sie dann im Benutzerprofilmenü die Daten wie: Name, Geschlecht, Geburtsdatum, Gewicht, Größe ein und klicken Sie auf „Speichern“.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

3. Wählen Sie das zu koppelnde Smartwatch-Modell aus.

4. Aktualisieren Sie die Liste der Bluetooth-Geräte, indem Sie den Bildschirm nach unten ziehen, wählen Sie dann den Namen Ihres Geräts aus und warten Sie auf eine Verbindung.

PL

Trennung des Geräts vom Smartphone

1. Öffnen Sie die „Forever Smart“-App auf dem Smartphone.

2. Drücken Sie im Menü „Einstellungen“ auf „Smartwatch trennen“ und bestätigen Sie mit „OK“.

3. Um die Smartwatch vom Telefon zu trennen, klicken Sie im Fall von iOS im Menü „Einstellungen“ der „Forever Smart“-App auf „Gerät trennen“, gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen des Smartphones und wählen Sie die Option „Gerät vergessen“.

BG

CZ

Gerätesteuerung

Einschalten: Drücken Sie die Funktionstaste und halten Sie diese 3 Sek. lang gedrückt.

Beleuchtung des Bildschirms: Drücken Sie die Funktionstaste oder bewegen Sie Ihr Handgelenk.

Funktionen durchsehen: Drücken Sie die Funktionstaste, um zwischen den verschiedenen Funktionen zu wechseln.

Bestätigung: Halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um die Funktionsauswahl zu bestätigen.

DK

EE

2. FUNKTIONEN

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

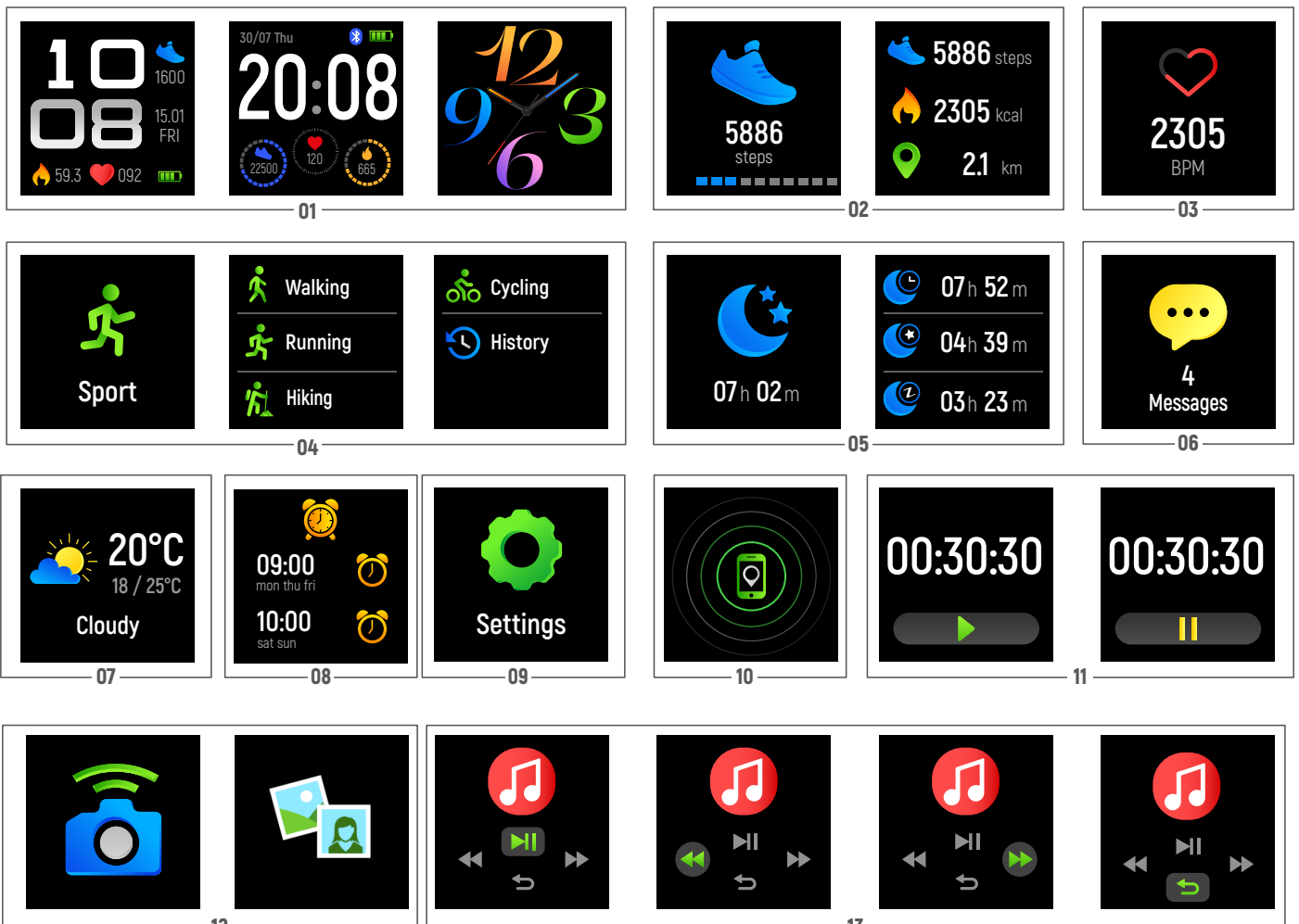
RO

RU

SE

SI

SK



Interface des Zifferblatts

Nach dem Verbinden des Geräts mit der „Forever Smart“-App werden die aktuelle Uhrzeit und das Datum auf dem Zifferblatt angezeigt.

Um das Zifferblatt auf ein anderes zu ändern, halten Sie die Funktionstaste auf dem Bildschirm des aktuellen Zifferblatts gedrückt. Das Zifferblatt ändert sich – wiederholen Sie den Schritt, bis Sie das gewünschte Zifferblatt erhalten.

Aktivitätsmessung

Das Gerät berechnet automatisch Daten Ihrer täglichen Aktivität.

Drücken Sie die Funktionstaste, um zwischen den Bildschirmen mit der Anzahl der Schritte, der zurückgelegten Strecke und der verbrannten Kalorien zu wechseln.

Nachdem die Daten mit dem Telefon synchronisiert wurden, können Sie ihre Aktivitätsgeschichte in der App überprüfen.

Herzfrequenz

Um mit der Messung Ihrer Herzfrequenz zu beginnen, gehen Sie zum Bildschirm Herzfrequenz. Halten Sie die Funktionstaste gedrückt, das Gerät beginnt mit der Messung und zeigt das Ergebnis an.

Nachdem die Daten mit Ihrem Telefon synchronisiert wurden, können Sie den Messverlauf in der App überprüfen.

Sportmodus

Gehen Sie zum Bildschirm Sport und halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um die Sport-Modi anzuzeigen.

Das Gerät verfügt über vier Modi: Gehen, Laufen, Klettern, Fahrrad fahren. Sie können das gewünschte Modi auswählen, indem Sie die Funktionstaste gedrückt halten und das Training starten. Das Gerät beginnt mit dem Speichern der Daten.

Sie werden während des Trainings auf dem Bildschirm angezeigt.

Halten Sie nach Abschluss des Trainings die Funktionstaste gedrückt, um die Datenmessung zu beenden und das Ergebnis zu speichern. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gesammelten Daten anzuzeigen.

Wenn die Trainingszeit weniger als 5 Minuten beträgt, werden die Daten nicht gespeichert.

Schlafüberwachung

Tragen Sie das Gerät über Nacht (zwischen 21:00 und 9:00 Uhr) am Handgelenk. Am Morgen wird die Gesamtzahl der geschlafenen Stunden auf dem Bildschirm Schlaf angezeigt. Wenn das Gerät mit einem Smartphone verbunden ist, können Sie die detaillierten Schlafdaten in der App überprüfen.

Benachrichtigungen/Nachrichten

Auf dem Bildschirm Nachrichten zeigt das Gerät die Anzahl der ungelesenen Benachrichtigungen an. Halten Sie die Funktionstaste gedrückt, um Nachrichten zu lesen oder Benachrichtigungen zu überprüfen.

Wetter

Ist das Gerät über Bluetooth mit der „Forever Smart“-App verbunden, zeigt es die aktuelle Wettervorhersage an. Die manuelle Einstellung der Stadt wird empfohlen, aber dies kann automatisch von der „Forever Smart“-App erledigt werden.

Erinnerungen

Gehen Sie zum Bildschirm Erinnerungen und halten Sie die Funktionstaste gedrückt. Das Gerät zeigt die Erinnerungen an, die in der App eingestellt wurden. Das Gerät vibriert, wenn es Zeit für eine Erinnerung ist.

Mehr

Gehen Sie zum Bildschirm Mehr und halten Sie die Funktionstaste gedrückt. Funktionen werden angezeigt: Telefon finden, Stoppuhr, Inaktivitätszeit-Erinnerung, Remote-Kamera, Musiksteuerung, Über das Gerät, Werkeinstellungen, Neustart, Zifferblatt ändern, Ausschalten.

Telefon finden

Wenn die Smartwatch mit der „Forever Smart“-App verbunden ist, halten Sie die Funktionstaste der Funktion Telefon finden gedrückt. Ihr Telefon gibt ein akustisches Signal aus, was Ihnen ermöglicht, es zu finden.

Stoppuhr

Um die Funktion zu starten, halten Sie die Funktionstaste der Funktion Stoppuhr gedrückt.

Das Gerät beginnt mit der Zeitmessung. Um die Messung zu stoppen/fortzusetzen, drücken Sie ebenfalls die Funktionstaste.

Remote-Kamera

Nachdem Sie die App mit dem Gerät verbunden haben, wählen Sie die Funktion Selbstauslöser. Um ein Foto aufzunehmen, halten Sie die Funktionstaste gedrückt.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

HINWEIS: Bevor Sie die Funktion aktivieren, muss die App geöffnet und der Telefonbildschirm aktiv sein.

PL

Musik

Öffnen Sie die App zur Musikwiedergabe auf Ihrem Smartphone. Wählen Sie dann die Funktion am Gerät aus, indem Sie die Taste auf dem Symbol Musik gedrückt halten. Sie können jetzt die Musik mit folgenden Befehlen steuern: Vorheriges Lied, nächstes Lied, Wiedergabe anhalten / Wiedergabe fortsetzen.

BG

Über das Gerät

Halten Sie die Funktionstaste auf dem Symbol Über das Gerät gedrückt, um folgende Informationen anzuzeigen: Bluetooth-Name, MAC-Adresse, Softwareversion.

CZ

DE

Werkeinstellungen

Halten Sie die Funktionstaste auf dem Symbol Werkeinstellungen gedrückt, um das Gerät auf die Werkeinstellungen zurückzusetzen.

DK

Zifferblatt ändern

Um die Funktion zu starten, wählen Sie das Symbol Zifferblatt ändern. Drücken Sie die Funktionstaste, um die verfügbaren Zifferblätter durchzusuchen, und halten Sie sie gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen.

EE

Neustart

Halten Sie die Funktionstaste auf dem Symbol Neustart gedrückt, um das Gerät neu zu starten.

ES

Ausschalten

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Funktionstaste auf dem Symbol für das Ausschalten des Geräts gedrückt.

FR

GR

Inaktivitätszeit-Erinnerung

Um die Funktion Inaktivitätszeit-Erinnerung von der Geräteebene ein-/auszuschalten, halten Sie die Funktionstaste gedrückt.

HU

Hydrierungserinnerung

Schalten Sie die Funktion Hydrierungserinnerung in der „Forever Smart“-App auf Ihrem Telefon ein (Sie finden sie bei den Erweiterten Einstellungen). Sie können den Zeitraum und die Häufigkeit der Erinnerungen auswählen.

IT

Erinnerungen

Sie können in der „Forever Smart“-App die Erinnerungen einstellen. Wählen Sie beim Hinzufügen einer neuen Erinnerung deren Art, Häufigkeit (Wochentag) und Uhrzeit aus. Wenn die Alarmzeit erreicht ist, benachrichtigt Sie die Smartwatch.

LV

Aktivierung des Displays durch Bewegung des Handgelenks

Mit der „Forever Smart“-App können Sie bei den erweiterten Einstellungen die Aktivierung des Displays durch Bewegung des Handgelenks ein-/ausschalten. Mit dieser Funktion können Sie das Display aktivieren, indem Sie Ihre Hand heben.

NL

RO

3. BENUTZERSICHERHEIT

RU

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.

SE

—KINDER—

Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät, sein Zubehör und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kabel und Folienverpackungen können sich um den Hals eines Kindes wickeln oder verschluckt werden, was zum Ersticken oder Erwürgen führen kann.

SI

—KEIN RISIKO EINGEHEN —

Schalten Sie das Gerät nicht an Orten ein, an denen die Verwendung elektronischer Geräte verboten ist oder die Störungen oder andere Gefahren verursachen können. Beachten Sie alle Arten von Verboten, Vorschriften

SK

und Warnungen des Personals des Ortes, an dem Sie das Gerät verwenden möchten. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

–PROFESSIONELLER SERVICE–

Nur der qualifizierte Kundendienst des Herstellers oder eine autorisierte Servicestelle darf dieses Produkt reparieren. Die Reparatur des Geräts bei einer unqualifizierten oder nicht autorisierten Servicestelle kann das Gerät beschädigen und die Garantie erlischt.

–MODIFIKATIONEN–

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Radio- oder Fernsehstörungen, die durch nicht autorisierte Modifikationen verursacht wurden. Gleiches gilt für die Verwendung von nicht originalen Anschlusskabeln und Ladegeräten.

–KÖRPERLICH ODER GEISTIG BEHINDERTE–

Das Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter Mobilität oder geistiger Veranlagung oder ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten bedient werden. Diese Personen dürfen es nur unter Aufsicht von Personen benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.

–BLUETOOTH–

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der Sicherheitsstandards und Empfehlungen für Funkfrequenzen. Alle drahtlosen Geräte können Störungen verursachen, die den Betrieb anderer Geräte beeinträchtigen können.

–WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN–

Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus. Vermeiden Sie es, in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit zu arbeiten – dampfende Küchen, Badezimmer usw. Durch Wasserpartikel kann sich im Gerät Feuchtigkeit bilden, die die Elektronik beeinträchtigt und das Gerät beschädigen kann.

–UMGEBUNG–

Das Gerät sollte nicht in staubigen Umgebungen arbeiten. Es sollte auf stabilen Untergründen aufgestellt werden, damit es nicht beschädigt werden kann und keine Gefahr für Mensch und Tier darstellt. Kinder und Tiere sollten keinen Zugang zum Gerät haben – sie können es beschädigen. Setzen Sie das Gerät nicht Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Geräten auf, die viel Wärme abgeben. Bauteile aus Kunststoff können sich verformen, was die Funktion des Gerätes beeinträchtigen oder zum Totalausfall führen kann.

–AKKUS–

Vermeiden Sie es, den Akku sehr kalten oder sehr heißen Temperaturen auszusetzen (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, den Akku Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da dies zu einer vollständigen oder teilweisen Beschädigung des Akkus führen kann. Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Den Akku nicht zerstören, beschädigen oder ins Feuer werfen – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Gebrauchte oder beschädigte Akkus sollten in einem speziellen Behälter aufbewahrt werden. Überladung oder Tiefentladung des Akkus kann zu seiner Beschädigung führen. Laden Sie den Akku daher nicht länger als notwendig, um ihn vollständig aufzuladen, und lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit vollständig entladen liegen, ohne es aufzuladen. Der Akku im Gerät kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE



Das Gerät ist mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt oder mit anderen Abfallprodukten in den Hausmüll geworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte durch Abgabe an einer dafür vorgesehenen Stelle zu entsorgen, an der diese gefährlichen Abfälle dem

Recyclingprozess zugeführt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an speziellen Orten und die ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen über den Ort und die Methode der umweltgerechten Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer an die zuständige Kommunalbehörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.

DK

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ABGELAUFENEN AKKUS



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG in der Fassung der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung von Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien oder Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie

und den örtlichen Vorschriften behandelt werden müssen. Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Benutzer von Batterien und Akkus müssen die dafür vorgesehenen Sammelstellen nutzen, die deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglichen. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien und Akkus gesonderten Verfahren. Um mehr über die Recyclingverfahren von Batterien und Akkus in Ihrer Nähe zu erfahren, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Abfallbehörde oder Mülldeponie.

HU

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG MIT RICHTLINIEN DER EUROPÄISCHEN UNION



TelForceOne Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Gerät SB-315 Forevive Lite der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://www.manual.forever.eu/>

LT

LV

REINIGUNG UND WARTUNG DES GERÄTES

Die Einwirkung von Salzwasser, Chlor, Schweiß, Haut- und Körperpflegeprodukten auf die Metallteile des Geräts kann das Aussehen und den Zustand der Uhr beeinträchtigen.

- Um negative Auswirkungen zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem weichen, sauberen Tuch und warmem Seifenwasser und trocknen Sie es anschließend gut ab.
- Vermeiden Sie Schmutzablagerungen auf Uhrengehäuse und Armband.
- Reinigen Sie das Gerät mit scharfen Chemikalien oder Seifen mit Aromen und Zusätzen nicht.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts immer einen weichen Stoff oder Tuch, um eine Beschädigung der kratzanfälligen Teile zu vermeiden.
- Nach dem Kontakt des Geräts mit Wasser trocknen Sie es gründlich ab.
- Bewahren Sie das Gerät in trockenen, luftdichten Behältern auf.

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Tak fordi du har købt produktet af mærket Forever. Læs denne vejledning før brug og dem den for fremtidig reference. Afmonter ikke udstyret selv – enhver form for reparationer må udelukkende udføres af servicefolk. Brug udelukkende originale dele og tilbehør leveret af producenten. Udstyret bør ikke udsættes for direkte påvirkning af sol, ild eller andre varmekilder. Vi håber på, at produktet af mærket Forever vil leve op til dine forventninger.

1. GENERELLE OPLYSNINGER

Tekniske data

Display: 1,3" 240 x 240 px

Stand-by tid: op til 10 dage

Vandtæthed: IP67

Batteri: 155 mAh

Vægt: 57 g

Længde af armbånd: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Kompatibilitet: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Maksimal radiofrekvens effekt, der udsendes i de frekvensbånd, som udstyret fungerer på	
Frekvensbånd	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksimal udsendt effekt	-0.55 dBm (EIRP)

Produktbeskrivelse

1. Display
2. Berørings- funktionstast
3. Pulsføler
4. Opladningsport

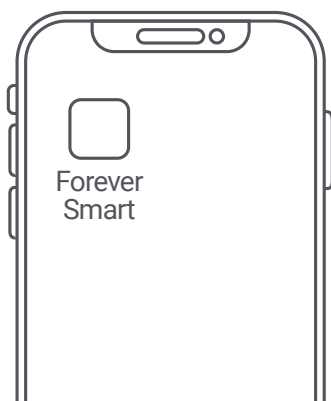
Opladning af batteri

For at oplade udstyret placer det i det medfølgende opladningsbeslag. Husk at sørge for, at ladestikket på udstyret og beslaget er i berøring. Luk dernæst låget på beslaget og tilslut USB-ledningen til en strømkilde. Efter korrekt tilslutning vises der opladningsanimation på skærmen.

1. Ladestik på udstyret
2. Ladestik på beslaget

Installation af "Forever Smart" appen på mobilen

Find "Forever Smart" appen hos Google Play eller App Store. Du må gerne scanne QR kode, som du finder nedenfor. Installer dernæst appen på mobilen.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Om at oprette forbindelse mellem din smartwatch og mobil

1. Slå Bluetooth på mobilen til.
2. Slå "Forever Smart" appen på din smartphone til, og indtast dernæst oplysninger såsom: fornavn, køn, fødselsdato, vægt og alder i brugerprofil-menuen, og klik "Gem".
3. Vælg model af den smartwatch, som du ønsker at oprette en forbindelse til.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

4. Oprisk listen over Bluetooth udstyr ved at swipe skærmen ned, vælg navnet på udstyret og vent, til der bliver oprettet en forbindelse.

PL

Om at afbryde forbindelsen mellem udstyret og smartphone

1. Åbn "Forever Smart" appen på din smartphone.
2. Tryk på "afbryd forbindelsen til smartwatch" i "Indstillinger" menuen, og kvitter dernæst ved at klikke "OK".
3. I tilfælde af iOS systemet skal du – for at afbryde forbindelsen mellem smartwatchen og mobilen – klikke på "Afbryd forbindelsen til udstyret" i "Forever Smart" appens "Indstillinger" menu, og gå dernæst til smartphones Bluetooth indstillinger, hvor du skal vælge "Glem udstyret".

BG

CZ

Styring af udstyret

Om at tænde for udstyret: Tryk på funktionstasten og hold den indtrykket i 3 sekunder.

Baggrundslys i skærmen: tryk på funktionstasten eller bevæg håndledet.

Funktionsvisning: Tryk på funktionstasten for at skifte mellem de enkelte funktioner.

Kvittering: hold funktionstasten indtrykket for at kvittere den valgte funktion.

DE

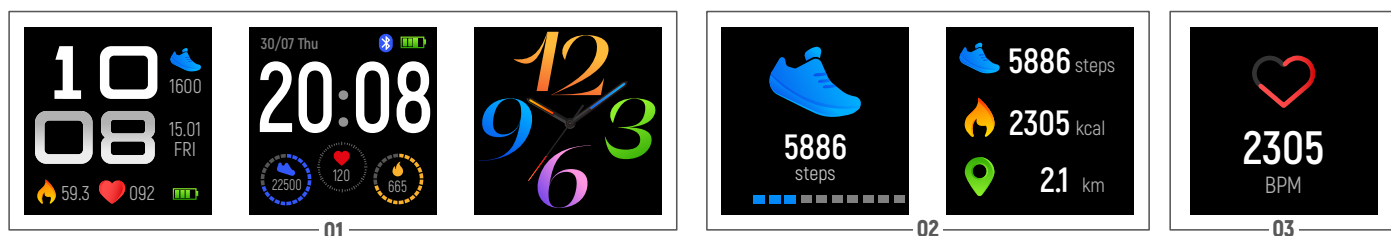
DK

2. FUNKTIONER

EE

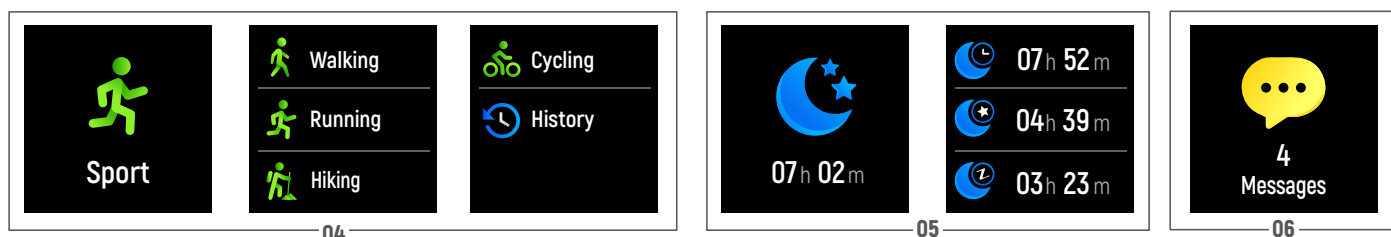
ES

FR



GR

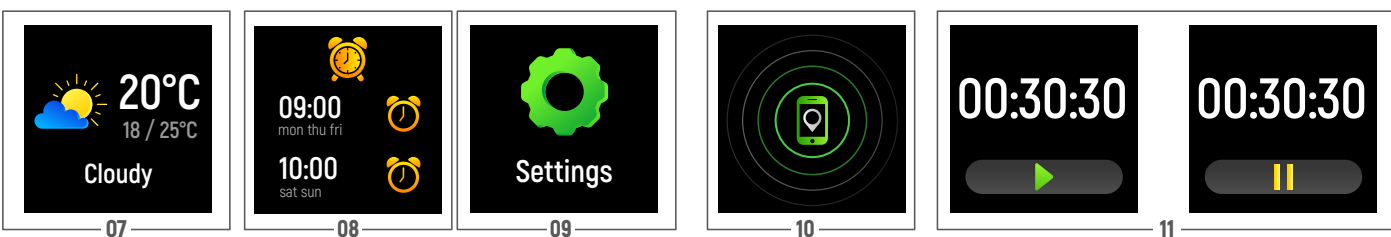
HU



IT

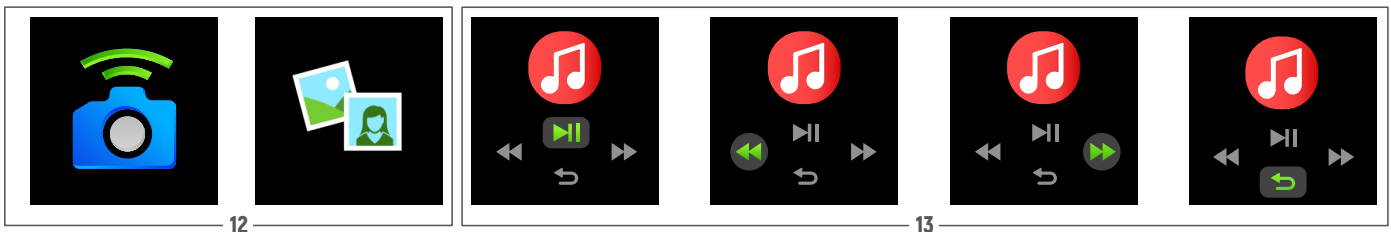
LT

LV



NL

RO



RU

Interface på urskiven

Efter at der er oprettet en forbindelse mellem udstyret og "Forever Smart" appen vises der det aktuelle klokkeslæt og dato på urskiven.

For at skifte urskiven hold funktionstasten på den nuværende urskive indtrykket. Urskiven skifter – gentag proceduren indtil den ønskede urskive er indstillet.

SI

Aktivitetmåling

Udstyret optæller automatisk data vedrørende daglig aktivitet.

Tryk på funktionstasten for at browse mellem skærme, der viser antal skridt, tilbagelagt afstand og antal

SK

forbrændte kalorier.

Efter at have synkroniseret data med mobilen kan du se historie af din aktivitet i appen.

Puls

Gå til skærmen for pulsmåling for at påbegynde måling. Hold funktionstasten indtrykket, og udstyret begynder måling og viser resultatet.

Efter at have synkroniseret data med mobilen kan du se historie af målinger i appen.

Sportstilstand

Gå til Sport-skærmen, og hold funktionstasten indtrykket for at vise sportstilstande.

Der er fire sportstilstande: Gåtur, Løbetur, Klatring og Cykling. Vælg den ønskede tilstand ved at holde funktionstasten indtrykket, og gå i gang med træning. Udstyret begynder at registrere data.

Under træning vises der en oversigt over de registrerede data på skærmen.

Efter afsluttet træning hold funktionstasten indtrykket for at afslutte registrering af data og gemme resultatet. Tryk på funktionstasten for at se de indsamlede data.

Varer træning kortere end 5 minutter, gemmes data ikke.

Søvnregistrering

Tag udstyret på om aftenen (så du har den på mellem kl. 21.00 og 9.00). Om morgenen vises der det samlede antal timer, du har sovet, på Søvn-skærmen. Er udstyret forbundet med smartphone, kan du se nærmere oplysninger om søvnen i appen.

Notifikationer/beskeder

På Beskeder-skærmen viser udstyret antal ulæste notifikationer. Hold funktionstasten indtrykket for at læse beskeder eller tjekke notifikationer.

Vejr

Er der oprettet en forbindelse mellem udstyret og "Forever Smart" appen via Bluetooth, viser udstyret det aktuelle vejrudsigt.

Det anbefales at indstille by manuelt, alternativt må du gerne lade "Forever Smart" appen gøre det automatisk.

Påmindelser

Gå til Påmindelser-skærmen, og hold funktionstasten indtrykket. Udstyret viser de påmindelser, der blev indstillet i appen. Er påmindelsestiden kommet, begynder udstyret at vibrere.

Mere

Gå til Mere-skærmen, og hold funktionstasten indtrykket. Følgende funktioner vises på skærmen: Find min mobil, Stopur, Påmindelse om manglende aktivitet, Fjernkamera, Styring af musikken, Om udstyret, Fabriksindstillinger, Genstart, Ændring af urskive, Sluk.

Find min mobil

Er der oprettet en forbindelse mellem smartwatchen og "Forever Smart" appen, hold funktionstasten indtrykket på Find min mobil funktionen. Din telefon giver en biplyd, så du kan finde den.

Stopur

Hold funktionstasten indtrykket på Stopur funktionen for at slå funktionen til.

Udstyret begynder tidsmåling. Tryk på funktionstasten for at stoppe/genoptage målingen.

Fjernkamera

Efter at der er oprettet en forbindelse mellem appen og udstyret, vælg Selvudløser funktionen. Hold funktionstasten indtrykket for at tage et billede.

BEMÆRK: før du slår funktionen til skal appen være åben, og skærmen på mobilen skal være aktiv.

Musik

Åbn appen til afspilning af musik på din smartphone. Vælg dernæst funktionen på udstyret ved at holde tasten

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

indtrykket på Musik-ikonet. Nu kan du styre musikken vha. følgende funktioner: forrige sang, næste sang, stop afspilning/fortsæt afspilning.

PL

Om udstyret

Hold funktionstasten på Om udstyret-ikonet for at vise følgende oplysninger: Bluetooth navn, MAC adresse, softwareversion.

BG

Fabriksindstillinger

Hold funktionstasten på Fabriksindstillinger-ikonet for at gendanne fabriksindstillinger.

CZ

Ændring af urskive

Vælg ikonet Ændring af urskive for at slå funktionen til. Tryk på funktionstasten for at se de tilgængelige urskive, og hold tasten indtrykket for at kvittere dit valg.

DE

Genstart

Hold funktionstasten på Genstart-ikonet for at genstarte udstyret.

DK

Sluk

Hold funktionstasten på Sluk-ikonet for at slukke for udstyret.

EE

Påmindelse om manglende aktivitet

Hold funktionstasten indtrykket for at slå Påmindelse om manglende aktivitet-funktionen til/fra udstyrets niveau.

ES

FR

Påmindelse om hydrering

Slå påmindelse om hydrering på din mobil, i "Forever Smart" appen (den finder du under Avancerede indstillinger). Du kan vælge tidsrum og hyppighed af påmindelser.

GR

Påmindelser

I "Forever Smart" appen kan du indstille påmindelser. Når du tilføjer en ny påmindelse, vælg type, hyppighed (ugedag) og klokkeslæt. Er alarmtiden kommet, giver smartwatchen besked.

HU

IT

Om at slå displayet til ved at bevæge håndleddet

Vha. "Forever Smart" appen kan du - under avancerede indstillinger - slå funktionen for aktivering af displayet ved at bevæge håndleddet til/fra. Funktionen gør det muligt at vække displayet ved at løfte hånden.

LT

3. BRUGSSIKKERHED

LV

Læs nedenstående anvisninger nøje. Manglende overholdelse af anvisningerne kan være farlig eller i strid med loven.

NL

—BØRN—

Udstyret er ikke et legetøj. Opbevar udstyret, tilbehør hertil og emballagen utilgængeligt for børn. Ledninger og folieemballage kan blive snoet om barnets hals eller blive slugt, hvilket kan føre til kvælning.

RO

—TAG IKKE EN RISIKO—

Tænd ikke for udstyret de steder, hvor det er forbrudt af bruge elektronisk udstyr eller når det kan medføre forstyrrelser eller andre farer. Følg enhver form for forbud, regler og advarsler givet af personalet på det sted, hvor du ønsker at bruge udstyret. Brug ikke udstyret i nærheden af brandfarlige materialer.

RU

SE

—PROFESSIONEL SERVICE—

Produktet må udelukkende reparerer af producentens uddannede servicepersonale eller autoriseret servicecenter. Reparation af udstyret udført af ikke-uddannet eller ikke-autoriseret servicefolk medfører en risiko for beskadigelse af udstyret og bortfald af garanti.

SI

SK

—ÆNDRINGER—

Producenten fraskriver sig ansvaret for radio- og fjernsynsforstyrrelser opstået som følge af uautoriserede ændringer indført af brugeren. Det samme gør sig gældende i tilfælde af brug af ikke-originale tilslutningsledninger

og opladere.

–PERSONER MED NEDSAT MOTORISK ELLER PSYKISK FUNKTIONSEVNE–

Udstyret bør ikke betjenes af personer (herunder børn) med nedsat motorisk eller psykisk funktionsevne eller personer, der ikke har erfaring indenfor betjening af elektronisk udstyr. De må udelukkende betjene udstyret under tilsyn af personer, der er ansvarlige for deres sikkerhed.

–BLUETOOTH–

Udstyret opfylder kravene i henhold til sikkerhedsstandarder og anvisninger vedrørende radiofrekvenser. Enhver form for trådløst udstyr kan medføre forstyrrelser, der påvirker drift af andet udstyr.

–VAND OG ANDRE VÆSKER–

Lad være med at udsætte udstyret for påvirkning af vand og andre væsker. Brug ikke udstyret i miljøer med høj fugtighed – køkkener, badeværelser fyldt med damp osv. Små vandpartikler kan medføre fugt i udstyret, hvilket har negativ påvirkning på elektronikken og kan medføre beskadigelse af udstyret.

–OMGIVELSER–

Udstyret bør ikke køre på støvfylde steder. Det bør placeres på stabile overflader, så det ikke kan blive skadet og så det ikke udgør en fare for mennesker og dyr. Børn og dyr bør ikke have adgang til udstyret – de kan skade det. Udsæt ikke udstyret for påvirkning af solstråler og placer det ikke i umiddelbar nærhed af udstyr, der genererer meget varme. Dele udført af plast kan blive deformeret, hvilket kan påvirke udstyrets funktion eller medføre en fuldstændig ødelæggelse af udstyret.

–BATTERIER–

Undgå at udsætte batteriet for påvirkning af meget lave eller meget høje temperaturer (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets kapacitet og levetid. Undgå at udsætte batteriet for kontakt med væsker og genstande af metal, idet dette kan medføre delvis eller fuldstændig beskadigelse af batteriet. Brug batteriet udelukkende til det formål, som det er beregnet til. Lad være med at ødelægge, skade batteriet eller smide det i ilden – det kan være farligt og kan være årsagen til brand. Brugt eller defekt batteri skal placeres i en særlig beholder. Overopladning eller overdreven afladning af batteriet kan medføre beskadigelse heraf. Derfor bør du ikke oplade batteriet længere, end det er nødvendigt for at batteriet er fuldt opladet. Lad ikke fuldstændigt afladnet udstyr stå for længe uden opladning. Batteriet i udstyret må ikke udskiftes af brugeren.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

KORREKT BORTSKAFFELSE AF BRUGT UDSTYR



Udstyret er mærket med piktogram af en overstreget skraldespand i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter mærket med piktogrammet må ikke bortskaffes eller smides ud sammen med andet husholdningsaffald efter brug. Det påhviler brugeren at bortskaffe brugt elektrisk og elektronisk udstyr ved at aflevere det til et

indsamlingscenter, hvor den slags farligt affald genbruges. Indsamling af den slags affald på bestemte steder og korrekt genanvendelse heraf bidrager til beskyttelse af naturressourcer. Korrekt genbrug af brugt elektrisk og elektronisk udstyr har positiv indvirkning på menneskesundhed og miljø. Med henblik på at indhente oplysninger vedrørende sted og procedure for miljømæssigt forsvarlig bortskaffelse af brugt elektronisk udstyr bør brugeren rette henvendelse til den kompetente, lokale myndighed, et affaldsindsamlingscenter eller den forretning, hvor udstyret blev købt.

DK

KORREKT BORTSKAFFELSE AF UDTJENT BATTERI



I overensstemmelse med EU-direktivet 2006/66/EC med ændringer indeholdt i Direktivet 2013/56/EU om bortskaffelse af batteri er produktet mærket med piktogram af en overstreget skraldespand. Piktogrammet betyder, at batterier eller akkumulatore anvendt i produktet bør ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men de skal behandles i overensstemmelse med

direktivet og den lokale lovgivning. Batterier må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brugere af batterier og akkumulatore skal benytte det tilgængelige netværk, der står for modtagelse af den slags produkter og muliggør aflevering, genanvendelse og bortskaffelse heraf. I EU er indsamling og genbrug af batterier underlagt særskilte procedurer. For yderligere oplysninger om de lokale procedurer for genbrug af batterier og akkumulatore skal der rettes henvendelse til kommunen, myndigheden, der er ansvarlig for affaldshåndtering eller losseplads.

HU

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING



Hermed erklærer TelForceOne Sp. z o.o., at produktet SB-315 Forever Live er i overensstemmelse med Direktivet 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på adressen: <https://www.manual.forever.eu/>

LT

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE AF UDSTYRET

LV

Udsættelse af udstyrets metaldele for påvirkning af saltvand, klor, sved og produkter til hud- og kropspleje kan have negativ påvirkning på urets udseende og tilstand.

NL

- For at forhindre negative virkninger, skal udstyret med jævne mellemrum rengøres vha. en blød, ren klud og varmt sæbevand. Dernæst tørres udstyret grundigt af.

RO

- Undgå ophobning af snavs på urkassen og -remmen.
- Udstyret må ikke rengøres vha. stærke kemikalier eller sæbe med aromaer og tilsætningsstoffer.
- Brug altid et blødt stof eller en blød klud til rengøring af udstyret for ikke at beskadige dele, der er udsat for ridsedannelse.

RU

- Har udstyret været i kontakt med vand, skal det tørres grundigt af.
- Udstyret opbevares i tørre, tæt lukkede beholdere.

SE

SI

SK

Täname kaubamärgi Forever toote ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge käesoleva juhendiga ja säilitage see edaspidiseks kasutuseks. Ärge keerake seadet iseseisvalt lahti – kõik parandused peab teostama teenindaja. Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi ning tarvikuid. Seadet ei tohi jätta päikesekiirte, tule või muu soojusallika vahetusse toimealasse. Loodame, et Forever toode vastab Teie ootustele.

1. ÜLDINFORMATSIOON

Spetsifikatsioon

Kuvar: 1,3" 240 x 240 px

Ooteseisundi kestus: kuni 10 päeva

Veekindlus: IP67

Aku: 155 mAh

Kaal: 57 g

Käerihma pikkus: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Ühilduvus: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Sagedusvahemikus emiteeritava raadiosageduse maksimaalne võimsus

Sagedusvahemik

Bluetooth 2402-2480 MHz

Maksimaalne emiteeritav võimsus

-0.55 dBm (EIRP)

Toote kirjeldus

1. Kuvar
2. Puutetundlik funktsiooninupp
3. Pulsimõõtja
4. Laadimise port

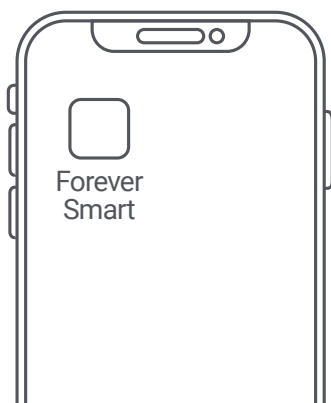
Akumulaatori laadimine

Seadme laadimiseks tuleb see paigutada komplektiga kaasasolevasse laadimishoidikusse. Pöörake tähelepanu, et seadme ja hoidiku laadimiskontaktid omavahel kokku puutuksid. Seejärel sulgege hoidiku kate ja ühendage USB kaabel toiteallikaga. Õige ühenduse korral ilmub ekraanile laadimise animatsioon.

1. Seadme laadimise liides
2. Hoidiku laadimise liides

Rakenduse „Forever Smart“ installimine telefonile

Laadige kauplusest Google Play või App Store alla „Forever Smart“ rakendus. Samuti võite skaneerida allpool oleva QR koodi. Seejärel installige rakendus telefoni.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Nutikella ühendamine telefoniga

1. Lülitage telefonis sisse Bluetooth.
2. Käivitage nutitefonis rakendus. „Forever Smart“ ja sisestage seejärel kasutaja menüüsse järgnevad andmed: nimi, sugu, sünnikuupäev, kaal, kasv ning klõpsake „Salvesta“.
3. Valige ühendatava nutikella mudel.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

4. Kuvage ekraani alla vedades Bluetooth seadmete loend ja valige seejärel oma seadme nimetus ning oodake ühenduse loomiseni.

PL

Seadme nutitefonist lahtiühendamine

1. Avage nutitefonis rakendus „Forever Smart“.

2. Vajutage menüüs „Seaded“ „Ühenda nutikell lahti“ ja kinnitage seejärel „OK“ abil.

3. iOS süsteemi korral tuleb nutikella telefonist lahtiühendamiseks klõpsata rakenduse „Forever Smart“ menüüs „Seaded“ „Ühenda seade lahti“ ja liikuda seejärel nutitelefoni Bluetooth seadetele ning valida valik „Unusta see seade“.

BG

CZ

Seadme juhtimine

Sisselülitamine: Vajutage ja hoidke funktsiooninuppu 3 sekundit.

Ekraani taustvalgustus: vajutage funktsiooninuppu või liigutage oma rannet.

Funktsioonide läbivaatamine: Erinevate funktsioonide vahel liikumiseks vajutage funktsiooninuppu.

Kinnitamine: funktsiooni valiku kinnitamiseks hoidke funktsiooninuppu.

DE

DK

2. FUNKTSIOONID

EE



ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

Kella numbrilaud

Pärast seadme ühendamist rakendusega „Forever Smart“ kuvatakse kella numbrilaua hetke kellaeg ja kuupäev.

Kella numbrilaua teise vastu muutmiseks tuleb praeguse numbrilaua ekraanil hoida funktsiooninuppu. Numbrilaud muutub – korrake sammu kuni soovitud kella numbrilaua saavutamiseni.

SE

SI

Aktiivsuse mõõtmine

Seade arvestab automaatselt päevase aktiivsuse andmed.

Sammude arvu, läbitud vahemaad ja põletatud kaloreid hulk näitavate ekraanide vahel liikumiseks vajutage

SK

funktsiooninuppu.

Pärast andmete telefoniga sünkroonimist võite oma aktiivsuse ajalugu rakenduses kontrollida.

Pulss

Pulsi mõõtmise alustamiseks liikuge pulsi mõõtmise ekraanile. Hoidke funktsiooninuppu ja seade alustab mõõtmist ning kuvab tulemuse.

Pärast andmete telefoniga sünkroonimist võite mõõtetulemuste ajalugu rakenduses kontrollida.

Spordirežiim

Liikuge ekraanile Sport, spordirežiimide kuvamiseks hoidke seejärel funktsiooninuppu.

Seadmel on neli režiimi: Käimine, Jooksmine, Ronimine, Jalgrattasõit. Võite funktsiooninupu hoidmise läbi valida enda jaoks huvi pakuva režiimi ja treenimist alustada. Seade hakkab salvestama andmeid.

Treenimise ajal on ekraanil näha nende ülevaade.

Pärast treenimise lõpetamist hoidke andmete mõõtmise lõpetamiseks ja tulemuse salvestamiseks funktsiooninuppu. Kogutud andmete vaatamiseks vajutage funktsiooninuppu.

Juhul, kui treenimise aeg on alla 5 minuti, andmeid ei salvestata.

Une seire

Pane seade ööseks (kella 21.00 ja 9.00 vahel) randmele. Hommikul kuvatakse ekraanil Uni magatud tundide arv. Kui seade on ühendatud nutitefoniga, võite rakenduses kontrollida und puudutavaid üksikasju.

Sõnumid/teated

Ekraanil Sõnumid kuvab seade lugemata sõnumite arvu. Sõnumi lugemiseks või teate kontrollimiseks hoidke funktsiooninuppu.

Ilm

Kui nutitefon on ühendatud rakendusega „Forever Smart“ kuvab see aktuaalset ilmaprognoosi.

Soovitav on määrata koht käsitsi, aga seda võib lasta automaatselt teha ka rakendusel „Forever Smart“.

Meeldetuletused

Liikuge Meeldetuletuste ekraanile ja hoidke seejärel funktsiooninuppu. Seade kuvab rakenduses määratud meeldetuletused. Meeldetuletuse aja kätte jõudmisel hakkab seade vibreerima.

Veel

Liikuge ekraanile Veel ja hoidke seejärel funktsiooninuppu. Kuvatakse funktsioonid: Telefoni otsing, Stopper, Aktiivsuse puudumise meeldetuletus, Kaugkaamera, Muusika kontrollimine, Seadmest, Tehaseseaded, Käivita uuesti, Kella numbrilaua muutmine, Lülita välja.

Telefoni otsing

Kui nutikell on ühendatud rakendusega „Forever Smart“, hoidke funktsiooninuppu funktsioonil Telefoni otsing. Teie telefon lülitab sisse selle leidmist võimaldava helisignaali.

Stopper

Funktsiooni käivitamiseks hoidke funktsiooninuppu funktsioonil Stopper.

Seade hakkab aega mõõtma. Mõõtmise peatamiseks/taastamiseks tuleb samuti funktsiooninuppu vajutada.

Kaugkaamera

Pärast rakenduse seadmega ühendamist valige funktsioon Taimer. Pildistamiseks hoidke funktsiooninuppu.

TÄHELEPANU: enne funktsiooni aktiveerimist peab rakendus olema avatud ja telefoni ekraan aktiivne.

Muusika

Avage oma nutitefonis muusika mängimise rakendus. Seejärel valige seadmes nupu ikoonil Muusika hoidmise läbi funktsioon. Nüüd võite kontrollida muusikat järgnevate käskudega: eelmine muusikapala, järgmine muusikapala, katkesta/ taasalusta esitamine.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Seadmest

Hoidke funktsiooninuppu seadme ikoonil, et kuvada: Bluetooth nimetust, MAC aadressi, tarkvara versiooni.

PL

Tehaseseaded

Seadmele tehaseseadete taastamiseks hoidke funktsiooninuppu ikoonil Seaded.
Kella numbrilaua muutmine

BG

Funktsiooni käivitamiseks valige ikoon Kella numbrilaua muutmine. Vajutage funktsiooninuppu saadaolevate numbrilaudade vaatamiseks ja hoidke seda valiku kinnitamiseks.

CZ

Taaskäivitamine

Seadme lähtestamiseks hoidke funktsiooninuppu ikoonil Taaskäivitamine.

DE

Lülita välja

Seadme väljalülitamiseks hoidke funktsiooninuppu seadme väljalülitamise ikoonil.

DK

Aktiivsuse puudumise meeldetuletus

Aktiivsuse puudumise meeldetuletuse funktsiooni seadme tasandilt sisse/väljalülitamiseks hoidke funktsiooninuppu.

EE

Hüdratsiooni meeldetuletus

Lülitage oma telefonil rakenduses „Forever Smart“ sisse hüdratsiooni meeldetuletuse funktsioon (leiate selle Täpsemates seadetes). Saate valida ajavahemiku ja meeldetuletuste sageduse.

ES

FR

Meeldetuletused

Saate rakenduses „Forever Smart“ meeldetuletusi määrata. Lisades uut meeldetuletust, valige selle tüüp, sagedus (nädalapäev) ja kellaaeg. Alarmi aja kätte jõudmisel teavitab nutikell Teid sellest.

GR

Kuvari aktiveerimine randmeliigutusega

Kuvari randmeliigutusega aktiveerimise funktsiooni saate täpsemates seadetes sisse/välja lülitada rakenduse „Forever Smart“ abil. See funktsioon võimaldab kuvari äratada käe tõstmise läbi.

HU

IT

3. KASUTUSOHUTUS

Tutvuge tähelepanelikult siin antud juhistega. Nende juhiste eiramine võib ohtlik või seadusega vastuolus olla.

LT

—LAPSED—

Seade ei ole mänguasi. Hoidke seadet, selle tarvikuid ja pakendit laste käeulatusesst väljas. Juhtmed ja pakend võivad ümber lapse kaela kerida või laps võib need alla neelata ning see võib lämbumise põhjustada.

LV

—ÄRGE RISKIGE—

Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus elektrooniliste seadmete kasutamine on keelatud, ega siis, kui see võib häireid või muid ohtusid põhjustada. Järgige kõiki kehtivaid keeldusid, eeskirju ja koha, kus Te seadet kasutada tahate, personali poolt edastatud hoiatusi. Ärge kasutage seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

NL

RO

—PROFESSIONAALNE TEENINDUS—

Seda toodet võib parandada ainult tootja kvalifitseeritud teenindus või volitatud teeninduspunkt. Kvalifitseerimata või volitamata teeninduse poolt tehtud paranduse läbi võib seade kahjustatud saada ja sellega garantii kaotada.

RU

SE

—MODIFIKATSIOONID—

Tootja ei kannu vastutust omakäeliselt tehtud modifikatsioonidest põhjustatud radio ja televisiooni häirete pärast. Sarnaselt ka mitteoriginaalsete ühendusjuhtmete ja laadijate kasutamise korral.

SI

SK

—LIIKUMIS- VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED—

Seadet ei tohi kasutada piiratud liikumise või vaimsete võimetega inimesed (sealhulgas lapsed) või inimesed, kellel pole elektroonikaseadmete kasutamise kogemusi. Nad võivad kasutada seda vaid nende ohutuse eest vastutavate isikute järelevalve all.

–BLUETOOTH–

Seade vastab ohutusstandarditele ja raadiosagedussoovitustele. Kõik traadita seadmed võivad häirida teiste seadmete tööd.

–VESI JA MUUD VEDELIKUD–

Mitte allutada seadet vee ja muude vedelike toimele. Vältige töötamist kõrge niiskusega keskkonnas – auruses köögis, vannitoas, jne. Veeosakesed võivad seadmes niiskuse teket põhjustada, aga see mõjub elektroonikale ebasoodsalt ja võib seadme kahjustusteni viia.

–KESKKOND–

Seade ei tohi töötada tolmuses kohas. See tuleb asetada stabiilsetele pindadele, nii et seda kahjustada ei saaks ja et see inimestele ning loomadele ohtlik ei oleks. Lapsed ja loomad ei tohi seadmele juurdepääsu omada – võivad seda kahjustada. Ärge allutage seadet päikesekiirte toimele ega asetage seda suurt soojust eritavate seadmete vahetusse lähedusse. Tehismaterjalist elemendid võivad deformeeruda, mis võib seadme tööle mõju avaldada või selle täielikult rikkuda.

–AKUD–

Vältige aku jätmist väga madalate või kõrgete temperatuuride toimealasse (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada aku mahtuvust ja eluiga. Vältige aku kokkupuutumist vedelike ja metallist esemetega, sest need võivad põhjustada aku täielikku või osalist kahjustamist. Akut tuleb kasutada ainult sihtotstarbeliselt. Ärge akut lõhkuge, kahjustage ega tulle visake – see võib ohtlik olla ja tulekahju põhjustada. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb panna spetsiaalsesse mahutisse. Aku ülelaadimine või ülemäärane tühjakslaadimine võib põhjustada selle kahjustusi. Seoses sellega ärge laadige akut kauem kui selle täislaadimiseks vaja, ega jätke täielikult tühjakslaadinud seadet kauaks laadimata. Seadme aku kasutaja poolt väljavahetamisele ei kuulu.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

KASUTATUD SEADME ÕIGE UTILISEERIMINE



Kooskõlas Euroopa direktiiviga, 2012/19/EL pruugitud elektri- ja elektroonikaseadmetest (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE), on toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sellise sümboliga märgistatud tooteid ei tohi peale tööea lõppemist koos muude kodumajapidamisjätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud kasutatud elektri- ja elektroonilised seadmetest lahti saamiseks need taastõotlemiseks, ohtlike jäätmete vastuvõtu punkti üle andma. Seda tüüpi jäätmete kindlaksmääratud kohtadesse kogumine ja nende õigesti käitlemine on abiks looduskeskkonna kaitsel. Pruugitud elektrilise ja elektroonilise varustuse õige taastõõtlemine avaldab soodsat mõju inimese tervisele ja ümbritsevale keskkonnale. Pruugitud elektroonilisest varustusest looduskeskkonnale ohutul viisil lahti saamise teemal teabe saamiseks peab kasutaja ühendust võtma kohalike asjakohaste ametivõimude, jäätmete vastuvõtu punkti või müügipunktiga, kus seade osteti.

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

KASUTATUD AKU ÕIGE UTILISEERIMINE



Kooskõlas aku utiliseerimist puudutava direktiiviga EL 2006/66/EC, direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega, on see toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sümbol tähendab, et selles tootes kasutatud patareisid või akusid ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega, vaid neid tuleb käidelda kooskõlas direktiivi ja kohalike eeskirjadega. Akusid ei

tohi ära visata koos sorteerimata kommunaaljätmetega. Patareide ja akude kasutajad peavad kasutama nende elementide tagastamist, taastõotlemist ja utiliseerimist võimaldavat saadaolevat vastuvõtupunktide võrku. EL territooriumil allub patareide ja akude kogumine ning taastõõtlemine eriprotseduuridele. Oma piirkonna patareide ja akude taastõotlemise protseduuride kohta lisateabe saamiseks tuleb ühendust võtta oma linnavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või prügilaga.

EUROOPA LIIDU DIREKTIIVIDEGA VASTAVUSDEKLARATSIOON



TelForceOne Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et seade SB-315 Forever Lite on kooskõlas Direktiiviga 2014/53/EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgneval veebiaadressil: <https://www.manual.forever.eu/>

SEADME PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Metallist osade allutamine soolase vee, kloori, higi ja naha- ning kehahooldusevahendite toimele võib ebasoodsalt mõjutada kella välimust ja seisundit.

- Negatiivsete tagajärgede vältimiseks tuleb seadet korrapäraselt pehme, puhta lapi ja sooja seebiveega puhastada ning järgnevalt see korralikult kuivatada.
- Välti mustuse kogunemist kella korpusele ja rihmale.
- Ära puhasta seadet kangete keemiliste vahendite või aromatiseeritud ja lisadega seepidega.
- Kriimustustele vastuvõtlike pindade kahjustamise vältimiseks kasuta alati seadme puhastamiseks pehmet riidet või lappi.
- Pärast seadme kokkupuutumist veega tuleb see hoolikalt kuivatada.
- Hoia seadet kuivades, hermeetilistes mahutites.

Gracias por la compra del producto de la marca Forever. Antes de su uso lea las instrucciones y guárdelos para futuras consultas. No desmantele el dispositivo por su propia cuenta; todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por el personal de servicio. Use sola y únicamente piezas y accesorios originales suministrados por el fabricante. El dispositivo no debe exponerse rayos solares directos, fuego u otra fuente de calor. Esperamos que el producto Forever cumpla con sus expectativas.

1. INFORMACIÓN GENERAL

Especificaciones

Pantalla: 1,3" 240 x 240 px

Tiempo de espera: hasta 10 días

Resistencia al agua: IP67

Batería: 155 mAh

Peso: 57 g

Longitud de la banda: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Compatibilidad: iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en el rango de frecuencia	
Rango de frecuencia	Bluetooth 2402-2480 MHz
Potencia máxima emitida	-0.55 dBm (EIRP)

Descripción del producto

1. Pantalla
2. Botón de función táctil
3. Sensor de ritmo cardiaco
4. Puerto de carga

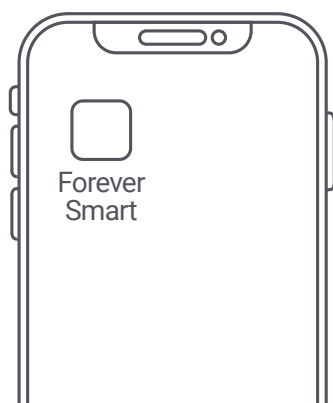
Carga de la batería

Para cargar el aparato, colóquelo en el soporte de carga proporcionado. Asegúrese de que el conector de carga del dispositivo y el mango estén en contacto entre sí. A continuación, cierre la cubierta del mango y conecte el cable USB a la fuente de alimentación. Cuando esté correctamente conectado, la animación aparecerá en la pantalla.

1. Conector de carga del aparato
2. Conector de carga del mango

Instalación de la aplicación "Forever Smart" en el móvil

Busque la aplicación "Forever Smart" en la tienda Google Play o en App Store. También puede escanear el código QR a continuación. A continuación, instale la aplicación en su teléfono.



iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

Conectar el reloj inteligente con el móvil

1. Active Bluetooth en su móvil.
2. Inicie la aplicación "Forever Smart" en su teléfono inteligente, luego ingrese datos en el menú del perfil de

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

usuario como: nombre, sexo, fecha de nacimiento, peso, talla y haga clic en "Guardar".

3. Seleccione el modelo del reloj inteligente que se conectará.

4. Actualice la lista de dispositivos Bluetooth arrastrando la pantalla hacia abajo, seleccione el nombre del dispositivo y espere a que se conecte.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Desconectar el dispositivo con un reloj inteligente

1. Abra la aplicación "Forever Smart" en su móvil.

2. Pulse "desconectar reloj inteligente" en el menú "Configuración", luego confirme con "OK".

3. Para iOS, para desconectar su reloj inteligente del móvil, haga clic en "Desconectar dispositivo" en el menú "Configuración" de la aplicación "Forever Smart", luego vaya a la configuración de Bluetooth de su móvil y seleccione "Olvidar este dispositivo".

Control del dispositivo

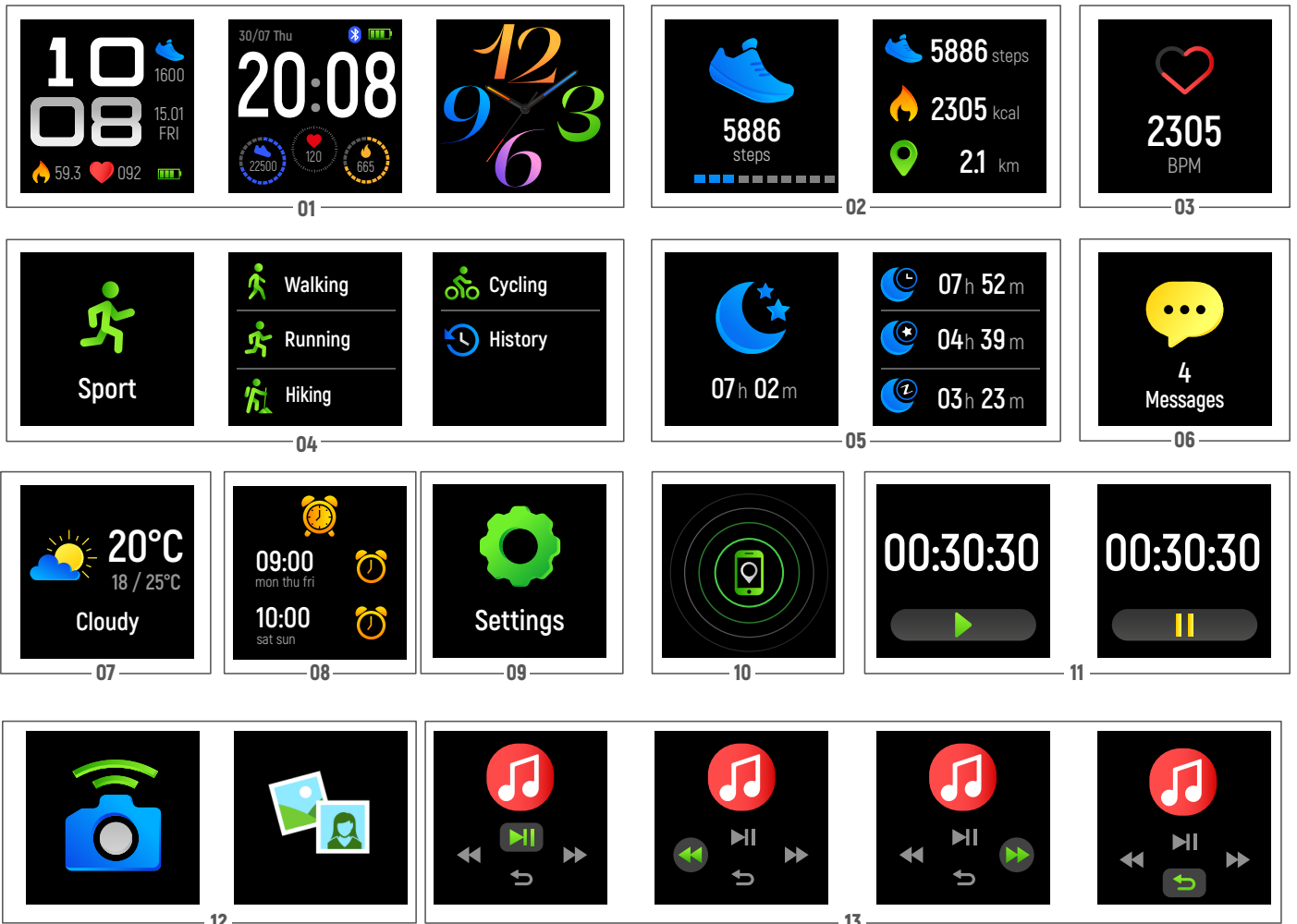
Encendido: Pulse y mantenga pulsado el botón de función por 3 segundos.

Retroiluminación de la pantalla: pulse el botón de función o mueva la muñeca.

Ver las funciones: Presione el botón de función para cambiar entre las funciones individuales.

Confirmación: Mantenga pulsada el botón de función para confirmar la selección de la función.

2. FUNCIONES



Interfaz de la esfera del reloj

Después de conectar el dispositivo a la aplicación "Forever Smart", la hora y la fecha actuales se mostrarán en la esfera del reloj.

Para cambiar la esfera del reloj a uno diferente, mantenga pulsado el botón de función en la pantalla de la esfera actual. La esfera cambiará: repita el paso hasta que se obtenga la esfera deseada.

Medición de la actividad

El dispositivo calcula automáticamente los datos de su actividad diaria.

Pulse el botón de función para desplazarse entre las pantallas mostrando el número de pasos, la distancia recorrida y el número de calorías quemadas.

Una vez sincronizados los datos con el teléfono, puede consultar el historial de su actividad en la aplicación.

Frecuencia cardíaca

Para iniciar la medición de la frecuencia cardíaca, vaya a la pantalla de medición de la frecuencia cardíaca. Mantenga pulsado el botón de función y el dispositivo iniciará la medición y mostrará el resultado.

Una vez sincronizados los datos con el teléfono, puede consultar el historial de mediciones en la aplicación.

Modo deportivo

Vaya a la pantalla Deporte y, a continuación, mantenga pulsado el botón de función para mostrar los modos de deporte.

El dispositivo tiene cuatro modos: Caminar, correr, escalar, andar en bicicleta. Puede seleccionar el modo en el que está interesado manteniendo pulsado el botón de función e iniciar el entrenamiento. El aparato comenzará a registrar datos. Durante el entrenamiento, su vista previa se muestra en la pantalla.

Cuando se complete la capacitación, mantenga pulsado el botón de función para completar la medición de datos y guardar el resultado. Pulse el botón de función para ver los datos recopilados.

Si el tiempo de entrenamiento es inferior a 5 minutos, los datos no se guardarán.

Monitor de sueño

Coloque el aparato en su muñeca durante la noche (entre las 21.00 y las 9.00). Por la mañana, la pantalla de sueño mostrará el número total de horas de sueño. Si su aparato está conectado a un teléfono inteligente, puede comprobar los detalles del sueño en la aplicación.

Notificaciones/Mensajes

En la pantalla Mensajes, el dispositivo muestra el número de notificaciones no leídas. Mantenga pulsado el botón de función para leer mensajes o comprobar notificaciones.

Tiempo

Si el aparato está conectado a la aplicación "Forever Smart" a través de Bluetooth, mostrará el pronóstico actual del tiempo.

Es recomendable configurar manualmente la ciudad, pero deje que la aplicación "Forever Smart" lo haga automáticamente.

Recordatorios

Vaya a la pantalla Recordatorio y mantenga pulsado el botón de función. El dispositivo mostrará recordatorios que se han configurado en la aplicación. Cuando llegue el momento del recordatorio, el dispositivo vibrará.

Más

Vaya a la pantalla Más y mantenga pulsado el botón de función. Se mostrarán las siguientes funciones: Buscar teléfono, Cronómetro, Recordatorio de inactividad, Cámara remota, Control de música, Sobre el dispositivo, Configuración de fábrica, Reiniciar, Cambiar disco de reloj, Desactivar.

Encontrar mi móvil

Si el reloj inteligente está conectado a la aplicación "Forever Smart", mantenga pulsado el botón de función en la pantalla Buscar teléfono. Su teléfono emitirá un pitido para ayudarle a encontrarlo.

Cronómetro

Para iniciar la función, mantenga pulsado el botón de función en la función Cronómetro.

El aparato comenzará a cronometrar. Para detener/reanudar la medición también pulse el botón de función.

Cámara remota

Una vez que la aplicación esté conectada a su dispositivo, selecciona la función de activación automática. Para hacer una foto, mantenga pulsado el botón de función.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

NOTA: La aplicación debe estar abierta y la pantalla del teléfono activa antes de activar la función.

Música

Abra la aplicación de música en su teléfono inteligente. A continuación, seleccione la función del dispositivo manteniendo pulsado el botón del icono Música. Ahora puede controlar la música usando los comandos: canción anterior, canción siguiente, pausa/reanudar la reproducción.

BG

Sobre el dispositivo

Mantenga pulsado el botón de función en el icono Sobre el dispositivo: nombre de Bluetooth, dirección MAC, versión de software.

CZ

Ajustes de fábrica

Mantenga pulsado el botón de función en el icono Configuración de fábrica para restaurar el aparato a la configuración de fábrica.

Cambio de la esfera del reloj

DE

DK

Para activar la función, seleccione el icono Cambio de la esfera del reloj. Pulse el botón de función para navegar a través de la esfera disponible y manténgalo pulsado para confirmar la selección.

EE

Reiniciar

Mantenga pulsado el botón de función del icono Reiniciar para reiniciar el aparato.

ES

Apagar

Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de función en el icono de apagado del aparato.

FR

Recordatorio de inactividad

Para habilitar/deshabilitar la función Recordatorio de inactividad del dispositivo, mantenga pulsado el botón de función.

GR

Recordatorio sobre hidratación

Habilite la función de recordatorio de hidratación en la aplicación "Forever Smart" en su teléfono (se puede encontrar en la Configuración avanzada). Puede elegir la franja horaria y la frecuencia de los recordatorios.

HU

IT

Recordatorios

Puede configurar recordatorios en la aplicación "Forever Smart". Al añadir un nuevo recordatorio, seleccione su tipo, frecuencia (día de la semana) y hora. Cuando llegue el momento, el reloj inteligente se lo notificará.

LT

Activación de la pantalla con el movimiento de la muñeca

Con la aplicación "Forever Smart" en configuración avanzada, puede habilitar/deshabilitar las funciones de activación de la pantalla mediante el movimiento de la muñeca. Esta función permite activar la pantalla levantando la mano.

LV

NL

3. SEGURIDAD DE USO

RO

Lea atentamente las instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal.

—NIÑOS—

El aparato no es un juguete. Almacene el aparato, sus accesorios y su embalaje fuera del alcance de los niños. Los conductos y las bolsas de aluminio pueden envolverse alrededor del cuello del bebé o tragarse, y esto puede resultar en asfixia o estrangulación.

RU

SE

—NO ARRIESGUE—

No encienda el aparato cuando esté prohibido utilizar dispositivos electrónicos o cuando pueda causar interferencias u otros peligros. Observe todas las prohibiciones, regulaciones y advertencias dadas por el personal del lugar donde desea utilizar el dispositivo. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

SI

SK

—SERVICIO PROFESIONAL—

Solo un servicio calificado del fabricante o de un centro de servicio autorizado puede reparar este producto. La

reparación del aparato por un servicio no calificado o no autorizado puede provocar daños en el mismo y la pérdida de la garantía.

—MODIFICACIONES—

El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por sus propias modificaciones. Del mismo modo, cuando se utilizan cables de conexión y cargadores no originales.

—PERSONAS CON MOVILIDAD O CAPACIDADES MENTALES REDUCIDAS—

El aparato no debe ser operado por personas (incluidos niños) con movilidad o capacidades mentales reducidas o sin experiencia en el uso de equipos electrónicos. Solo podrán utilizarlo bajo la supervisión de las personas responsables de su seguridad.

—BLUETOOTH—

El dispositivo cumple con las normas de seguridad y las recomendaciones de radiofrecuencia. Todos los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias que pueden afectar el funcionamiento de otros dispositivos.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

No exponga el aparato al agua ni a otros líquidos. Evite trabajar en ambientes de alta humedad: cocinas humeantes, baños etc. Las partículas de agua pueden hacer que aparezca humedad en el aparato, y esto afecta negativamente a la electrónica pudiendo provocar daños en el equipo.

—ENTORNO—

El aparato no debe funcionar en ambientes con polvo. Debe colocarse sobre superficies estables para que no pueda dañarse y no suponga un riesgo para las personas y los animales. Los niños y las mascotas no deben tener acceso al aparato, ya que pueden dañarlo. No exponga el aparato a la luz solar y no lo coloque cerca de dispositivos que emiten calor. Los componentes de plástico pueden deformarse, lo que puede afectar al funcionamiento del dispositivo o provocar su deterioro completo.

—BATERÍAS—

Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños completos o parciales a la misma. Utilice la batería solo para los fines previstos. No destruya, dañe o arroje la batería al fuego, ya que esto puede ser peligroso y provocar un incendio. Una batería usada o dañada debe colocarse en un contenedor especial. La sobrecarga o sobredescarga de la batería puede causar daños a la misma. Por lo tanto, no cargue la batería durante más tiempo del necesario para cargarla completamente, o deje el dispositivo completamente descargado durante mucho tiempo sin cargarlo. La batería del dispositivo no es reemplazable por el usuario.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

ELIMINACIÓN CORRECTA DE UNA EQUIPO USADO



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de residuos tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse ni desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en el punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el adecuado proceso de

su valorización contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclado adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de aparatos electrónicos de forma neutra para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local pertinente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

ELIMINACIÓN CORRECTA DE UNA BATERÍA USADA



De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de baterías, este producto está marcado con un símbolo de contenedor tachado. El símbolo indica que las pilas o baterías utilizadas en este producto no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la Directiva y las regulaciones locales. No deseche las baterías con la basura doméstica sin clasificar. Los usuarios de pilas y baterías deben

utilizar la red de recogida disponible de estos componentes, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. En la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y baterías están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos locales de reciclaje de pilas y baterías, póngase en contacto con su ciudad, la administración de residuos o el vertedero.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS DE LA UNIÓN EUROPEA



TelForceOne Sp. z o.o. declara por la presente que el dispositivo SB-315 Forevive Lite cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.manual.forever.eu/>

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

La exposición de las partes metálicas del dispositivo al agua salina, cloro, sudor y productos de cuidados de la piel y corporales puede afectar la apariencia y la condición del reloj.

- Para evitar efectos negativos, limpie el dispositivo regularmente con un paño suave y limpio usando agua tibia con jabón y luego séquelo bien.
- Evite la acumulación de suciedad en la caja del reloj y la correa.
- No limpie el dispositivo con productos químicos fuertes ni jabones con aromas y aditivos.
- Siempre utilice una tela o un paño suave para limpiar el dispositivo para evitar el deterioro de elementos sensibles a arañazos.
- Seque bien el dispositivo si ha entrado en contacto con agua.
- Almacene el dispositivo en recipientes secos y herméticos.

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque Forever. Veuillez lire ces instructions avant toute utilisation et conservez-les pour toute référence ultérieure. Ne démontez pas l'appareil vous-mêmes – toute réparation doit être effectuée par le personnel du service. N'utilisez que les pièces et accessoires fournis par le fabricant. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil, ne le tenez pas à proximité de flammes ou d'autres sources de chaleur. Nous espérons que le produit Forever répondra à vos attentes.

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Spécification

Écran: 1,3" 240 x 240 p

Autonomie en veille: jusqu'à 10 jours

Imperméabilité: IP67

Accumulateur: 155 mAh

Poids: 57 g

Longueur du bracelet: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Compatibilité: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Puissance maximale de radiofréquence émise dans la gamme de fréquences	
Bande de fréquences	Bluetooth 2402-2480 MHz
Puissance maximale émise	-0.55 dBm (EIRP)

Description du produit

1. Écran
2. Bouton de fonction supplémentaire
3. Capteur de fréquence cardiaque
4. Port de charge

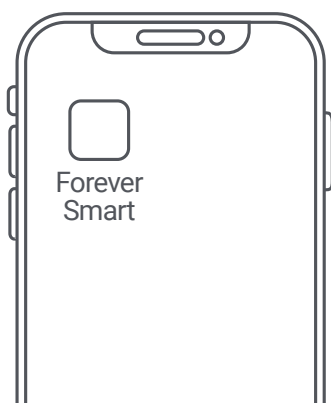
Charge de l'accumulateur

Afin de charger l'appareil, il faut le placer dans le support de charge fourni. Il faut veiller à ce que le connecteur de charge de l'appareil et le support soient en contact. Puis, fermez le couvercle du support et connectez le câble USB à la source d'alimentation. Une fois la connexion effectuée de manière appropriée, l'écran affichera une animation de recharge.

1. Connecteur de charge de l'appareil
2. Connecteur de charge du support

Installation de l'application Forever Smart sur le téléphone

Trouvez l'application « Forever Smart » sur Google Play ou App Store. Vous pouvez également scanner le code QR qui se trouve ci-bas. Puis, installez l'application sur le téléphone.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Jumelage de la montre intelligente avec le téléphone

1. Activez Bluetooth sur votre téléphone.
2. Lancez l'application « Forever Smart » sur le téléphone, puis saisissez les données dans le profil de l'utilisateur,

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

telles que : prénom, sexe, date de naissance, poids, taille, et cliquez sur « Enregistrer ».

3. Sélectionnez le modèle de la montre intelligente à connecter.

4. Mettez à jour la liste des appareils Bluetooth, en faisant glisser l'écran vers le bas, puis choisissez le nom de votre appareil et attendez la connexion.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Déconnexion de l'appareil de la montre intelligente

1. Ouvrez l'application « Forever Smart » sur votre smartphone.

2. Appuyez sur « déconnecter la montre intelligente » dans le menu « Paramètres », puis confirmez avec « OK ».

3. Si vous utilisez le système iOS, afin de déconnecter la montre intelligente du téléphone, cliquez sur « Déconnecter l'appareil » dans l'application « Forever Smart », puis passez aux paramètres Bluetooth du smartphone et choisissez l'option « Oublier cet appareil ».

Contrôle de l'appareil

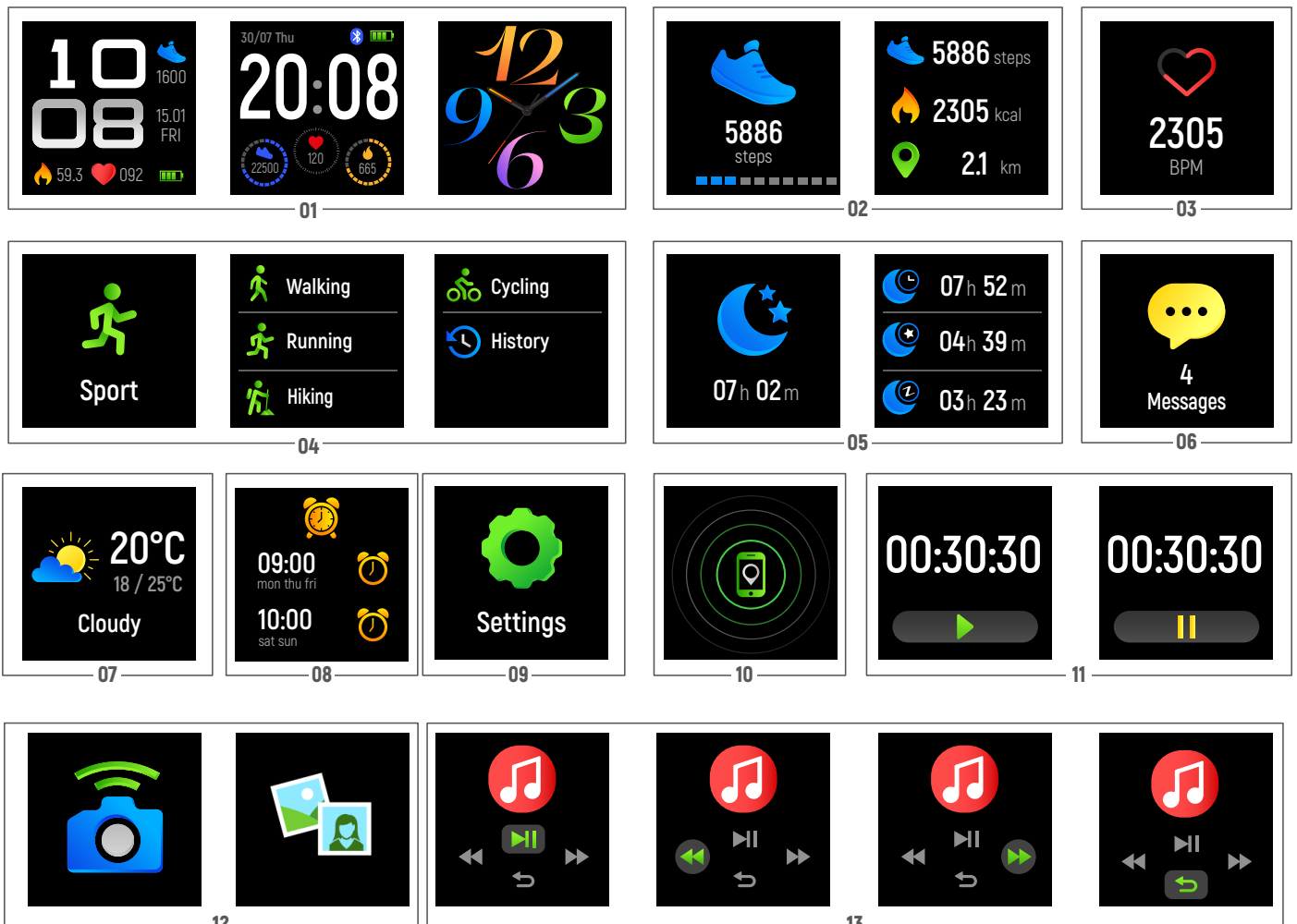
Marche: Maintenez appuyé le bouton de fonction pendant 3 secondes.

Rétroéclairage de l'écran : appuyez sur le bouton de fonction ou bougez votre poignet.

Consultation des fonctions : Appuyez sur la touche de fonction pour basculer entre les différentes fonctions.

Confirmation: maintenez appuyé le bouton de fonction pour confirmer la sélection de la fonction.

2. FONCTIONS



Interface du cadran de la montre

Après la connexion de l'appareil à l'application « Forever Smart », le cadran de la montre affichera la date et l'heure actuelles.

Afin de changer de cadran de la montre, sur le cadran actuel maintenez appuyé le bouton de fonction. Le cadran changera – répétez les étapes, jusqu'au moment d'obtenir le cadran de montre souhaité.

Mesure de l'activité

L'appareil calcule automatiquement les données sur l'activité de la journée.

Appuyez sur le bouton de fonction, pour passer entre les écrans qui affichent le nombre de pas, la distance parcourue et le nombre des calories brûlées.

Après la synchronisation des données avec le téléphone, vous pouvez vérifier l'historique de votre activité dans l'application.

Fréquence cardiaque

Pour lancer la mesure de la fréquence cardiaque, passez à l'écran de la mesure de la fréquence cardiaque. Maintenez appuyé le bouton de fonction, et l'appareil commencera la mesure et affichera le résultat.

Après la synchronisation des données avec le téléphone, vous pouvez vérifier l'historique des mesures dans l'application.

Mode sport

Passez à l'écran Sport, puis maintenez appuyé le bouton de fonction pour afficher les modes de sport.

L'appareil est doté de quatre modes: Marche, Course, Escalade, Vélo. Vous pouvez choisir de mode désiré en appuyant et maintenant le bouton de fonction et commençant l'entraînement. L'appareil commencera à enregistrer les données.

Pendant l'entraînement, l'écran affiche un aperçu.

Une fois l'entraînement terminé, maintenez appuyé le bouton de fonction pour finir la mesure des données et enregistrer le résultat. Appuyez sur le bouton de fonction pour visionner les données collectées.

Si le temps de l'entraînement est inférieur à 5 minutes, les données ne seront pas enregistrées.

Moniteur de sommeil

Mettez l'appareil sur votre poignet pendant la nuit (entre 21 et 9 heures). Le matin, l'écran Sommeil affichera le nombre total des heures du sommeil. Si l'appareil est connecté au smartphone, vous pouvez vérifier dans l'application les données détaillées concernant le sommeil.

Notifications/messages

Sur l'écran Messages, l'appareil affiche le nombre des notifications à lire. Maintenez appuyé le bouton de fonction pour lire les messages ou vérifier les notifications.

Météo

Si l'appareil est connecté à l'application « Forever Smart » par Bluetooth, il affichera les prévisions météo actuelles.

Il est recommandé de définir la ville manuellement, mais vous pouvez aussi laisser l'application « Forever Smart » le faire automatiquement.

Alertes

Passez à l'écran Alertes, puis maintenez appuyé le bouton de fonction. L'appareil affichera les alertes qui ont été définies dans l'application. Une fois le moment de l'alerte venu, l'appareil commencera à vibrer.

Plus

Passez à l'écran Plus, puis maintenez appuyé le bouton de fonction. Les fonctions suivantes seront affichées : Trouver le téléphone, Chronomètre, Alerte de manque d'activité, Caméra à distance, Contrôle de la musique, Sur l'appareil, Réglages par défaut, Réinitialiser, Modification du cadran de la montre, Éteindre.

Trouver le téléphone

Si la montre intelligente est connectée avec l'application « Forever Smart », maintenez appuyé le bouton de fonction sur la fonction Trouver le téléphone. Votre téléphone émettra un signal sonore, ce qui permettra de le trouver.

Chronomètre

Afin d'activer la fonction, maintenez appuyé le bouton de fonction sur la fonction Chronomètre.

L'appareil commencera à mesurer le temps. Afin de commencer/repandre la mesure, appuyez de nouveau sur le bouton de fonction.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Caméra à distance

Après la connexion de l'application avec l'appareil, choisissez la fonction Déclencheur automatique. Afin de prendre une photo, maintenez appuyé le bouton de fonction.

PL

ATTENTION: avant d'activer la fonction, l'application doit être ouverte et l'écran du téléphone actif.

BG

Musique

Ouvrez sur votre smartphone l'application pour la lecture de la musique. Puis, choisissez sur l'appareil la fonction, en maintenant le bouton sur l'icône Musique. Vous pouvez maintenant contrôler la lecture de la musique, à l'aide des commandes: morceau précédent, morceau suivant, pause de la lecture/reprendre la lecture.

CZ

Sur l'appareil

Maintenez appuyé le bouton de fonction sur l'icône Sur l'appareil, pour afficher les informations: nom Bluetooth, adresse MAC, version du logiciel.

DE

DK

Réglages par défaut

Maintenez appuyé bouton de fonction na sur l'icône Réglages par défaut pour réinitialiser les réglages par défaut de l'appareil.

EE

ES

Modification du cadran de la montre

Afin d'activer la fonction, choisissez l'icône Modification du cadran de la montre. Appuyez le bouton de fonction, pour visionner les cadrans disponibles et appuyez-le pour confirmer la sélection.

FR

Réinitialiser

Maintenez appuyé le bouton de fonction sur l'icône Réinitialiser, pour réinitialiser l'appareil.

GR

Éteindre

Pour éteindre l'appareil, maintenez appuyé le bouton de fonction sur l'icône d'arrêt de l'appareil.

HU

Alerte de manque d'activité

Afin d'activer/désactiver la fonction d'Alerte de manque d'activité, maintenez appuyé le bouton de fonction sur l'appareil.

IT

Rappel de boire

Activez sur l'application « Forever Smart » de votre téléphone la fonction de rappel de boire de l'eau (vous la trouverez dans les Paramètres avancés). Vous pouvez choisir les plages temporelles et la fréquence des rappels.

LT

LV

Alertes

Vous pouvez définir des rappels dans l'application « Forever Smart ». En ajoutant un nouveau rappel, choisissez son type, sa fréquence (jour de la semaine) et son horaire. Quand viendra le moment défini, votre montre intelligente vous en rappellera.

NL

RO

Activation de l'écran avec le mouvement du poignet

Avec l'application « Forever Smart », vous pouvez activer/désactiver dans les paramètres la fonction d'activation de l'écran avec un mouvement du poignet. Cette fonction permet d'allumer l'écran, en levant la main.

RU

3. SÉCURITÉ D'UTILISATION

Prenez connaissance des indications fournies. Le non respect de ces indication peut être dangereux ou illégal.

SE

—LES ENFANTS—

L'appareil n'est pas un jouet. Conservez l'appareil, ces accessoires et son emballage loin de la portée des enfants. Les câbles et les emballages en plastique peuvent s'enrouler autour du cou ou être avalés, ce qui peut provoquer l'étranglement o la suffocation.

SI

SK

—NE RISQUEZ PAS—

N'allumez pas l'appareil dans des endroits où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques, ni quand

cela peut provoquer des perturbations ou d'autres dangers. Respectez tous les interdictions, dispositions et avertissements transmis par le personnel de l'endroit où vous voulez utiliser l'appareil. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

—RÉPARATIONS PROFESSIONNELLES—

Le produit ne peut être réparé que par un centre de réparation du fabricant ou agréé par le fabricant. La réparation de l'appareil par des prestataires de services non qualifiés ou non autorisés peut provoquer l'endommagement de l'appareil et la perte de la garantie.

—MODIFICATIONS—

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations de radiodiffusion et de la télévision provoquées par des modifications de l'utilisateur. Cela vaut également pour l'utilisation de câbles et de chargeurs non d'origine.

—PERSONNES AVEC HANDICAP PHYSIQUE OU PSYCHIQUE—

L'appareil ne devrait pas être utilisé par les personnes (y compris des enfants) à mobilité réduite ou avec handicap psychique ou qui n'ont pas d'expérience avec l'utilisation d'appareils électroniques. Ces personnes peuvent utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance des personnes responsables de leur sécurité.

—BLUETOOTH—

L'appareil est conforme aux normes de sécurité et aux recommandations de fréquence radio. Tous les appareils sans fil peuvent provoquer des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement d'autres appareils.

—EAU ET AUTRES FLUIDES—

N'exposez pas l'appareil à l'eau et à d'autres fluides. Évitez de travailler dans des environnements à forte humidité - cuisines humides, salles de bains etc. Les particules d'eau peuvent provoquer l'apparition d'humidité dans l'appareil, ce qui a un effet négatif sur les éléments électroniques et peut endommager l'équipement.

—ENTOURAGE—

L'appareil ne devrait pas fonctionner dans des environnements avec beaucoup de poussière. Il devrait être placé sur des surfaces stables, afin qu'il ne soit pas possible de l'endommager et pour qu'il ne crée pas de danger pour les personnes et les animaux. Les enfants et les animaux ne devraient pas avoir d'accès à l'appareil, car ils pourraient l'endommager. N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil et ne le placez pas à proximité d'un équipement qui émet beaucoup de chaleur. Les composants en plastique peuvent se déformer, ce qui peut affecter le fonctionnement de l'appareil ou le rendre défectueux.

—ACCUMULATEURS—

Évitez l'exposition de l'accumulateur à des températures extrêmes (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Les températures extrêmes peuvent avoir une influence négative sur la capacité et la durée de vie de l'accumulateur. Évitez d'exposer l'accumulateur à des liquides et à des objets métalliques, car cela pourrait l'endommager complètement ou partiellement. N'utilisez l'accumulateur que conformément à sa destination. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas l'accumulateur au feu – cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Un accumulateur usé ou endommagé doit être placé dans un récipient spécial. Son déchargement ou chargement excessifs peuvent provoquer son endommagement. Pour cette raison, ne chargez pas l'accumulateur plus longtemps que nécessaire pour sa charge complète, et ne laissez pas l'appareil complètement déchargé pendant longtemps, sans le charger. L'utilisateur ne peut remplacer par lui-même l'accumulateur dans l'appareil.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

ÉLIMINATION APPROPRIÉE DES DÉCHETS D'APPAREILS ÉLECTRONIQUES



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux désignés

et leur valorisation adéquate contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques est bénéfique pour la santé humaine et pour l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte de déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

PL

BG

CZ

DE

DK

ÉLIMINATION APPROPRIÉE DES DÉCHETS D'ACCUMULATEURS



Conformément à la directive européenne 2006/66/CE modifiée par la directive 2013/56/UE relative à l'élimination des batteries, ce produit est marqué d'un symbole de poubelle barrée. Ce symbole signifie que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais traités conformément à la directive et aux

réglementations locales. Il est interdit de jeter les accumulateurs avec les déchets ménagers non triés. Les utilisateurs des piles et des accumulateurs doivent utiliser le réseau disponible de collecte de ces éléments, permettant de les rendre, recycler et éliminer. Sur le territoire de l'UE, la collecte et le recyclage des accumulateurs sont soumis à des procédures séparées. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des piles et des accumulateurs appliquées dans votre région, contactez les autorités de votre ville, l'autorité de gestion des déchets ou la décharge.

EE

ES

FR

GR

HU

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE L'UNION EUROPÉENNE



TelForceOne Sp. z o.o. déclare par la présente que l'appareil SB-315 ForeVive Lite est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: <https://www.manual.forever.eu/>

IT

LT

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

LV

L'exposition des parties métalliques de l'appareil à l'eau salée, au chlore, à la sueur et aux produits cosmétiques pour la peau et le corps peut nuire à l'apparence et à l'état de la montre.

NL

- Pour éviter les effets indésirables, nettoyez régulièrement l'appareil avec un chiffon doux et propre avec l'ajout d'eau chaude savonneuse, puis laissez-le sécher.

RO

- Évitez l'accumulation de saletés sur le cadran et le bracelet de la montre.

RU

- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques puissants ou des savons contenant des arômes et des additifs.

SE

- Utilisez toujours un tissu ou un chiffon doux pour nettoyer l'appareil, afin de ne pas endommager les pièces qui risquent d'être rayées.

SI

- Après le contact de l'appareil avec l'eau, séchez-le soigneusement.

SK

- Conservez l'appareil dans des récipients secs, hermétiquement clos.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Forever. Πριν από τη χρήση εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Μην παρεμβαίνετε από μόνοι σας στη συσκευή - όλες οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται από τον τεχνικό σέρβις. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, σε φωτιά ή άλλη πηγή θερμότητας. Ελπίζουμε ότι το προϊόν Forever θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας.

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Προδιαγραφές

Οθόνη: 1,3" 240 x 240 px
Χρόνος αναμονής: έως 10 ημέρες
Αδιαβροχότητα: IP67
Μπαταρία: 155 mAh
Βάρος: 57 g
Μήκος λουριού: 250 mm
Bluetooth: 5.0
Συμβατότητα: iOS ≥ 10.0· Android ≥ 5.0

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στο εύρος συχνοτήτων

Εύρος συχνοτήτων	Bluetooth 2402-2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	-0.55 dBm (EIRP)

Περιγραφή προϊόντος

1. Οθόνη
2. Πλήκτρο αφής
3. Αισθητήρας καρδιακών παλμών
4. Θύρα φόρτισης

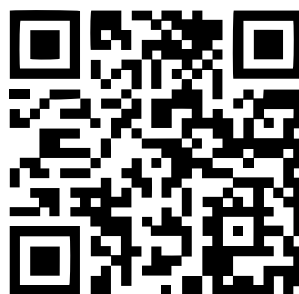
Φόρτιση μπαταρίας

Για να φορτίσετε τη συσκευή, τοποθετήστε τη στη βάση φόρτισης που περιλαμβάνεται. Δώστε προσοχή ώστε η υποδοχή φόρτισης της συσκευής και η βάση να μην ακουμπούν μεταξύ τους. Στη συνέχεια κλείστε το κάλυμμα της βάσης και συνδέστε το καλώδιο USB σε μία πηγή τροφοδοσίας. Αφού συνδέσετε σωστά, θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα εικονίδιο φόρτισης.

1. Υποδοχή φόρτισης συσκευής
2. Υποδοχή φόρτισης βάσης

Εγκατάσταση εφαρμογής «Forever Smart» στο τηλέφωνο

Αναζητήστε την εφαρμογή «Forever Smart» στο κατάστημα Google Play ή στο App Store. Μπορείτε επίσης να σαρώσετε τον κωδικό QR που βρίσκεται παρακάτω. Στη συνέχεια εγκαταστήστε την εφαρμογή στο τηλέφωνό σας.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Σύνδεση smartwatch με το τηλέφωνο

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό.
2. Εκκινήστε την εφαρμογή «Forever Smart» στο smartphone, εισάγετε τα στοιχεία στο μενού προφίλ του χρήστη όπως: όνομα, φύλο, ημερομηνία γέννησης, βάρος, ύψος και κάντε κλικ στο «Αποθήκευση».
3. Επιλέξτε το μοντέλο του smartwatch που θέλετε να συνδέσετε.
4. Ανανεώστε τη λίστα των συσκευών Bluetooth σέρνοντας την οθόνη προς τα κάτω, στη συνέχεια επιλέξτε το όνομα της συσκευής σας και περιμένετε να συνδεθείτε.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Αποσύνδεση συσκευής με το smartphone

1. Ανοίξτε την εφαρμογή «Forever Smart» στο smartphone.
2. Πατήστε «αποσύνδεση smartwatch» στο μενού «Ρυθμίσεις», στη συνέχεια επιβεβαιώστε με το πλήκτρο «OK».
3. Για το σύστημα iOS για να αποσυνδέσετε το smartwatch από το τηλέφωνο, κάντε κλικ στο «Αποσύνδεση συσκευής» στο μενού «Ρυθμίσεις» της εφαρμογής «Forever Smart» και στη συνέχεια μεταβείτε στις ρυθμίσεις Bluetooth του smartphone και επιλέξτε «Ξέχασε αυτή τη συσκευή».

Έλεγχος συσκευής

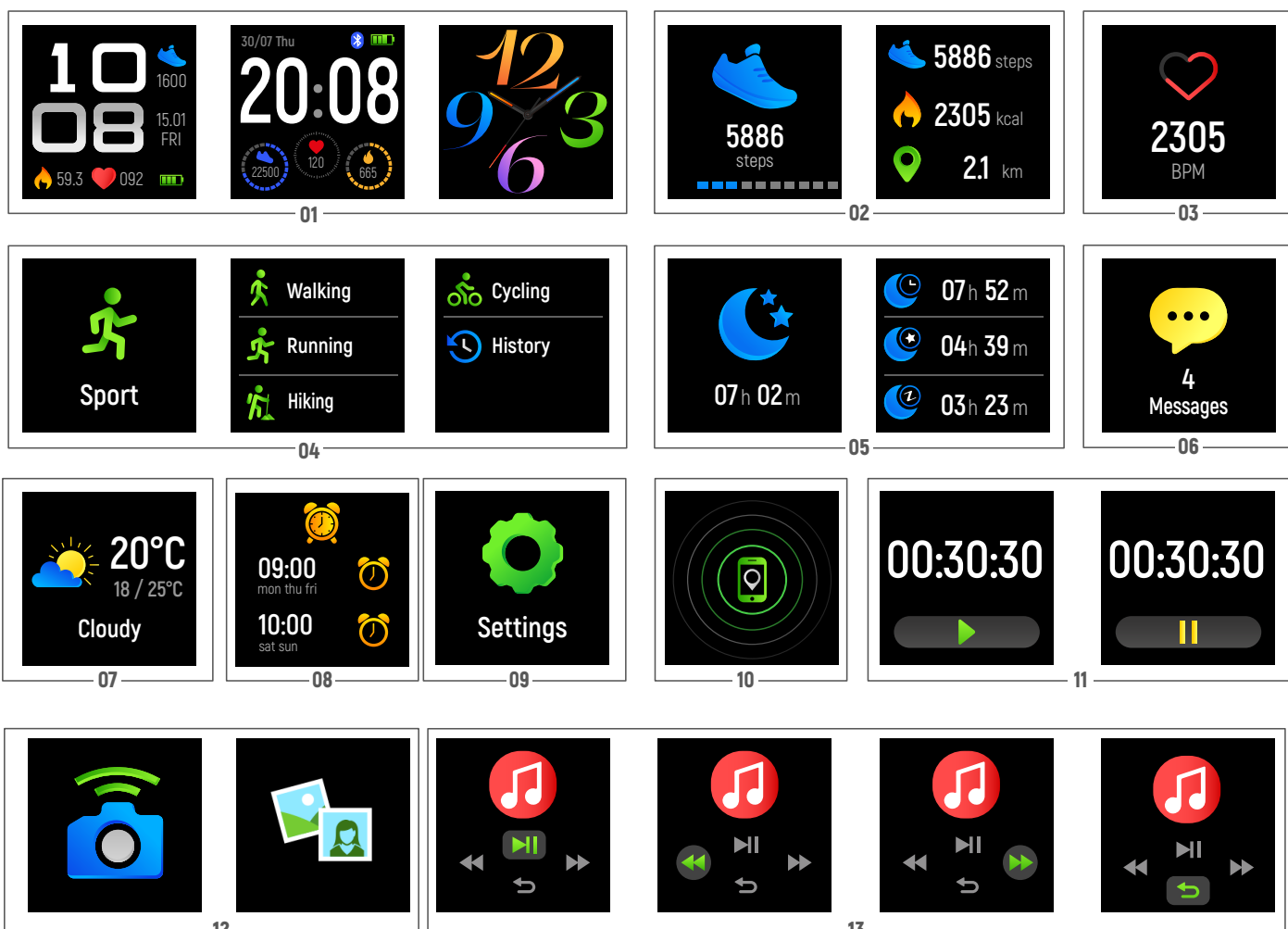
Ενεργοποίηση: Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Φωτισμός οθόνης: πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας ή μετακινήστε τον καρπό σας.

Προβολή λειτουργιών: Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για εναλλαγή μεταξύ των διαφορετικών λειτουργιών.

Επιβεβαίωση: κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

2. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ



Διεπαφή καντράν ρολογιού

Αφού συνδέσετε τη συσκευή με την εφαρμογή «Forever Smart», θα εμφανιστεί στο καντράν του ρολογιού η τρέχουσα ώρα και η ημερομηνία.

Για να αλλάξετε το καντράν του ρολογιού, κρατήστε πατημένο στην οθόνη το πλήκτρο λειτουργίας. Το καντράν θα αλλάξει – επαναλάβετε το βήμα έως ότου αποκτήσετε το καντράν που επιθυμείτε.

Μέτρηση δραστηριότητας

Η συσκευή υπολογίζει αυτόματα τα δεδομένα της καθημερινής σας δραστηριότητας.

Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για να κινηθείτε μεταξύ των οθονών που εμφανίζουν τον αριθμό των βημάτων, την απόσταση που διανύσατε και τις θερμίδες που καταναλώσατε.

Αφού συγχρονιστούν τα δεδομένα με το τηλέφωνό σας, μπορείτε να ελέγξετε το ιστορικό της δραστηριότητας στην εφαρμογή.

Καρδιακοί παλμοί

Για να ξεκινήσετε τη μέτρηση των καρδιακών παλμών μεταβείτε στην οθόνη μέτρησης. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας έως ότου η συσκευή εκτελέσει μέτρηση και εμφανίσει το αποτέλεσμα.

Αφού συγχρονιστούν τα δεδομένα με το τηλέφωνο, μπορείτε να ελέγξετε το ιστορικό των μετρήσεων στην εφαρμογή.

Λειτουργία σπορ

Μεταβείτε στην οθόνη σπορ, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών για να εμφανίσετε τις σπορ λειτουργίες.

Η συσκευή διαθέτει τέσσερις λειτουργίες: Περπάτημα, Τρέξιμο, Αναρρίχηση, Ποδηλασία. Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία που σας ενδιαφέρει κρατώντας πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας και να ξεκινήσετε την προπόνηση. Η συσκευή θα αρχίσει την καταγραφή δεδομένων.

Κατά την άθληση θα βρίσκεται στην οθόνη η προβολή τους.

Αφού ολοκληρώσετε την προπόνηση, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για να τερματίσετε τη μέτρηση δεδομένων και να αποθηκεύσετε το αποτέλεσμα. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για να δείτε τα συλλεγμένα δεδομένα.

Εάν ο χρόνος άθλησης διαρκεί λιγότερο από 5 λεπτά, τα δεδομένα δεν θα αποθηκευτούν.

Παρακολούθηση ύπνου

Φορέστε τη συσκευή στον καρπό σας τη νύχτα (μεταξύ 9:00 μ.μ. και 9:00 π.μ.). Το πρωί στην οθόνη Ύπνος θα εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός των ωρών που κοιμηθήκατε. Εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το smartphone, μπορείτε να ελέγξετε στην εφαρμογή τα λεπτομερή στοιχεία του ύπνου.

Ειδοποιήσεις/μηνύματα

Στην οθόνη Μηνύματα, η συσκευή εμφανίζει τον αριθμό των μη αναγνωσμένων μηνυμάτων. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για να διαβάσετε τα μηνύματα ή να ελέγξετε τις ειδοποιήσεις.

Καιρός

Εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην εφαρμογή «Forever Smart» μέσω Bluetooth, θα εμφανίζει την τρέχουσα πρόγνωση καιρού.

Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την πόλη ή να επιτρέψετε στην εφαρμογή «Forever Smart» να το κάνει αυτό αυτόματα.

Υπενθυμίσεις

Μεταβείτε στην οθόνη Ειδοποιήσεων και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας. Η συσκευή θα εμφανίσει τις υπενθυμίσεις που έχουν οριστεί στην εφαρμογή. Όταν έρθει η ώρα υπενθύμισης η συσκευή θα αρχίσει να δονείται.

Περισσότερα

Μεταβείτε στην οθόνη Περισσότερα και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας. Θα εμφανιστούν οι λειτουργίες: Βρες το τηλέφωνο, Χρονόμετρο, Υπενθύμιση αδράνειας, Απομακρυσμένη κάμερα, Χειρισμός μουσικής, Σχετικά με τη συσκευή, Εργοστασιακές ρυθμίσεις, Επανεκκίνηση, Αλλαγή καντράν ρολογιού,

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Απενεργοποίηση.

Βρες το τηλέφωνο

Εάν το smartwatch είναι συνδεδεμένο με την εφαρμογή «Forever Smart», κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας στην οθόνη Βρες το τηλέφωνο. Το τηλέφωνό σας θα ενεργοποιήσει ένα ηχητικό σήμα ώστε να μπορέσετε να το βρείτε.

BG

Χρονόμετρο

Για να εκκινήσετε τη λειτουργία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο στη λειτουργία Χρονόμετρο.

Η συσκευή θα εκκινήσει το χρονόμετρο. Για να σταματήσετε/συνεχίσετε τη μέτρηση, πατήστε επίσης το πλήκτρο λειτουργίας.

DE

Απομακρυσμένη κάμερα

Αφού συνδέσετε την εφαρμογή με τη συσκευή, επιλέξτε τη λειτουργία του Χρονοδιακόπτη. Για να τραβήξετε μία φωτογραφία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας.

DK

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, η εφαρμογή πρέπει να είναι ανοιχτή και η οθόνη του τηλεφώνου ενεργή.

EE

Μουσική

Ανοίξτε στο smartphone σας την εφαρμογή αναπαραγωγής μουσικής. Επιλέξτε στη συσκευή τη λειτουργία κρατώντας πατημένο το πλήκτρο με το εικονίδιο Μουσική. Τώρα μπορείτε να ελέγξετε τη μουσική χρησιμοποιώντας τις εντολές: προηγούμενο τραγούδι, επόμενο τραγούδι, παύση / συνέχιση αναπαραγωγής.

ES

FR

Πληροφορίες σχετικά με την συσκευή

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας στο εικονίδιο Σχετικά με τη συσκευή για να εμφανίσετε πληροφορίες: όνομα Bluetooth, διεύθυνση MAC, έκδοση λογισμικού.

GR

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας στο εικονίδιο Εργοστασιακές ρυθμίσεις για να επαναφέρετε στη συσκευή τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

HU

Αλλαγή καντράν ρολογιού

Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία επιλέξτε το εικονίδιο Αλλαγή καντράν ρολογιού. Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας για να περιηγηθείτε στο διαθέσιμο καντράν και κρατήστε πατημένο για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.

IT

LT

Επανεκκίνηση

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας στο εικονίδιο Επανεκκίνηση για να εκτελέσετε επανεκκίνηση της συσκευής.

LV

NL

Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας στο εικονίδιο απενεργοποίησης της συσκευής.

RO

Υπενθύμιση αδράνειας

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Υπενθύμιση αδράνειας από τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας.

RU

Υπενθύμιση σχετικά με την ενυδάτωση του οργανισμού

Ενεργοποιήστε στην εφαρμογή «Forever Smart» στο τηλέφωνό σας τη λειτουργία υπενθύμισης ενυδάτωσης (θα τη βρείτε στις Προηγμένες ρυθμίσεις). Μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα και τη συχνότητα υπενθυμίσεων.

SE

SI

Υπενθυμίσεις

Στην εφαρμογή «Forever Smart» μπορείτε να ορίσετε υπενθυμίσεις. Προσθέτοντας μία νέα υπενθύμιση, επιλέξτε τον τύπο, τη συχνότητα (ημέρα της εβδομάδας) και την ώρα. Όταν έρθει η ώρα του ξυπνητηριού, το smartwatch θα σας ειδοποιήσει σχετικά.

SK

Ενεργοποίηση οθόνης με την κίνηση του καρπού

Με τη βοήθεια της εφαρμογής «Forever Smart» στις προηγμένες ρυθμίσεις μπορείτε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ενεργοποίησης οθόνης με την κίνηση του καρπού. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει το άναμμα της οθόνης με το σήκωμα του χεριού.

3. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις συμβουλές. Η μη τήρηση αυτών των συμβουλών μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.

—ΠΑΙΔΙΑ—

Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάξτε τη συσκευή, τα αξεσουάρ και τη συσκευασία μακριά από παιδιά. Τα καλώδια και οι συσκευασίες αλουμινίου μπορούν να τυλιχτούν γύρω από το λαιμό των παιδιών ή να καταποθούν, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε ασφυξία ή πνιγμό.

—ΜΗΝ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΤΕ—

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών ή όταν μπορεί να προκληθούν παρεμβολές ή άλλοι κίνδυνοι. Συμμορφωθείτε με κάθε είδους απαγορεύσεις, κανονισμούς και προειδοποιήσεις που παρέχονται από το προσωπικό στον χώρο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

—ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΣΕΡΒΙΣ—

Το προϊόν μπορεί να επισκευαστεί μόνο από το εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις του κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η επισκευή της συσκευής από μη εξειδικευμένο ή μη εξουσιοδοτημένο σέρβις μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και να ακυρώσει την εγγύηση.

—ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ—

Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές παρεμβολές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις. Το ίδιο ισχύει και σε περίπτωση χρήσης μη αυθεντικών καλωδίων σύνδεσης και φορτιστών.

—ΑΝΑΠΗΡΟΙ ΚΙΝΗΤΙΚΑ Η ΨΥΧΙΚΑ—

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (επίσης παιδιά) με περιορισμένες κινητικές ή ψυχικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία στη χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν μόνο υπό την επίβλεψη κάποιου ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.

—ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ—

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφάλειας και ραδιοσυχνοτήτων. Όλες οι ασύρματες συσκευές μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία άλλων συσκευών.

—ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ—

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό και άλλα υγρά. Αποφύγετε την εργασία σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία – κουζίνα με υδρατμούς, μπάνια, κ.λπ. Τα σωματίδια νερού μπορεί να προκαλέσουν εμφάνιση υγρασίας στη συσκευή με αποτέλεσμα να επηρεάσουν αρνητικά τα ηλεκτρονικά και να οδηγήσουν σε καταστροφή του εξοπλισμού.

—ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑΣ ΧΩΡΟΣ—

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί σε περιβάλλον με σκόνη. Πρέπει να τοποθετείται σε σταθερές επιφάνειες για να μην μπορεί να υποστεί ζημιά και να μην αποτελεί απειλή για ανθρώπους και ζώα. Τα παιδιά και τα ζώα δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στη συσκευή - μπορεί να της προκαλέσουν ζημιά. Μην εκθέτετε τη συσκευή στην ηλιακή ακτινοβολία και μην την τοποθετείτε σε άμεση επαφή με συσκευές που εκπέμπουν πολύ θερμότητα. Τα εξαρτήματα εκτελεσμένα από πλαστικό μπορεί να παραμορφωθούν και να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία της συσκευής ή να οδηγήσουν σε πλήρη φθορά της.

—ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ—

Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

να οδηγήσει σε ολική ή μερική βλάβη της μπαταρίας. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο σύμφωνα με τον σκοπό που προορίζεται. Μην καταστρέψετε, μην φθείρετε ή ρίχνετε την μπαταρία στη φωτιά – μπορεί αυτό να είναι επικίνδυνο και να προκληθεί πυρκαγιά. Η φθαρμένη ή κατεστραμμένη μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί σε ειδικό δοχείο. Η υπερφόρτιση ή υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να της προκαλέσει ζημιά. Επομένως μην φορτίζετε την μπαταρία περισσότερο απ' όσο χρειάζεται για την πλήρη φόρτισή της, ούτε να αφήνετε τη συσκευή πλήρως αποφορτισμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς φόρτιση. Η μπαταρία της συσκευής δεν αντικαθίσταται από το χρήστη.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Η συσκευή επισημαίνεται με σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για μεταχειρισμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο, με το τέλος διάρκειας ζωής τους, δεν πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο χρήστης υποχρεούται να απαλλαγεί από τον φθαρμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο, στο οποίο τέτοια

ES

FR

GR

επικίνδυνα απόβλητα υποβάλλονται σε διαδικασία ανακύκλωσης. Η συλλογή τέτοιου τύπου αποβλήτων σε ειδικούς χώρους και η σωστή διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του φθαρμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει ευεργετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μέρος και τον τρόπο ασφαλούς για το περιβάλλον απόρριψης του φθαρμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει ο χρήστης να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από όπου αγοράστηκε ο εξοπλισμός.

HU

IT

LT

ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2006/66/ΕΚ με τις τροποποιήσεις που περιέχονται στην Οδηγία 2013/56/ΕΕ για την απόρριψη της μπαταρίας, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες ή συσσωρευτές δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την οδηγία και τους τοπικούς κανονισμούς. Απαγορεύεται η

LV

NL

RO

RU

ρίψη των μπαταριών μαζί με μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Οι χρήστες μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο σημείο συλλογής αυτού του εξοπλισμού, το οποίο επιτρέπει την επιστροφή, την ανακύκλωση και την διάθεσή του. Η συλλογή και ανακύκλωση μπαταριών και συσσωρευτών εντός ΕΕ, υπόκειται σε ξεχωριστές διαδικασίες. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με το δημαρχείο, την αρχή διαχείρισης αποβλήτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής απορριμμάτων.

SE

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



Η TelForceOne Sp. z o.o. επί του παρόντος δηλώνει, ότι η συσκευή SB-315 Forevive Lite συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://www.manual.forever.eu/>

SI

SK

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η έκθεση των μεταλλικών τμημάτων της συσκευής σε αλμυρό νερό, χλώριο, ιδρώτα και σε προϊόντα περιποίησης του δέρματος και του σώματος, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά στην εμφάνιση και κατάσταση του ρολογιού.

- Για την αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων, καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με ένα μαλακό, καθαρό πανί και ζεστό νερό με σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώστε τη καλά.
- Αποφύγετε τη συσσώρευση ακαθαρσιών στην κάσα και το λουρί του ρολογιού.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρά χημικά ή σαπούνια με αρώματα και πρόσθετα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ένα μαλακό υλικό υλικό ή πανί για τον καθαρισμό της συσκευής, ώστε να αποφύγετε τη ζημιά των εξαρτημάτων που είναι επιρρεπή στις γρατσουνιές.
- Στεγνώστε καλά τη συσκευή μετά από επαφή με νερό.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνά, αεροστεγή δοχεία.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Köszönjük, hogy a Forever márka termékét választotta. Használat előtt olvassa figyelmesen a jelen útmutatót és tegye el későbbi felhasználás céljából. Ne szedje szét önállóan a készüléket, annak bármilyen javítását szakembernek kell végrehajtania. Csak és kizárólag a gyártó által mellékelte eredeti alkatrészeket és tartozékokat használja. Az eszközt ne tegye ki napsugárzás, tűz vagy más hőforrás közvetlen hatásának. Reméljük, hogy elégedett lesz a Forever termékkel.

PL

BG

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Specifikáció

Kijelző: 1,3" 240 x 240 px
 Készenléti idő: max 10 nap
 Vízállóság: IP67
 Akkumulátor: 155 mAh
 Súly: 57 g
 Karkötő hossza: 250 mm
 Bluetooth: 5.0
 Kompatibilitás: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Maximális rádiófrekvencia kibocsátási teljesítmény az adott frekvencián

Frekvenciatartomány	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximális kibocsátási teljesítmény	-0.55 dBm (EIRP)

A termék leírása

1. Kijelző
2. Funkciógomb
3. Pulzusérzékelő
4. Töltő port

Az akkumulátor töltése

A készülék feltöltéséhez helyezze rá a készüléket a szetthez mellékelte töltőre. Ügyeljen arra, hogy a készülék és a töltő töltési csatlakozói érintkezzenek egymással. Ezután zárja le a töltő fedelét és csatlakoztassa az USB kábelt a tápforrásra. Megfelelő csatlakoztatást követően megjelenik a képernyőn a töltés animációja.

1. Készülék töltőcsatlakozója
2. Töltő töltőcsatlakozója

„Forever Smart” alkalmazás telepítése a telefonra

Keresse ki a „Forever Smart” alkalmazást a Google Play vagy az App Store áruházban. A lenti QR kódot is beolvashatja. Ezután telepítse az alkalmazást a telefonján.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Az okosóra csatlakoztatása a telefonra

1. Kapcsolja be a telefon Bluetooth funkcióját.
2. Indítsa el a „Forever Smart” alkalmazást a telefonon, majd adja meg a következő adatokat a felhasználói profil menüben: név, nem, születési dátum, súly, magasság és kattintson a „Mentés”-re.

3. Válassza ki az okosóra modellt, amelyre csatlakozni szeretne.

4. Frissítse a Bluetooth eszközök listát a képernyő lefelé húzásával, majd válassza ki a készüléke nevét és várja meg a csatlakozás létrejöttét.

Eszköz leválasztása az okostelefonról

1. Nyissa meg a „Forever Smart” alkalmazást a telefonján.

2. Nyomja meg az „okosóra leválasztása” gombot a „Beállítások” menüben, majd erősítse meg az „OK” gombbal.

3. iOS operációs rendszer esetében, az okosóra telefonról való leválasztásához előbb kattintson az „Eszköz leválasztása” opcióra a „Forever Smart” alkalmazás „Beállítások” menüjében, majd menjen a telefon Bluetooth beállításaira és válassza a „Felejtse el ezt az eszközt” opciót.

A készülék vezérlése

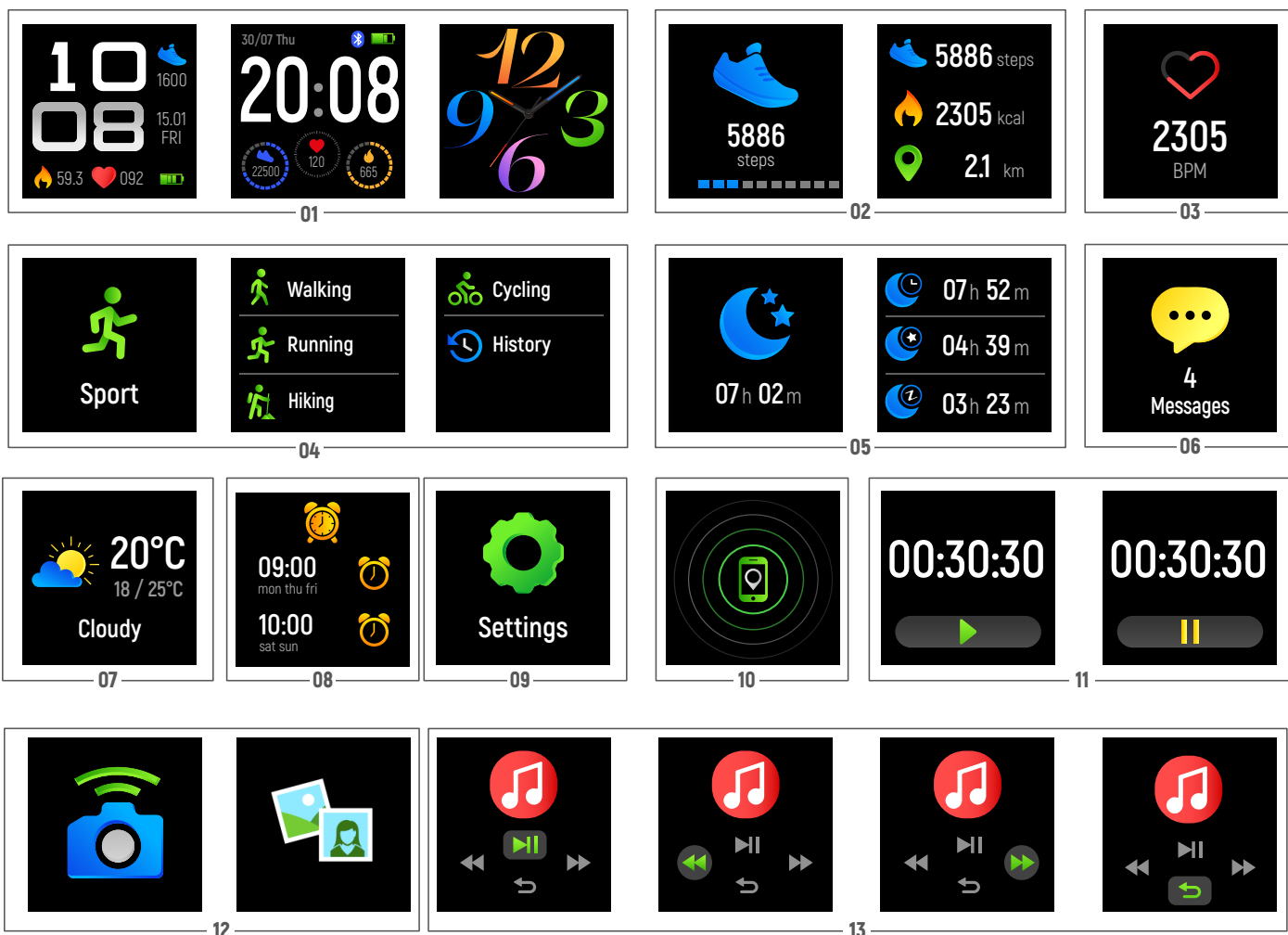
Bekapcsolás: Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a funkciógombot.

Képernyő megvilágítása: nyomja meg a funkciógombot vagy mozgassa a csuklóját.

Funkciók böngészése: Nyomja meg a funkciógombot az egyes funkciók eléréséhez.

Megerősítés: tartsa lenyomva a funkciógombot a funkció kiválasztásának megerősítéséhez.

2. FUNKCIÓK



Óralap interfész

Miután csatlakozott az eszközzel az „Forever Smart” alkalmazásra, megjelenik az óralapon az aktuális idő és dátum.

Az óralap módosításához tartsa lenyomva a funkciógombot az aktuális tárcsa képernyőn. Módosul az óralap - ismétlje meg a lépést a kívánt óratárcsa eléréséig.

Aktivitás mérés

A készülék automatikusan méri és számolja a napi aktivitási adatokat.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Nyomja meg a funkciógombot a lépésszám, a megtett táv és az elégetett kalória képernyők közötti lépegetéshez. Miután szinkronizálta az adatokat a telefonnal, megtekintheti az alkalmazásban az aktivitás történetet.

PL

Pulzus

A pulzusmérés elindításához menjen a pulzusmérés képernyőre. Tartsa lenyomva a funkciógombot, a készülék megkezdí a mérést és megjeleníti az eredményt.

BG

Miután szinkronizálta az adatokat a telefonnal, megtekintheti az alkalmazásban a mérések történetét.

Sport üzemmód

Menjen a Sport képernyőre, majd tartsa lenyomva a funkciógombot a sportmódok megjelenítéséhez.

CZ

A készülék négy móddal rendelkezik: Séta, Futás, Falmászás, Kerékpár. A funkciógomb lenyomva tartásával tudja kiválasztani a kívánt módot és megkezdni az edzést. A készülék megkezdí az adatok elmentését.

DE

Az edzés során nyomon követheti a képernyőn az edzés menetét.

DK

Az edzés végeztével tartsa lenyomva a funkciógombot az adatmérés befejezéséhez és az eredmény elmentéséhez. Nyomja meg a funkciógombot az elmentett adatok megtekintéséhez.

EE

Ha az edzés 5 percnél rövidebb, az adatok nem kerülnek elmentésre.

ES

Alvásmonitor

Vegye fel a készüléket éjszakára (21.00 és 9.00 óra között) a csuklójára. Reggel az Alvás képernyőn megjelenik az átaludt órák száma. Ha a készülék csatlakozva van az okostelefonra, ellenőrizheti az alkalmazásban az alváásra vonatkozó részletes adatokat.

FR

Értesítések/üzenetek

A készülék megjeleníti az Üzenetek képernyőn az olvasatlan üzenetek számát. Tartsa lenyomva a funkciógombot az üzenetek elolvasásához vagy az értesítések ellenőrzéséhez.

GR

Időjárás

Ha csatlakozott a készülék a Bluetoothon keresztül a „Forever Smart” alkalmazásra, megjeleníti az aktuális időjárás előrejelzést.

HU

Javasolt kézzel beállítani a várost, de az automatikus beállítást is engedélyezheti a „Forever Smart” alkalmazásnak.

IT

Emlékeztetések

Menjen az Emlékeztetések képernyőre, majd tartsa lenyomva a funkciógombot. Megjeleníti a készülék az alkalmazásban beállított emlékeztetéseket. Ha eljön az emlékeztetés ideje, a készülék rezegni kezd.

LT

Még több

Menjen a Még több képernyőre és tartsa lenyomva a funkciógombot. Megjelenített funkciók: Telefon keresése, Stopperóra, Inaktivitás emlékeztető, Távvezérelt fényképezőgép, Zenevezérlés, A készülékről, Gyári beállítások, Újraindítás, Óralap módosítása, Kikapcsolás.

NL

Telefon keresése

Ha az okosóra csatlakozott a „Forever Smart” alkalmazásra, tartsa lenyomva a funkciógombot a Telefon keresése funkción. Bekapcsolja a telefonja a hangjelzést, ami lehetővé teszi a telefon megtalálását.

RO

RU

Stopperóra

A funkció elindításához tartsa lenyomva a funkciógombot a Stopperóra funkción.

A készülék elkezdí mérni az időt. A mérés megállításához/újraindításához nyomja meg újra a funkciógombot.

SE

Távvezérelt fényképezőgép

Miután létrehozta az alkalmazás és a készülék közötti kapcsolatot, válassza az Önkioldó funkciót. Fényképkészítéshez tartsa lenyomva a funkciógombot.

SI

FIGYELEM: a funkció aktiválása előtt nyitva kell lennie az alkalmazásnak, míg a képernyőnek aktívnak.

SK

Zene

Nyissa ki a telefonján a zenelejátszó alkalmazást. Ezután válassza ki a készüléken a funkciót a Zene ikon gomb lenyomva tartásával. Innen tudja vezérelni a zenét a következő parancsok segítségével: előző szám, következő szám, lejátszás leállítása/ lejátszás újraindítása.

A készülékről

Tartsa lenyomva a funkciógombot A készülékről ikonon a következő funkciók megjelenítéséhez: Bluetooth neve, MAC cím, szoftver verzió.

Gyári beállítások

Tartsa lenyomva a funkciógombot a Gyári beállítások ikonon a készülék gyári beállításainak visszaállításához.

Óralap megváltoztatása

A funkció aktiválásához válassza az Óralap megváltoztatása ikont. Nyomja meg a funkciógombot az elérhető óralapok megtekintéséhez, valamint tartsa lenyomva a választás megerősítéséhez.

Újraindítás

Tartsa lenyomva a funkciógombot az Újraindítás ikonon a készülék újraindításához.

Kikapcsolás

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a funkciógombot a készülék kikapcsolása ikonon.

Inaktivitás emlékeztető

Az Inaktivitás funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához tartsa lenyomva a funkciógombot a készüléken.

Emlékeztetés ivásra

Kapcsolja be a telefonja „Forever Smart” alkalmazásában az Emlékeztetés ivásra” funkciót (a Speciális beállításokban található). Kiválaszthatja az időközt és az emlékeztetések gyakoriságát.

Emlékeztetések

A „Forever Smart” alkalmazásban emlékeztetéseket állíthat be. Új emlékeztetés hozzáadásakor válassza ki annak típusát, gyakoriságát (a hét napja) és az idejét. Ha eljön az idő, az okosóra értesít az eseményről.

Kijelző csukló mozgásával való bekapcsolásának aktiválása

A „Forwever Smart” alkalmazással a speciális beállításokban bekapcsolhatja/kikapcsolhatja a kijelző csukló mozgásával való aktiválása funkciót. A funkció lehetővé teszi a kijelző bekapcsolását a kéz megemelésével.

3. BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

Ismerkedjen meg az alábbi útmutatókkal. A jelen útmutatók figyelmen kívül hagyása veszélyes és törvényellenes.

–GYERMEKEK–

A készülék nem játék. Tartsa elzárva a gyermekektől a készüléket, annak tartozékait és a csomagolást. A kábelek és a fóliacsomagolások a gyermek nyaka köré tekeredhetnek vagy a gyermek azt lenyelheti, ami fulladáshoz vezethet.

–NE KOCKÁZTASSON–

Ne kapcsolja be az eszközt olyan helyeken, ahol tilos az elektronikus készülékek használata, valamint ahol zavart vagy egyéb veszélyt okozhat vele. Tartsa be a használat helyén betartandó minden tilalmat, előírást és figyelmeztetést. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

–PROFESSZIONÁLIS SZERVIZ–

Ez a termék kizárólag a gyártó szakszervizében vagy a márkaszervízben javítható. A készülék jogosulatlan vagy nem szakszervízben történő javítása a készülék sérülését és a garancia elvesztését eredményezheti.

–MÓDOSÍTÁSOK–

A gyártó nem vállal felelősséget az engedély nélküli módosítások által okozott rádió- és televíziós interferenciáért. Ugyanez vonatkozik a nem eredeti csatlakozóvezetékek és töltők használatára.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

–SZELLEMI FOGYATÉKOSOK ÉS MOZGÁSSÉRÜLTEK–

A készüléket nem szabad korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), valamint olyan személyeknek használniuk, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal az elektronikus eszközök kezelésében. Ezek a személyek kizárólag a biztonságukért felelő személyek felügyelete mellett vehetik igénybe a készüléket.

PL

BG

–BLUETOOTH–

A készülék megfelel a biztonsági előírásoknak és a rádiófrekvenciás irányelveknek. Minden vezeték nélküli eszköz interferenciát okozhat, amely befolyásolhatja a teljesítményt.

CZ

–VÍZ ÉS EGYÉB FOLYADÉKOK–

Ne tegye ki a készüléket víz és egyéb folyadékok hatásainak. Kerülje a készülék magas páratartalmú környezetben való használatát – párás konyhában, fürdőszobában stb. Az apró vízcseppek nedvességet okozhatnak a készülékben, ami negatív hatással van az elektronikára és a berendezés meghibásodását okozhatja.

DE

DK

–KÖRNYEZET–

A készüléket nem szabad poros környezetben használni. A készüléket stabil felületre kell állítani, hogy ne tudjon megsérülni, valamint ne jelentsen veszélyt az emberek és az állatok számára. A készülék gyermekektől és állatoktól elzárva tartandó – sérülést okozhatnak a készüléken. Ne tegye ki a készüléket napsugárzás hatásának és ne tegye hőszugárzó berendezések közvetlen közelébe. A műanyag elemek eldeformálódhatnak, ami hatással lehet a készülék működésére vagy annak teljes meghibásodását okozhatja.

EE

ES

–AKKUMULÁTOROK–

Ne tegye ki az akkumulátort túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet hatásának (0°C – 45°C/32°F – 113°F). A szélsőséges hőmérsékletek negatív hatással lehetnek az akkumulátor kapacitására és élettartamára. Ne tegye ki az akkumulátort folyadékoknak és fémtárgyaknak, mivel ez az akkumulátor teljes vagy részleges károsodásához vezethet. Az akkumulátort kizárólag a rendeltetésnek megfelelően szabad használni. Ne semmisítse meg, ne rongálja meg és ne dobja tűzbe az akkumulátort – ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. A lemerült vagy sérült akkumulátort speciális tárolóedénybe kell helyezni. Az akkumulátor túltöltése vagy túlságos lemerülése meghibásodáshoz vezethet. Ebből kifolyólag ne töltse az akkumulátort a teljes feltöltéshez szükségesnél hosszabb ideig, és ne hagyja a teljesen lemerült készüléket hosszú ideig töltés nélkül. A felhasználó nem cserélheti ki a készülék akkumulátorát.

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

ELHASZNÁLT BERENDEZÉS HELYES ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) megfelelően egy áthúzott szemetes konténer szimbóluma jelöli. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket hasznos élettartamuk végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani vagy kidobni.

A felhasználó köteles az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát veszélyes hulladékok újrahasznosítására kijelölt helyen leadni újrahasznosítás céljából. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített helyen történő gyűjtése és megfelelő hasznosítási folyamata hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő újrahasznosítása jótékony hatással van az emberi egészségre és a környezetre. A használt elektronikus berendezések környezetkímélő módon történő ártalmatlanítása módjáról és helyéről a felhasználónak az illetékes helyi hatósághoz, a hulladékgyűjtő helyhez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz kell fordulnia, ahol a készüléket vásárolta.

ELHASZNÁLT AKKUMULÁTOR HELYES ÁRTALMATLANÍTÁSA



Az akkumulátorok ártalmatlanításáról szóló 2013/56/EU irányelvvel módosított 2006/66/EK európai uniós irányelvvel összhangban ez a termék áthúzott hulladékgyűjtő szimbólummal van jelölve. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az ebben a termékben használt elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem azokat az

irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Tilos az akkumulátorokat vegyes kommunális hulladékokkal együtt eltávolítani. Az elemek és akkumulátorok felhasználóinak igénybe kell venniük az ilyen típusú hulladékok átvevő hálózatát, melyek lehetővé teszik az akkumulátorok visszavételét, újrafeldolgozását és ártalmatlanítását. Az Európai Unióban az elemek és akkumulátorok begyűjtését és újrafeldolgozását külön eljárások szabályozzák. Ha szeretne többet megtudni az elemek és akkumulátorok Ön környezetében hatályos újrahasznosítási eljárásairól, forduljon a városházához, a hulladékgazdálkodási hatósághoz vagy a hulladéklerakóhoz.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT AZ EURÓPAI UNIÓS IRÁNYELVEKNEK VALÓ MEGFELELŐSÉGRŐL.



A TelForceOne Sp. z o.o. az alábbiakban kijelenti, hogy az SB-315 Forevive Lite készülék megfelel a 2014/53/EU Irányelv követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes tartalma a következő webcímen található: <https://www.manual.forever.eu/>

KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A készülék fém alkatrészeinek sós vízzel, klórral, izzadsággal, bőr- és testápolási termékekkel való érintkezése kedvezőtlenül befolyásolhatja az óra kinézetét és állapotát.

- A negatív hatások megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket meleg, szappanos vízbe áztatott puha, tiszta törlőkendővel, majd jól szárítsa meg.
- Kerülje a szennyeződések felhalmozódását az óratokon és a szíjon
- Ne tisztítsa a készüléket erős vegyszerekkel vagy illatanyagokat és adalékanyagokat tartalmazó szappanokkal.
- A készülék tisztításához mindig puha rongyot vagy törlőkendőt használjon, hogy ne sértse meg a karcolódásra hajlamos részeket.
- A készüléket vízzel való érintkezés után alaposan szárítsa meg.
- A készüléket száraz, légmentesen záródó tároló dobozokban tárolja.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Grazie per aver acquistato il prodotto Forever. Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso e di conservarlo per riferimento futuro. Non smontare l'apparecchio da soli – tutte le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico dell'assistenza. Utilizzare solo parti e accessori originali forniti dal produttore. Tenere l'apparecchio lontano dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore. Speriamo che il prodotto Forever soddisfi le sue aspettative.

PL

BG

1. INFORMAZIONI GENERALI

Specifiche Tecniche

Display: 1,3" 240 x 240 p

Tempo di standby: fino a 10 giorni

Impermeabilità: IP67

Accumulatore: 155 mAh

Peso: 57 g

Lunghezza del cinturino: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Compatibilità: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Potenza massima di radiofrequenza emessa nella gamma di frequenza	
Gamma di frequenza	Bluetooth 2402-2480 MHz
Potenza massima emessa	-0.55 dBm (EiRP)

Descrizione del prodotto

1. Display
2. Pulsante di funzione supplementare
3. Sensore di frequenza cardiaca
4. Porto di ricarica

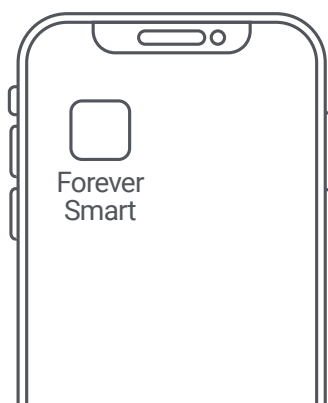
Ricarica dell'accumulatore

Per caricare il dispositivo, posizionarlo nella base di ricarica inclusa. Assicurarsi che il connettore di ricarica del dispositivo e la base di ricarica si trovino in contatto. Quindi, chiudere il coperchio della base e collegare il cavo USB alla fonte di alimentazione. Dopo una connessione riuscita un'animazione di caricamento apparirà sullo schermo.

1. Connettore di ricarica del dispositivo
2. Connettore di ricarica della base

Installazione dell'applicazione Forever Smart sul telefono

Trovare l'applicazione "Forever Smart" nel negozio Google Play o App Store. È anche possibile scaricare il codice QR che si trova qui sotto. Quindi, installare l'applicazione sul telefono.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Collegamento dell'orologio intelligente al telefono

1. Attiva Bluetooth sul cellulare.
2. Avviare l'app "Forever Smart" sul telefono, quindi inserire nel menu del profilo utente dati quali: nome, sesso,

data di nascita, peso, altezza, poi cliccare "Salva".

3. Selezionare il modello dell'orologio intelligente da associare.

4. Aggiornare la lista dei dispositivi Bluetooth, spostando lo schermo verso il basso, quindi selezionare il nome del dispositivo e aspettare per la connessione.

Scollegamento del dispositivo dallo smartphone

1. Aprire l'applicazione "Forever Smart" sullo smartphone.

2. Premere "scollegare l'orologio intelligente" nel menu "Impostazioni", quindi confermare con "OK".

3. Nel caso del sistema iOS, per scollegare l'orologio intelligente dal telefono, occorre cliccare "Scollegare il dispositivo" nel menu "Impostazioni" dell'app "Forever Smart", quindi andare alle impostazioni Bluetooth dello smartphone e scegliere l'opzione "Dimenticare il dispositivo".

Controllo del dispositivo

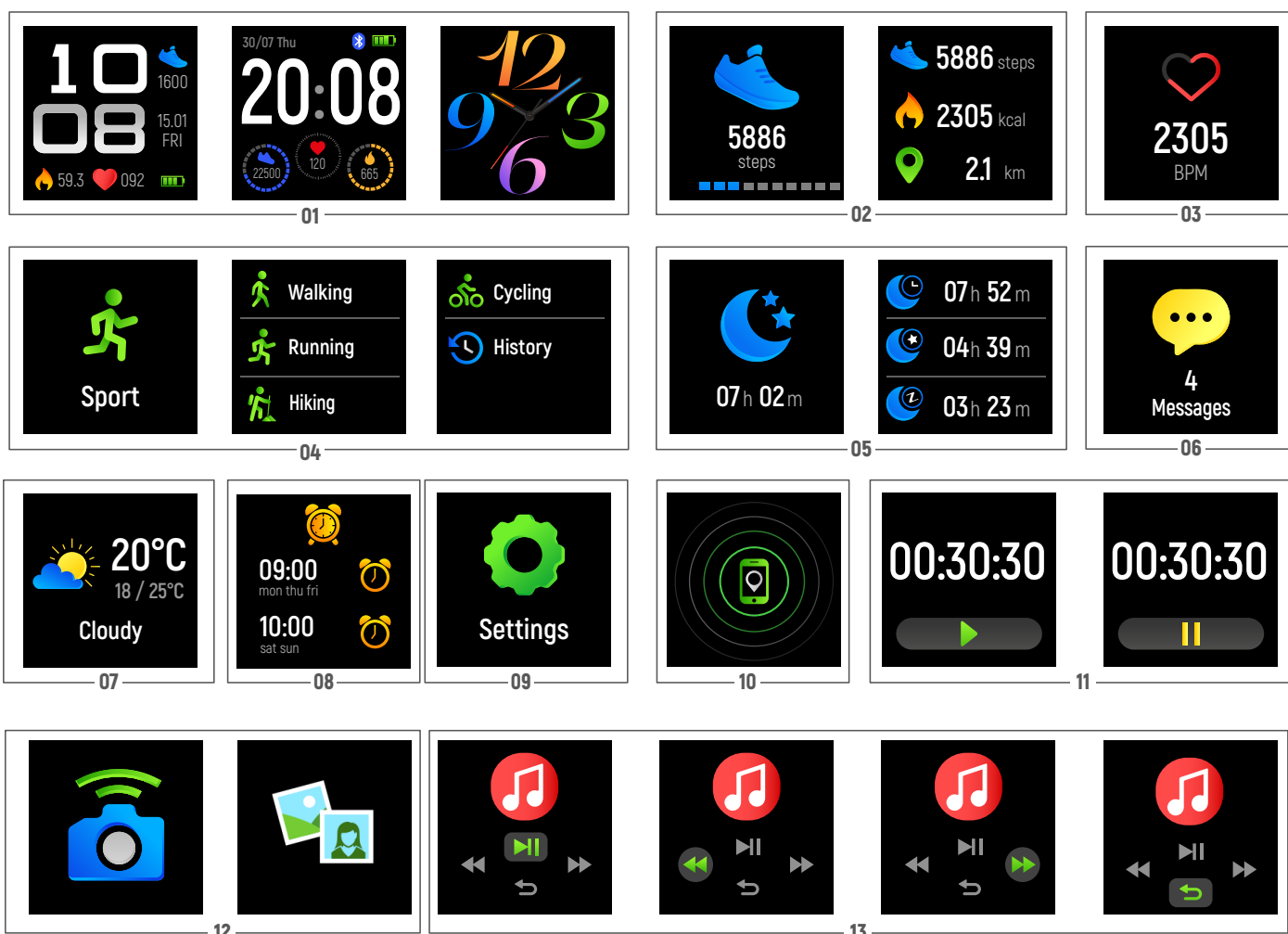
Accensione: Premere e tenere premuto il pulsante di funzione per 3 secondi.

Retroilluminazione dello schermo: premere il pulsante di funzione o muovere il polso.

Scorrere le funzioni: Premere il pulsante di funzione per passare tra le diverse funzioni.

Conferma: tenere premuto il pulsante di funzione per confermare la scelta della funzione.

2. FUNZIONI



Interfaccia del quadrante dell'orologio

Dopo il collegamento del dispositivo con l'app "Forever Smart", lo schermo dell'orologio visualizza l'ora e la data attuali.

Per cambiare il quadrante dell'orologio, occorre tenere premuto il pulsante di funzione sullo schermo del quadrante attuale. Il quadrante cambierà – ripetere il passo fino a ottenere il quadrante desiderato.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Misurazione dell'attività

Il dispositivo calcola automaticamente i dati della tua attività giornaliera.

Premere il pulsante di funzione per passare tra i diversi schermi che mostrano il numero dei passi, la distanza percorsa e il numero delle calorie bruciate.

PL

Una volta che i dati saranno sincronizzati con il telefono, potrai controllare nell'app la cronologia della tua attività.

BG

Frequenza cardiaca

Per cominciare la misurazione della frequenza cardiaca, andare allo schermo della misurazione della frequenza cardiaca. Tenere premuto il pulsante di funzione e il dispositivo comincerà la misurazione e ne mostrerà il risultato.

CZ

Una volta che i dati saranno sincronizzati con il telefono, potrai controllare la cronologia delle misurazioni nell'app.

DE

Modalità sportiva

Andare allo schermo Sport, quindi tenere premuto il pulsante di funzione per visualizzare le modalità sportive. Il dispositivo è dotato di quattro modalità sportive: Marcia, corsa, arrampicata, bicicletta. Puoi scegliere la modalità desiderata, tenendo premuto il pulsante di funzione e cominciando l'allenamento. Il dispositivo comincerà a registrare i dati.

DK

Durante l'allenamento lo schermo mostra la loro anteprima.

EE

ES

Dopo il fine dell'allenamento tenere premuto il pulsante di funzione per finire la misurazione dei dati e registrare il risultato. Premere il pulsante di funzione per visualizzare i dati raccolti.

FR

Se la durata dell'allenamento è inferiore a 5 minuti, i dati non saranno registrati.

GR

Monitoraggio del sonno

Mettere il dispositivo sul polso durante la notte (tra le 21 e le 9). Al mattino, lo schermo "Sonno" mostrerà il numero totale delle ore del sonno. Se il dispositivo è collegato allo smartphone, puoi verificare nell'app informazioni dettagliate sul sonno.

HU

IT

Notifiche/messaggi

Sullo schermo Messaggi, il dispositivo mostra il numero di notifiche da leggere. Tenere premuto il pulsante di funzione per leggere i messaggi o verificare le notifiche.

LT

Meteo

Se il dispositivo è collegato all'app "Forever Smart" via Bluetooth, visualizzerà le previsioni meteo attuali. Si raccomanda di impostare manualmente la città o lasciare che l'app "Forever Smart" lo faccia automaticamente.

LV

Promemoria

Andare allo schermo Promemoria, quindi tenere premuto il pulsante di funzione. Il dispositivo mostrerà i promemoria registrati nell'app. Quando arriverà il tempo definito per il promemoria, il dispositivo vibrerà.

NL

Più

Andare allo schermo Più, quindi tenere premuto il pulsante di funzione. Le funzioni seguenti saranno visualizzate: Trova il telefono, Cronometro, Avviso di inattività, Camera a distanza, Gestione della musica, Sul dispositivo, Impostazioni di fabbrica, Riavvia, Cambiamento del quadrante dell'orologio, Spegner.

RO

RU

Trova il telefono

Se l'orologio intelligente è collegato all'app "Forever Smart", tenere premuto il pulsante di funzione sulla funzione Trova il telefono. Il telefono emetterà un segnale acustico, il che permetterà di trovarlo.

SE

SI

Cronometro

Per avviare la funzione, tenere premuto il pulsante di funzione sulla funzione Cronometro.

Il dispositivo avvierà la misurazione del tempo. Per fermare/riprendere la misurazione, premere nuovamente il pulsante di funzione.

SK

Camera a distanza

Una volta che l'app è collegata al dispositivo, selezionare Autoscatto. Per fare una foto, tenere premuto il pulsante di funzione.

ATTENZIONE: prima dell'attivazione di questa funzione, l'app deve essere aperta e lo schermo del telefono attivo.

Musica

Aprire sullo smartphone l'app per riprodurre musica. Quindi scegliere sul dispositivo la funzione, tenendo premuto il pulsante sull'icona Musica. Quindi puoi controllare la riproduzione della musica, usando i comandi: brano precedente, brano successivo, pausa della riproduzione/riprendere la riproduzione.

Informazioni sul dispositivo

Tenere premuto il pulsante di funzione sull'icona O del dispositivo per visualizzare le informazioni sul nome Bluetooth, l'indirizzo MAC e la versione del software.

Impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante di funzione sull'icona Impostazioni di fabbrica per ripristinare impostazioni di fabbrica sul dispositivo.

Cambiamento del quadrante dell'orologio

Per attivare la funzione, scegliere l'icona Cambiamento del quadrante dell'orologio. Premere il pulsante di funzione per visualizzare i quadranti disponibili e tenerlo premuto per confermare la scelta.

Riavviare

Tenere premuto il pulsante di funzione sull'icona Riavviare per riavviare il dispositivo.

Spegnere

Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di funzione sull'icona di spegnimento del dispositivo.

Promemoria di sedentarietà

Per attivare/disattivare la funzione di Promemoria di sedentarietà, al livello del dispositivo tenere premuto il pulsante di funzione.

Promemoria per bere acqua

Attivare nell'app "Forever Smart" sul suo telefono la funzione di Promemoria per bere acqua (la troverai nelle Impostazioni avanzate). Puoi scegliere l'intervallo di tempo e la frequenza dei Promemoria.

Promemoria

Nell'applicazione "Forever Smart" puoi impostare dei promemoria. Aggiungendo un nuovo Promemoria, scegli il suo tipo, la frequenza (il giorno della settimana) e l'ora. Quando arriverà il tempo per l'allarme, il dispositivo ti informerà.

Attivazione dello schermo con il movimento del polso

Usando l'app "Forever Smart", nelle impostazioni avanzate puoi attivare/disattivare la funzione di attivazione dello schermo con il movimento del polso. Questa funzione permette di attivare lo schermo, alzando la mano.

3. SICUREZZA DELL'USO

Leggere attentamente le istruzioni fornite. Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere pericoloso o illegale.

—BAMBINI—

Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo, i suoi accessori e la sua confezione fuori dalla portata dei bambini. I cavi e gli imballaggi in pellicola possono avvolgersi intorno al collo di un bambino o essere inghiottiti, il che può provocare strangolamento o soffocamento.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

–NON PRENDERE RISCHI–

Non accendere il dispositivo in luoghi dove l'uso di dispositivi elettronici è proibito, oppure dove può causare interferenze o altri pericoli. Rispettare tutti i divieti, i regolamenti e gli avvertimenti forniti dal personale del luogo in cui si desidera utilizzare il dispositivo. Non usare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

PL

–SERVIZIO PROFESSIONALE DI RIPARAZIONI–

Questo prodotto può essere riparato solo da un servizio di assistenza del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del dispositivo da parte di fornitori di servizi non qualificati o non autorizzati può danneggiare il dispositivo e annullarne la garanzia.

BG

CZ

–MODIFICHE–

Il fabbricante non è responsabile di eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate. Questo vale anche per l'uso di cavi di collegamento e caricatori non originali.

DE

–PERSONE CON DISABILITÀ FISICHE O MENTALI–

Il dispositivo non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche o mentali o con mancanza di esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Queste persone possono usare il dispositivo solamente sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.

DK

EE

–BLUETOOTH–

Il dispositivo è conforme alle norme di sicurezza e alle raccomandazioni sulle frequenze radio. Tutti i dispositivi wireless possono causare interferenze che possono influenzare il funzionamento di altri dispositivi.

ES

–ACQUA E ALTRI LIQUIDI–

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Evitare di lavorare in ambienti con alta umidità - cucine umide, bagni, ecc. Le particelle d'acqua possono causare la comparsa di umidità nel dispositivo, e questo ha un effetto negativo sugli elementi elettronici e può danneggiare l'attrezzatura.

FR

GR

–AMBIENTE–

Il dispositivo non dovrebbe essere utilizzato in ambienti polverosi. Deve essere collocato su superfici stabili in modo che non possa essere danneggiato e che non rappresenti un rischio per le persone o gli animali. I bambini e gli animali domestici non dovrebbero avere accesso al dispositivo – potrebbero danneggiarlo. Non esporre il dispositivo alla luce del sole e non metterlo in prossimità di apparecchiature che emettono molto calore. I componenti in plastica possono deformarsi, il che può influenzare il funzionamento del dispositivo o portarlo a una rottura completa.

HU

IT

LT

–ACCUMULATORI–

Evitare di esporre l'accumulatore a temperature molto basse o molto alte (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Le temperature estreme possono influenzare la capacità e la durata dell'accumulatore. Evitare di esporre l'accumulatore a liquidi e oggetti metallici, in quanto ciò potrebbe danneggiare completamente o parzialmente l'accumulatore. L'accumulatore deve essere usato solo secondo le modalità previste. Non distruggere, danneggiare o smaltire la batteria nel fuoco – questo può essere pericoloso e causare un incendio. Un'accumulatore usato o danneggiato deve essere messo in un contenitore speciale. Il sovraccarico o lo scarico dell'accumulatore può danneggiarlo. Pertanto, non caricare la batteria più a lungo del necessario per ricaricarla completamente e non lasciare un dispositivo completamente scarico per molto tempo senza carica. L'utilizzatore non deve sostituire l'accumulatore da sé.

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

SMALTIMENTO APPROPRIATO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



L'apparecchio è contrassegnato da un simbolo di bidone della spazzatura barrato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati con altri rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. L'utente è obbligato a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un punto designato dove tali rifiuti pericolosi vengono riciclati. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi designati e il corretto processo di recupero contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è benefico per la salute umana e l'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo sicuro per l'ambiente, l'utente dovrebbe contattare le autorità locali competenti, il punto di raccolta o il punto vendita dove ha acquistato il dispositivo.

SMALTIMENTO APPROPRIATO DEI RIFIUTI DI ACCUMULATORI



In conformità alla direttiva UE 2006/66/CE modificata dalla direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento delle batterie, questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato. Questo simbolo significa che i rifiuti degli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma trattati in conformità alla direttiva e alle normative locali. Non smaltire gli accumulatori insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di pile e accumulatori devono utilizzare una rete per il ritiro, il riciclaggio e lo smaltimento di questi articoli, alla quale hanno accesso. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle pile e degli accumulatori sono regolati da procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio esistenti per le pile e gli accumulatori nella tua zona, contatta il tuo comune, l'autorità per la gestione dei rifiuti o la discarica.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CON LE DIRETTIVE DELL'UNIONE EUROPEA



TelForceOne Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo SB-315 ForeVive Lite è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è accessibile all'indirizzo: <https://www.manual.forever.eu/>

PULIZIA E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

L'esposizione delle parti metalliche dell'apparecchio all'acqua salata, al cloro, al sudore e ai prodotti per la cura della pelle e del corpo può avere un effetto negativo sull'aspetto e sulla condizione dell'orologio.

- Per evitare effetti negativi, pulire regolarmente l'apparecchio con un panno morbido e pulito con acqua calda e sapone, quindi asciugarlo bene.
- Evitare l'accumulo di sporco sulla cassa dell'orologio e sul cinturino.
- Non pulire l'apparecchio con prodotti chimici forti o saponi con aromi e additivi.
- Usare sempre un tessuto o un panno morbido per pulire l'apparecchio, in modo da non danneggiare le parti facilmente graffiabili.
- Asciugare bene il dispositivo dopo il contatto con l'acqua.
- Conservare l'apparecchio in contenitori secchi a chiusura ermetica.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Dėkojame, kad įsigijote „Forever“ produktą. Prieš panaudojimą perskaitykite šią instrukciją ir laikykite ją ateičiai. Neardykite įrenginio patys – visus remonto darbus turi atlikti techninės priežiūros specialistas. Naudoti tik gamintojo tiekiamas originalias dalis ir priedus. Įrenginys neturėtų būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių, ugnies ar kito šilumos šaltinio. Tikimės, kad „Forever“ produktas atitiks Jūsų lūkesčius.

PL

BG

1. BENDRA INFORMACIJA

Specifikacija

Ekranas: 1,3" 240 x 240 px
 Budėjimo trukmė: iki 10 dienų
 Atsparumas vandeniui: IP67
 Akumuliatorius: 155 mAh
 Svoris: 57 g
 Apyrankės ilgis: 250 mm
 „Bluetooth“: 5.0
 Suderinamumas: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

Didžiausia radijo dažnio galia, sklaidžiama dažnių diapazone

Dažnių juosta	Bluetooth 2402-2480 MHz
Didžiausia sklaidžiama galia	-0.55 dBm (EIRP)

Gaminio aprašymas

1. Ekranas
2. Jutiklinis funkcinis mygtukas
3. Širdies ritmo matuoklis
4. Įkrovimo prievadas

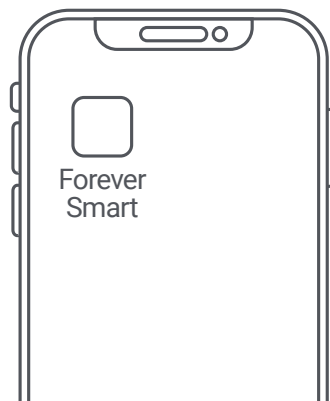
Akumuliatoriaus įkrovimas

Norėdami įkrauti įrenginį, įdėkite jį į pridedamą įkrovimo laikiklį. Įsitikinkite, kad įrenginio įkrovimo jungtis ir laikiklis liečiasi. Tada uždarykite laikiklio dangtelį ir prijunkite USB kabelį prie maitinimo šaltinio. Tinkamai prijungus ekrane pasirodys pakrovimo animacija.

1. Įrenginio įkrovimo prievadas
2. Laikiklio įkrovimo prievadas

„Forever Smart“ programėlės įdiegimas telefone

„Google Play“ ar „App Store“ programų parduotuvėje raskite „Forever Smart“ programėlę. Taip pat galite nuskaityti žemiau esantį QR kodą. Tada įdiekite programėlę telefone.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Išmaniojo laikrodžio sujungimas su telefonu

1. Telefone įjunkite „Bluetooth“.
2. Išmaniajame telefone paleiskite programėlę „Forever Smart“, tada vartotojo profilio meniu įveskite tokius duomenis kaip: vardas, lytis, gimimo data, svoris, ūgis ir spustelėkite „Išsaugoti“.
3. Pasirinkite prijungiamo išmaniojo laikrodžio piktogramą.

4. Atnaujinkite „Bluetooth“ įrenginių sąrašą perbraukdami ekraną žemyn, tada pasirinkite turimo įrenginio pavadinimą ir palaukite ryšio.

Įrenginio atjungimas nuo išmaniajo telefono

1. Paleiskite išmaniajame telefone „Forever Smart“ programėlę.
2. Meniu „Nustatymai“ paspauskite „atjungti išmanųjį laikrodį“, tada patvirtinkite su „OK“.
3. iOS sistemos atveju, norėdami atjungti išmanųjį laikrodį nuo telefono, programėlės „Forever Smart“ meniu „Nustatymai“ spustelėkite „Atjungti įrenginį“, tada eikite į išmaniajo telefono „Bluetooth“ nustatymus ir pasirinkite parinktį „Pamiršti šį įrenginį“.

Įrenginio valdymas

Įjungimas: Paspauskite ir laikykite funkcinį mygtuką 3 sekundes.

Ekranų paryškimas: paspauskite funkcinį mygtuką arba judinkite savo riešą.

Funkcijų peržiūra: Paspauskite funkcinį mygtuką norint perjungti įvairias funkcijas.

Patvirtinimas: palaikykite funkcinį mygtuką, kad patvirtintumėte funkcijos pasirinkimą.

2. FUNKCIJOS



Laikrodžio skydelio sąsaja

Prijungus įrenginį prie „Forever Smart“ programėlės, laikrodžio ekrane bus rodomas dabartinis laikas ir data. Jei norite pakeisti laikrodžio skydelį į kitą, laikykite nuspaudę funkcinį mygtuką dabartinio skydelio ekrane. Skydelis pasikeis – kartokite veiksmą, kol gausite norimą laikrodžio skydelį.

Aktyvumo matavimas

Įrenginys automatiškai apskaičiuoja dienos aktyvumo duomenis.

Paspauskite funkcinį mygtuką, norėdami pereiti iš vieno ekraną į kitą, rodantį žingsnių skaičių, nuvažiuotą atstumą ir sudegintų kalorijų skaičių.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Sinchronizavus duomenis su telefonu galite patikrinti aktyvumo istoriją programėlėje.

Širdies ritmas

Norėdami pradėti matuoti širdies ritmą, eikite į širdies ritmo ekraną. Laikykite nuspaudę funkcinį mygtuką, kol įrenginys pradės matavimą ir parodys rezultatą.

Sinchronizavus duomenis su telefonu galite patikrinti matavimo istoriją programėlėje.

BG

Sporto režimas

Eikite į „Sportas“ ekraną, tada laikykite nuspaudę funkcinį mygtuką, kad peržiūrėtumėte sporto režimus.

Įrenginys turi keturis režimus: Vaikščiojimas, Bėgimas, Laipiojimas, Dviratis. Galite pasirinkti Jus dominantį režimą, laikydami nuspaudę funkcinį mygtuką ir pradėti treniruotis. Įrenginys pradeda saugoti duomenis.

Treniruotės metu jie rodomi ekrane.

DE

Baigę treniruotę, palaikykite nuspaudę funkcinį mygtuką, kad baigtumėte duomenų matavimą ir išsaugotumėte rezultatą. Norėdami peržiūrėti surinktus duomenis, paspauskite funkcinį mygtuką.

DK

Jei treniruotės laikas yra trumpesnis nei 5 min., duomenys nebus išsaugoti.

EE

Miego stebėjimas

Dėvėkite įrenginį ant riešo per naktį (nuo 21:00 iki 9:00). Ryte „Miego“ ekrane bus rodomas bendras miego valandų skaičius. Jei įrenginys sujungtas su išmaniuoju telefonu, programėlėje galite patikrinti išsamius miego duomenis.

ES

Pranešimai/žinutės

Ekrane „Žinutės“ įrenginys rodo neperskaitytų pranešimų skaičių. Laikykite nuspaudę funkcinį mygtuką, kad perskaitytumėte arba patikrintumėte pranešimus.

FR

GR

Oro sąlygos

Jei išmanusis laikrodis sujungtas su „Forever Smart“ programėle per „Bluetooth“, išmanusis laikrodis rodys oro prognozę.

Galite rankiniu būdu nustatyti miestą arba leisti „Forever Smart“ tai padaryti automatiškai.

HU

IT

Priminimai

Eikite į „Priminimų“ ekraną ir palaikykite nuspaudę funkcinį mygtuką. Įrenginys rodys programėlėje nustatytus priminimus. Įrenginys vibruoja, kai ateina priminimo laikas.

LT

Daugiau

Eikite į „Daugiau“ ekraną ir palaikykite nuspaudę funkcinį mygtuką. Bus rodomos funkcijos: Rasti telefoną, Sekundmatis, Priminimas apie neveiklumą, Nuotolinis fotoaparatas, Muzikos valdymas, Apie įrenginį, Gamykliniai nustatymai, Paleisti iš naujo, Laikrodžio skydelio keitimas, išjunkite.

LV

NL

Rasti telefoną

Jei išmanusis laikrodis yra prijungtas prie „Forever Smart“ programėlės, palaikykite nuspaudę funkcijos „Rasti telefoną“ funkcinį mygtuką. Jūsų telefonas įjungs garsinį signalą, kuris leis jį rasti.

RO

Sekundmatis

Norėdami įjungti funkciją, laikykite nuspaudę „Sekundmatis“ funkcinį mygtuką.

Įrenginys pradeda matuoti laiką. Norėdami sustabdyti/tęsti matavimą, taip pat paspauskite funkcinį mygtuką.

RU

SE

Nuotolinis fotoaparatas

Susiejus programėlę su įrenginiu, pasirinkite funkciją „Automatinis laikmatis“. Norėdami fotografuoti, palaikykite nuspaudę funkcinį mygtuką.

SI

DĖMESIO: prieš įjungdami funkciją, programėlė turi būti atidaryta, o telefono ekranas aktyvus.

SK

Muzika

Išmaniajame telefone paleiskite muzikos atkūrimo programėlę. Tada pasirinkite funkciją įrenginyje, laikydami nuspaudę mygtuką „Muzika“. Dabar galite valdyti muziką naudodami komandas: ankstesnė daina, kita daina,

pristabdyti/tęsti grojimą.

Apie įrenginį

Paspauskite ir palaikykite funkcijos mygtuką piktogramoje „Apie įrenginį“, kad būtų rodoma informacija: „Bluetooth“ pavadinimas, MAC adresas, programinės įrangos versija.

Gamykliniai nustatymai

Norėdami atkurti gamyklinius įrenginio nustatymus, laikykite nuspaudę funkcinį mygtuką piktogramoje „Gamyklos nustatymai“.

Laikrodžio skydelio keitimas

Norėdami įjungti funkciją, pasirinkite piktogramą „Laikrodžio formos keitimas“. Paspauskite funkcinį mygtuką, norėdami peržiūrėti esamus laikrodžio skydelius, ir palaikykite nuspaudę, kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Paleisti iš naujo

Norėdami iš naujo paleisti įrenginį, laikykite nuspaudę funkcijų mygtuką, esantį piktogramoje „Paleisti iš naujo“.

Išjunkite

Norėdami išjungti įrenginį, laikykite nuspaudę funkcinį mygtuką, esantį įrenginio išjungimo piktogramoje.

Priminimas apie neveiklumą

Norėdami įjungti/išjungti funkciją „Priminimas apie neveiklumą“ įrenginio lygyje, palaikykite nuspaudę funkcinį mygtuką.

Priminimas apie tinkamą kiekį skysčių

Telefone įjunkite priminimo apie tinkamą kiekį skysčių funkciją „Forever Smart“ programėlėje (ją rasite išplėstiniuose Nustatymuose). Galite pasirinkti priminimų periodą ir dažnumą.

Priminimai

„Forever Smart“ programėlėje galite nustatyti priminimus. Pridėdami naują priminimą, pasirinkite jo tipą, dažnumą (savaitės dieną) ir laiką. Kai ateis aliarmo laikas, išmanusis laikrodis Jums apie tai praneš.

Ekraną įjungimas riešo judėjimu

Naudodami „Forever Smart“ programėlę išplėstiniuose nustatymuose, galite įjungti/išjungti ekraną aktyvinimo funkciją riešo judėjimu. Ši funkcija leidžia pažadinti ekraną pakėlus ranką.

3. NAUDOJIMO SAUGUMAS

Prašome atidžiai perskaityti šiuos patarimus. Šių nurodymų nesilaikymas gali būti pavojingas arba pažeisti teisės aktus.

–VAIKAI–

Įrenginys nėra žaislas. Įrenginį, jo priedus ir pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laidai ir plėvelės gali apsvynioti aplink vaiko kaklą arba vaikas gali juos praryti, o tai gali sukelti uždegimą ar užspringimą.

–NERIZIKUOKITE–

Nejunkite įrenginio tose vietose, kur draudžiama naudoti elektroninius įrenginius arba kai tai gali sukelti trikdžius ar kitus pavojus. Laikykites visų draudimų, taisyklių ir įspėjimų, kuriuos pateikia vietos, kurioje norite naudoti įrenginį, darbuotojai. Nenaudokite įrenginio šalia degių medžiagų.

–PROFESIONALI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA–

Šį gaminį gali taisyti tik kvalifikuotas gamintojo remonto centras arba įgaliotas techninės priežiūros centras. Jei įrenginį remontuoja nekvalifikuotas ar neautorizuotas personalas, gali atsirasti įrenginio gedimų ir gali tai panaikinti garantiją.

–MODIFIKACIJOS–

Gamintojas neatsako už jokių radijo ar televizijos trikdžius, kuriuos sukelia neteisėti pakeitimai. Tas pats pasakytina apie neoriginalių prijungimo kabelių ir įkroviklių naudojimą.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

–FIZIŠKAI AR PSICHIŠKAI NEJĖGALŪS–

Prietaiso neturėtų naudoti žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotą judumą ar psichinę negalę arba neturintys patirties naudojant elektroninę įrangą. Jie gali jį naudoti tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingų asmenų.

PL

–BLUETOOTH–

Prietaisas atitinka saugos ir radijo dažnių standartus. Visi belaidžiai įrenginiai gali sukelti trikdžius, kurie gali turėti įtakos kitų įrenginių veikimui.

BG

CZ

–VANDUO IR KITI SKYSČIAI–

Saugokite įrenginį nuo vandens ar kitų skysčių. Venkite darbo didelės drėgmės aplinkoje – garų pilnoje virtuvėje, vonios kambaryje ir pan. Dėl vandens dalelių įrenginyje gali atsirasti drėgmės, o tai neigiamai veikia elektroniką ir gali sugadinti įrangą.

DE

–APLINKA–

Įrenginys neturėtų veikti dulkėtomis sąlygomis. Jis turi būti dedamas ant stabilių paviršių, kad nebūtų pažeistas ir nekeltų grėsmės žmonėms ir gyvūnams. Vaikai ir gyvūnai neturėtų turėti prieigos prie įrenginio – jie gali jį sugadinti. Saugokite įrenginį nuo saulės spindulių poveikio ir nestatykite arti įrenginių, kurie skleidžia daug šilumos. Plastikiniai komponentai gali deformuotis, o tai gali turėti įtakos įrenginio veikimui arba visiškai jį sugadinti.

DK

EE

ES

–AKUMULIATORIAI–

Venkite akumuliatorių laikyti labai šaltoje arba labai karštoje temperatūroje (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Ekstremali temperatūra gali turėti įtakos akumuliatoriaus talpai ir tarnavimo laikui. Saugokite akumuliatorių nuo skysčių ar metalinių daiktų, nes tai gali visiškai arba iš dalies sugadinti akumuliatorių. Akumuliatorius turi būti naudojamas tik pagal savo paskirtį. Nesunaikinkite, nesugadinkite ir nemeskite akumuliatoriaus į ugnį – tai gali būti pavojinga ir sukelti gaisrą. Panaudotą ar pažeistą akumuliatorių reikia įdėti į specialų konteinerį. Per didelis akumuliatoriaus įkrovimas arba išsikrovimas gali jį sugadinti. Todėl nekraukite akumuliatoriaus ilgiau nei būtina, kad jį visiškai įkrautumėte, ir nepalikite įrenginio ilgą laiką visiškai išsikrovusio be įkrovimo. Įrenginio akumuliatorius negali būti keičiamas vartotojo.

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

TEISINGAS PANAUDOTOS ĮRANGOS UTILIZAVIMAS



Įrenginys yra pažymėtas perbraukta šiukšlių dėže pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Gaminiai, pažymėti šiuo simboliu, pasibaigus jų tarnavimo laikui neturėtų būti naudojami ar šalinami kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vartotojas privalo pašalinti panaudotą elektros ir elektroninės įrangą, pristatydamas ją į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas jų panaudojimo procesas prisideda

prie gamtos išteklių apsaugos. Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie aplinkai nekenksmingos panaudotos elektroninės įrangos šalinimo vietą ir būdą, naudotojas turėtų kreiptis į atitinkamą vietos instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje ši įranga buvo nupirkta.

TEISINGAS PANAUDOTO AKUMULIATORIAUS UTILIZAVIMAS



Pagal ES direktyvą 2006/66/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2013/56/ES dėl akumuliatoriaus išmetimo, šis gaminys pažymėtas perbrauktos šiukšliadėžės simboliu. Simbolis reiškia, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos ar akumuliatoriai neturėtų būti išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet turi būti tvarkomi laikantis direktyvos ir vietinių taisyklių.

Neišmeskite akumuliatoriaus kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai turi naudoti turimą šių elementų surinkimo punktą, kuris leidžia juos grąžinti, perdirbti ir utilizuoti. ES baterijų ir akumuliatorių surinkimui ir perdirbimui taikomos atskiros procedūros. Norėdami sužinoti daugiau apie baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras savo rajone, kreipkitės į miesto tarybą, atliekų tvarkymo instituciją ar sąvartyną.

ATITIKTIES EUROPOS SĄJUNGOS DIREKTYVOMS DEKLARACIJA



„TelForceOne Sp. z o.o.“ pareiškia, kad įrenginys „SB-315 ForeVive Lite “ atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: <https://www.manual.forever.eu/>

ĮRENGINIO VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Metalinių prietaiso dalių paveikimas druskos vandeniu, chloru, prakaitu ir odos bei kūno priežiūros priemonėmis gali neigiamai paveikti laikrodžio išvaizdą ir būklę.

- Kad išvengtumėte neigiamų padarinių, reguliariai valykite įrenginį minkšta, švaria šluoste ir šiltu vandeniu su muilu, po to gerai išdžiovinkite.
- Venkite nešvarumų ant laikrodžio korpuso ir dirželio rinkimosi.
- Nevalykite įrenginio aštriomis cheminėmis medžiagomis ar muilu su kvapais ir priedais.
- Įrenginį valykite visada minkštu skudurėliu arba audiniu, kad nepažeistumėte įbrėžimams linkusių elementų.
- Įrenginiui susilietus su vandeniu, gerai jį išdžiovinkite.
- Įrenginį laikykite sausose, sandariose talpyklose.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Paldies, ka iegādājāties Forever zīmola produktu. Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju un saglabājiet to vēlākai nepieciešamībai. Neizjauciet ierīci pašrocīgi – visi labojumi jāveic servisa darbiniekam. Izmantojiet tikai oriģinālas ražotāja daļas/piederumus. Ierīcei nav jābūt pakļautai tiešai saules staru, uguns vai cita siltuma avota iedarbībai. Mēs ceram, ka Forever produkts apmierinās Jūsu cerības.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Specifikācija

Displejs: 1,3" 240 x 240 px
 Gaidīšanas laiks: līdz 10 dienām
 Ūdensizturība: IP67
 Akumulators: 155 mAh
 Svars: 57 g
 Siksna garums: 250 mm
 Bluetooth: 5.0
 Saderība: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Maksimālā radiofrekvences jauda, kas izstarota frekvenču diapazonā

Frekvenču diapazons	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksimālā izstarotā jauda	-0.55 dBm (EIRP)

Produkta apraksts

1. Displejs
2. Skārienjutīga funkciju poga
3. Pulsa sensors
4. Uzlādes ligzda

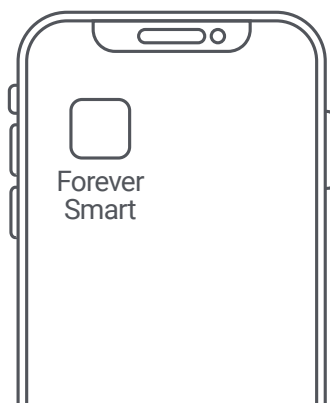
Akumulatora uzlāde

Lai uzlādētu ierīci, ievietojiet to komplektā iekļautajā uzlādes turētājā. Pārliecinieties, ka ierīces un turētāja uzlādes savienotāji saskaras viens ar otru. Pēc tam aizveriet turētāja vāku un pievienojiet USB kabeli strāvas avotam. Pēc pareizas pievienošanas ekrānā parādās lādēšanas animācija.

1. Ierīces uzlādes savienotājs
2. Turētāja uzlādes savienotājs

Lietotnes "Forever Smart" instalēšana tālrunī

Sameklējiet lietotni "Forever Smart" Google Play vai App Store veikalā. Jūs varat arī skenēt zemāk esošo QR kodu. Pēc tam instalējiet lietotni tālrunī.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Viedpulksteņa savienošana ar tālruni

1. Ieslēdziet Bluetooth tālrunī.
2. Atveriet lietotni "Forever Smart" viedtālrunī, pēc tam lietotāja profila izvēlnē ievadiet tādus datus, kā vārds, dzimums, dzimšanas datums, svars, augums, un noklikšķiniet uz "Saglabāt".
3. Izvēlieties viedpulksteņa modelis, kas jāpievieno.

4. Pārlādējiet Bluetooth ierīču sarakstu, velkot ekrānu uz leju, pēc tam izvēlieties Jūsu ierīces nosaukumu un pagaidiet, līdz tiek izveidots savienojums.

Ierīces atvienošana no viedtālruņa

1. Atveriet lietotni "Forever Smart" viedtālrunī.
2. Izvēlnē "Iestatījumi" nospiediet "atvienot viedpulksteni", un apstipriniet ar "OK".
3. IOS sistēmā, lai atvienotu viedpulksteni no tālruņa, lietotnes "Forever Smart" izvēlnē "Iestatījumi" noklikšķiniet uz "Atvienot ierīci", pēc tam dodieties uz viedtālruņa Bluetooth iestatījumiem un izvēlieties opciju "Aizmirst šo ierīci".

Ierīces vadība

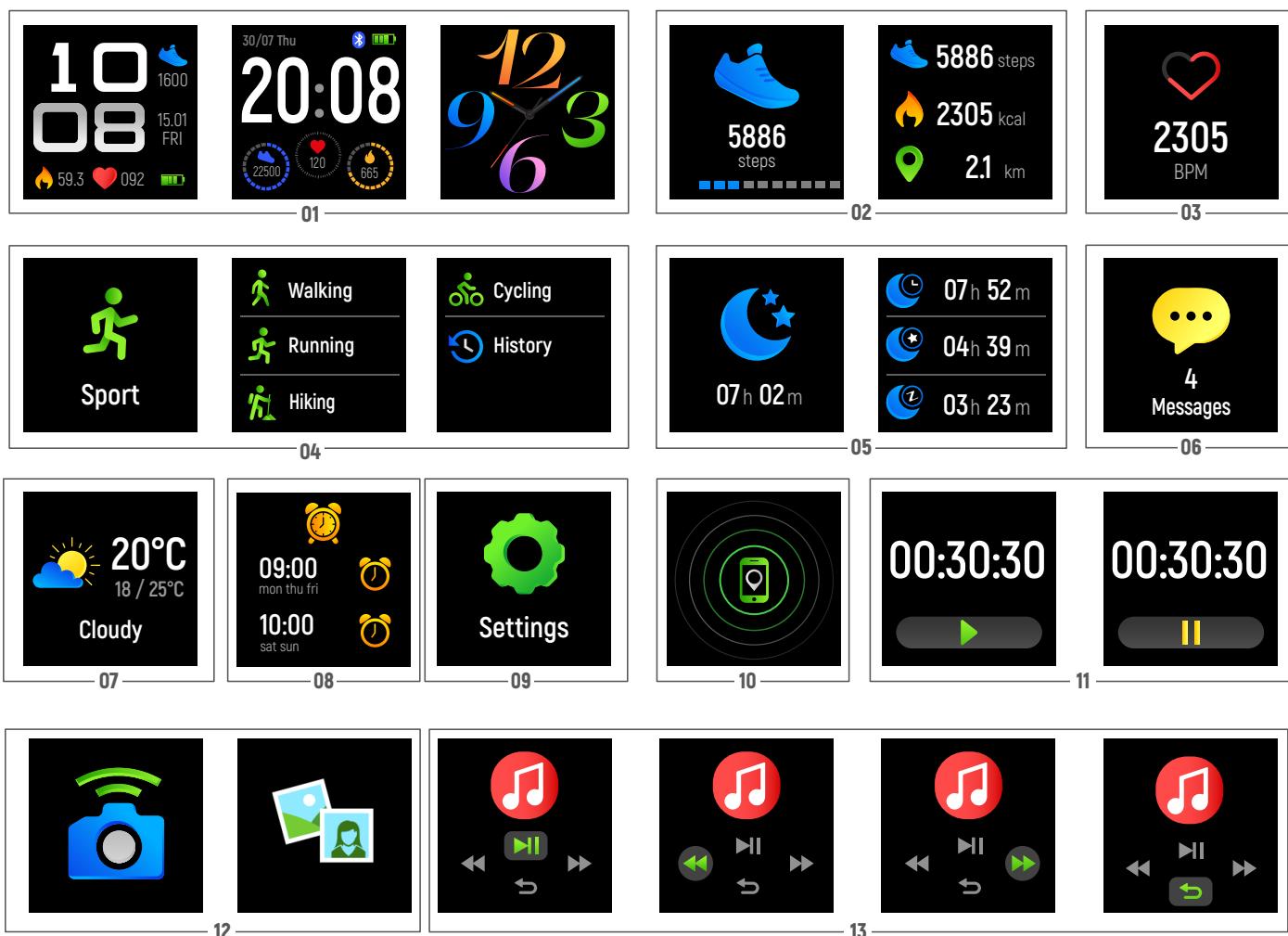
Ieslēgšana: Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu funkciju pogu.

Ekrāna apgaismošana: nospiediet funkciju pogu vai veiciet kustību ar savu plaukstu.

Funkciju pārlūkošana: Nospiediet funkciju pogu, lai pārslēgtos starp atsevišķām funkcijām.

Apstiprināšana: turiet nospiestu funkciju pogu, lai apstiprinātu funkcijas izvēli.

2. FUNKCIJAS



Pulksteņa ciparnīcas interfeiss

Pēc ierīces savienošanas ar lietotni "Forever Smart", pulksteņa ciparnīcā parādīsies pašreizējais laiks un datums.

Lai mainītu pulksteņa ciparnīcu, pašreizējās ciparnīcas ekrānā turiet nospiestu funkciju pogu. Ciparnīca mainīsies – atkārtojiet darbību, līdz parādās vēlamā pulksteņa ciparnīca.

Aktivitātes mērīšana

Ierīce automātiski aprēķina jūsu ikdienas aktivitātes datus.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Nospiediet funkciju pogu, lai pārvietotos starp ekrāniem, kas parāda soļu skaitu, veikto attālumu un sadedzinātās kalorijas.

Pēc datu sinhronizēšanas ar tālruni, Jūs varat pārbaudīt savas aktivitātes vēsturi lietotnē.

PL

Pulss

Lai sāktu sirdsdarbības mērījumu, dodieties uz sirdsdarbības mērīšanas ekrānu. Turiet nospiešanu funkciju pogu un ierīce sāks mērījumu un parādīs rezultātu.

Pēc datu sinhronizēšanas ar tālruni, Jūs varat pārbaudīt mērījumu vēsturi lietotnē.

BG

CZ

Sporta režīms

Dodieties uz ekrānu Sports, pēc tam turiet nospiešanu funkciju pogu, lai parādītu sporta režīmus.

Ierīcei ir četri režīmi: Soļošana, skriešana, kalnā kāpšana, riteņbraukšana. Jūs varat izvēlēties sev interesējošo režīmu, turot nospiešanu funkciju pogu, un sākt treniņu. Ierīce sāk ierakstīt datus.

Treniņa laikā dati tiek parādīti ekrānā.

DE

DK

Pēc treniņa beigām turiet nospiešanu funkciju pogu, lai pabeigtu datu mērījumu un saglabātu rezultātu. Nospiediet funkciju pogu, lai apskatītu savāktos datus.

EE

Ja treniņš ilgst vairāk nekā 5 minūtes, dati netiek saglabāti.

Miega kontrole

Uzlieciet ierīci uz rokas naktij (starp plkst. 21.00 un 9.00). No rīta ekrānā Miegā parādīsies kopējo gulēto stundu skaits. Ja ierīce ir savienota ar viedtālruni, lietotnē varat pārbaudīt detalizētus miega datus.

ES

FR

Paziņojumi/ziņas

Ekrānā Ziņas ierīce parāda nelasīto paziņojumu skaitu. Turiet nospiešanu funkciju pogu, lai izlasītu ziņas vai pārbaudītu paziņojumus.

GR

Laika apstākļi

Ja ierīce ir savienota ar lietotni "Forever Smart", izmantojot Bluetooth, tā parādīs pašreizējo laika prognozi.

Iesakām iestatīt pilsētu manuāli vai ļaut to veikt automātiski lietotnei "Forever Smart".

HU

IT

Atgādinājumi

Dodieties uz ekrānu Atgādinājumi un pēc tam turiet nospiešanu funkciju pogu. Ierīce parādīs lietotnē iestatītos atgādinājumus. Ierīce sāk vibrēt, kad ir pienācis atgādinājuma laiks.

LT

Vairāk

Dodieties uz ekrānu Vairāk un turiet nospiešanu funkciju pogu. Parādīsies šādas funkcijas: Tālruņa atrašana, Hronometrs, Atgādinājumus par bezdarbību, Attālā kamera, Mūzikas vadība, Par ierīci, Rūpnīcas iestatījumi, Restartēt, Pulksteņa ciparnīcas maiņa, Izslēgt.

LV

Tālruņa atrašana

Ja viedpulkstenis ir savienots ar lietotni "Forever Smart", turiet nospiešanu funkcijas Tālruņa atrašana pogu. Jūsu tālrunis ieslēgs skaņas signālu, kas ļaus to atrast.

NL

RO

Hronometrs

Lai ieslēgtu šo funkciju, turiet nospiešanu funkcijas Hronometrs pogu.

Ierīce sāk mērīt laiku. Lai apturētu/atsāktu mērīšanu, nospiediet arī funkciju pogu.

RU

SE

Attālā kamera

Pēc lietotnes savienošanas ar ierīci izvēlieties funkciju Taimeris. Lai uzņemtu fotoattēlu, turiet nospiešanu funkciju pogu.

SI

PIEZĪME: pirms funkcijas aktivizēšanas lietotnei jābūt atvērtai un tālruņa ekrānam jābūt aktīvam.

SK

Mūzika

Viedtālrunī atveriet mūzikas atskaņošanas lietojumprogrammu. Pēc tam izvēlieties funkciju ierīcē, turot nospiešanu ikonas Mūzika pogu. Tagad varat kontrolēt mūziku, izmantojot komandas: iepriekšējā dziesma,

nākamā dziesma, pauze/atsākt atskaņošanu.

Par ierīci

Turiet nospiebtu funkciju pogu uz ikonas Par ierīci, lai parādītu šādu informāciju: Bluetooth nosaukums, MAC adrese, programmatūras versija.

Rūpnīcas iestatījumi

Turiet nospiebtu funkciju pogu uz ikonas Rūpnīcas iestatījumi, lai atjaunotu ierīces rūpnīcas iestatījumus. Pulksteņa ciparnīcas maiņa

Lai ieslēgtu šo funkciju, izvelieties ikonu Pulksteņa ciparnīcas maiņa. Nospiediet funkciju pogu, lai pārlūkotu pieejamās ciparnīcas un turiet to nospiebtu, lai apstiprinātu izvēli.

Restartēt

Turiet nospiebtu funkciju pogu uz ikonas Restartēt, lai palaistu ierīci no jauna.

Izslēgt

Lai izslēgtu ierīci, turiet nospiebtu funkciju pogu uz izslēgšanas ikonas.

Atgādinājums par bezdarbību

Lai no ierīces līmeņa ieslēgtu/izslēgtu funkciju Atgādinājums par bezdarbību, turiet nospiebtu funkciju pogu.

Atgādinājums par hidratāciju

Ieslēdziet hidratācijas atgādinājuma funkciju tālruņa lietotnē "Forever Smart" (to varat atrast papildu iestatījumos). Jūsu varat izvēlēties laika intervālu un atgādinājumu biežumu.

Atgādinājumi

Lietotnē "Forever Smart" var iestatīt atgādinājumus. Pievienojot jaunu atgādinājumu, izvēlieties tā tipu, biežumu (nedēļas dienu) un laiku. Kad pienāks trauksmes laiks, viedpulkstenis jums par to paziņos.

Displeja aktivizēšana ar plaukstu kustību

Lietotnē "Forever Smart", papildu iestatījumos var ieslēgt/izslēgt displeja aktivizēšanas funkciju ar plaukstu kustību. Šī funkcija ļauj pamodināt ekrānu, paceļot roku.

3. DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. To neievērošana var būt bīstama vai pretlikumīga.

—BĒRNI—

Ierīce nav rotaļlieta. Glabājiet ierīci, tās piederumus un iepakojumu bērniem nepieejamā vietā. Kabeļi un plastmasas iepakojumi var aptīties ap bērna kaklu vai tikt norīti, kas var izraisīt nosmakšanu vai aizrīšanos.

—NERISKĒJIET—

Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo tālruņu lietošana ir aizliegta vai var izraisīt traucējumus vai radīt briesmas. Ievērojiet visus aizliegumus, noteikumus un brīdinājumus, ko devuši tās vietas darbinieki, kurā vēlaties izmantot ierīci. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošo materiālu tuvumā.

—KVALIFICĒTS SERVISS—

Šo produktu drīkst labot tikai kvalificēts ražotāja serviss vai autorizēts servisa centrs. Remontdarbi, ko veicis nekvalificēts personāls vai neautorizēts servisa centrs var radīt ierīces bojājumus un padarīt nederīgu ražotāja garantiju.

—MODIFIKĀCIJAS—

Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem radio vai TV traucējumiem, ko izraisa neatļautas izmaiņas. Tas pats attiecas uz neoriģinālu savienojuma kabeļu un lādētāju izmantošanu.

—CILVĒKI AR INVALIDITĀTI VAI GARĪGIEM TRAUCĒJUMIEM—

Ierīci nedrīkst lietot cilvēki (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām motoriskajām vai garīgajām spējām vai bez

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

pieredzes elektronisko iekārtu lietošanā. Viņi to drīkst izmantot tikai par viņu drošību atbildīgu personu uzraudzībā.

PL

–BLUETOOTH–

Ierīce atbilst drošības un radiofrekvenču standartiem. Katra bezvadu ierīce var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt veikspēju.

BG

–ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI–

Nepakļaujiet ierīci ūdens un citu šķidrumu iedarbībai. Izvairieties no ierīces lietošanas augsta mitruma vidē - virtuvē, vannas istabā, u.tml. Ūdens daļiņas var izraisīt mitruma iekļūšanu ierīcē, kas nelabvēlīgi ietekmē elektroniku un var sabojāt iekārtu.

CZ

DE

–APKĀRTĒJĀ VIDE–

Ierīci nedrīkst izmantot puteklainā vidē. Tā jānovieto uz stabilas virsmas, lai to nevarētu sabojāt un, lai neradītu draudus cilvēkiem un mājdzīvniekiem. Lai novērstu bojājumu risku, ierīce jāglabā bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Nepakļaujiet ierīci saules gaismas iedarbībai un nenovietojiet to tiešā tuvumā ierīcēm, kas izstaro daudz siltuma. Plastmasas detaļas var deformēties, kas var ietekmēt ierīces darbību vai izraisīt tās pilnīgu sabojāšanos.

DK

EE

–AKUMULATORI–

Nepakļaujiet akumulatoru ļoti zemas vai augstas temperatūras iedarbībai (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Pārmērīgi augsta vai zema temperatūra samazina akumulatora veikspēju un ekspluatācijas laiku. Nepakļaujiet akumulatoru saskarei ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt pilnīgu vai daļēju akumulatora sabojāšanos. Izmantojiet akumulatoru tikai tam paredzētajam mērķim. Neiznīciniet, nesabojājiet, nemetiet akumulatoru ugunī - tas var būt bīstami un izraisīt ugunsgrēku. Izlietotu vai bojātu akumulatoru ievietojiet speciālā tvertnē. Akumulatora pārmērīga uzlāde vai izlāde var izraisīt tā bojājumus. Tāpēc neuzlādējiet akumulatoru ilgāk, nekā nepieciešams, lai to pilnībā uzlādētu, kā arī neatstājiet ierīci ilgu laiku pilnībā izlādētu bez uzlādes. Ierīces akumulators nav nomaināms.

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

IZSTRĀDĀJUMA PAREIZA LIKVIDĒŠANA



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi – EEIA). Šis marķējums nozīmē, ka pēc tā kalpošanas laika beigām izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Šādu atkritumu

savākšana norobežotās vietās un to pareiza pārstrāde ļauj saglabāt vairāk dabiskos resursus. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai uzzinātu, kur un kā elektroniskās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, lietotājam jāsaazinās ar kompetentu pašvaldības iestādi, vietējo atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājās iekārtu.

PAREIZA NOLIETOTĀ AKUMULATORA UTILIZĀCIJA



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2013/56/ES par akumulatora iznīcināšanu, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu. Šis marķējums nozīmē, ka šajā produktā ietvertu bateriju vai akumulatoru nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet likvidēt saskaņā ar minēto direktīvu un vietējiem noteikumiem. Akumulatorus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Nododiet tos attiecīgajā vietā, kur tiek veikta otrreizējā pārstrāde.

ES teritorijā bateriju un akumulatoru otrreizējai pārstrādei ir attiecināmas atsevišķas procedūras. Lai uzzinātu vairāk par bateriju un akumulatoru otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas institūciju vai atkritumu poligonu.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA EIROPAS SAVIENĪBAS DIREKTĪVĀM



Ar šo "TelForceOne Sp. z o.o." paziņo, ka ierīce "SB-315 Forevive Lite" atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē: <https://www.manual.forever.eu/>

IERĪCES TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Ierīces metāla daļu pakļaušana sālsūdenim, hloram, sviedriem, ādas un ķermeņa kopšanas līdzekļiem var nelabvēlīgi ietekmēt pulksteņa izskatu un stāvokli.

- Lai novērstu negatīvas sekas, regulāri tīriet ierīci ar mīkstu, tīru drānu un siltu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi to nosusiniet.
- Nepieļaujiet netīrumu uzkrāšanos uz pulksteņa korpusa un siksnīņas.
- Netīriet ierīci ar spēcīgiem ķīmiskiem līdzekļiem vai ziepēm ar aromātu un piedevām.
- Ierīces tīrīšanai vienmēr lietojiet mīkstu audumu vai drānu, lai nesabojātu detaļas, kas ir viegli saskrāpējamas.
- Pēc saskares ar ūdeni rūpīgi nosusiniet ierīci.
- Ierīci glabājiet sausās, hermētiskās tvertnēs.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Bedankt voor de aanschaf van het product van Forever. Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Probeer nooit het toestel zelfstandig te demonteren - alle servicewerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd. Gebruik enkel de originele door de fabrikant geleverde onderdelen en toebehoren. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, vuur of een andere warmtebron. We hopen dat het product van Forever aan uw verwachtingen zal voldoen.

PL

BG

1. ALGEMENE INFORMATIE

CZ

Specificatie

Scherm: 1,3" 240 x 240 px
 Stand-by tijd: tot 10 dagen
 Waterbestendigheid: IP67
 Accu: 155 mAh
 Gewicht: 57 g
 Lengte van de armband: 250 mm
 Bluetooth: 5.0
 Compatibiliteit: iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

DE

DK

EE

ES

Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen in het frequentiegebied	
Frequentiebereik	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximaal uitgezonden vermogen	-0.55 dBm (EiRP)

FR

Productomschrijving

1. Scherm
2. Aanraak functietoets
3. Hartslagmonitor
4. Oplaadpoort

GR

HU

Opladen van de batterij

Om het apparaat op te laden, plaatst u het in de meegeleverde oplaadhouder. Zorg ervoor dat de oplaad connector van het apparaat en de houder elkaar raken. Sluit vervolgens de klep van de houder en verbind de USB-kabel met een stroombron. Nadat het apparaat correct is verbonden, verschijnt de oplaad animatie op het scherm.

IT

LT

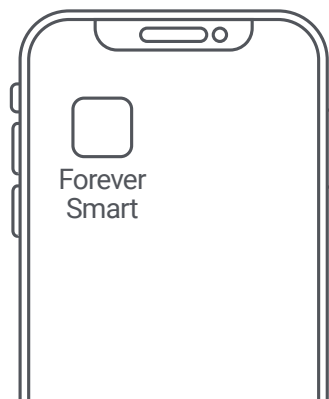
1. Apparaat oplaad connector
2. Houder oplaad connector

LV

NL

Installatie van de "Forever Smart" applicatie op de telefoon

Zoek naar de "Forever Smart" applicatie in de Google Play of App Store. U kunt ook de onderstaande QR code scannen. Installeer vervolgens de applicatie op de telefoon.



iOS \geq 10.0; Android \geq 5.0

RO

RU

SE

SI

SK

De smartwatch verbinden met de telefoon

1. Schakel Bluetooth in op de telefoon.

2. Start de "Forever Smart" applicatie op uw smartphone, voer vervolgens uw gegevens in het gebruikersprofiel menu in, zoals naam, geslacht, geboortedatum, gewicht, lengte en klik op "Opslaan".
3. Selecteer het smartwatch model dat u wilt verbinden.
4. Vernieuw de lijst met Bluetooth-apparaten door het scherm naar beneden te slepen, selecteer vervolgens de naam van uw apparaat en wacht op de verbinding.

Het apparaat loskoppelen van de smartphone

1. Open de "Forever Smart" applicatie op de smartphone.
2. Druk op "smartwatch loskoppelen" in het menu "Instellingen" en bevestig met "OK".
3. Voor iOS: om de smartwatch los te koppelen van de telefoon, klikt u op "Apparaat loskoppelen" in het menu "Instellingen" van de "Forever Smart" applicatie, en gaat u vervolgens naar de Bluetooth-instellingen van de smartphone en selecteert u "Dit apparaat vergeten".

Het apparaat besturen

Inschakelen: Houd de functietoets gedurende 3 seconden ingedrukt.

Schermerverlichting: druk op de functietoets of beweeg uw pols.

Functies bekijken: Druk op de functietoets om te wisselen tussen functies.

Bevestiging: houd de functietoets ingedrukt om de functieselectie te bevestigen.

2. FUNCTIES



01 Horloge wijzerplaat interface

Nadat het apparaat is verbonden met de "Forever Smart" applicatie, worden de huidige tijd en datum weergegeven op de wijzerplaat.

Om naar een andere wijzerplaat te gaan, houdt u de functietoets op het huidige wijzerplaat scherm ingedrukt. De wijzerplaat verandert – herhaal deze stap tot u de gewenste wijzerplaat heeft.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

02 Activiteitsmeting

Het toestel telt automatisch uw dagelijkse activiteitsgegevens.

Druk op de functietoets om te wisselen tussen de schermen die het aantal stappen, de afgelegde afstand en het aantal verbrande calorieën weergeven.

PL

Nadat u de gegevens met de telefoon heeft gesynchroniseerd, kunt u uw activiteiten geschiedenis in de applicatie bekijken.

BG

03 Hartslag

Om de hartslagmeting te starten, gaat u naar het scherm met de hartslagmeting. Houd de functietoets ingedrukt en het apparaat begint te meten en geeft het resultaat weer.

CZ

Nadat u de gegevens met de telefoon heeft gesynchroniseerd, kunt u de geschiedenis van uw metingen in de applicatie bekijken.

DE

04 Sportmodus

Ga naar het Sport scherm en houd de functietoets ingedrukt om de sport modi te bekijken.

Het apparaat heeft vier standen: Lopen, rennen, klimmen, fietsen. U kunt de modus selecteren waarin u geïnteresseerd bent door de functietoets ingedrukt te houden en de training te beginnen. Het apparaat begint de gegevens op te slaan.

DK

Ze worden tijdens de training weergegeven op het scherm.

EE

Na het beëindigen van de training houdt u de functietoets ingedrukt om de gegevensmeting te stoppen en het resultaat op te slaan. Druk op de functietoets om de verzamelde gegevens te bekijken.

ES

Als de trainingstijd minder dan 5 minuten bedraagt, worden de gegevens niet opgeslagen.

FR

05 Slaapopvolging

Doe het apparaat 's nachts om de pols (tussen 21.00 en 9.00 uur). 's Morgens wordt het totaal aantal geslapen uren weergegeven op het Slaap scherm. Als het apparaat met een smartphone is verbonden, kunt u de gedetailleerde slaapgegevens in de applicatie bekijken.

GR

HU

06 Kennisgevingen/berichten

Op het scherm Berichten geeft het apparaat het aantal ongelezen meldingen weer. Houd de functietoets ingedrukt om berichten te lezen of meldingen te controleren.

IT

07 Weer

Als het apparaat via Bluetooth is verbonden met de "Forever Smart" applicatie, geeft deze de huidige weersvoorspelling weer.

Het wordt aanbevolen om de stad handmatig in te stellen, maar u kunt de "Forever Smart" applicatie dit ook automatisch laten doen.

LT

LV

08 Herinneringen

Ga naar het scherm Herinneringen en houd de functietoets ingedrukt. Het apparaat geeft de herinneringen weer die u in de applicatie heeft ingesteld. Als de herinneringstijd om is, gaat het apparaat trillen.

NL

09 Meer

Ga naar het scherm Meer en houd de functietoets ingedrukt. De volgende functies worden weergegeven: Telefoon zoeken, Chronometer, Inactiviteitsherinnering, Op afstand werkende camera, Muziekbesturing, Over het apparaat, Fabrieksinstellingen, Herstarten, Wijzerplaat veranderen, Uitschakelen.

RO

RU

10 Zoek een telefoon

Als de smartwatch is verbonden met de "Forever Smart" applicatie, houdt u de functietoets ingedrukt op het scherm Zoek telefoon. Uw telefoon schakelt een geluidssignaal in zodat u deze kunt vinden.

SE

11 Chronometer

Om de functie te starten, houdt u de functietoets van de Chronometer functie ingedrukt.

Het apparaat start de tijdsmeting. Om de meting te stoppen/hervatten drukt u ook op de functietoets.

SI

SK

12 Op afstand werkende camera

Nadat u de applicatie heeft verbonden met uw apparaat, selecteert u de zelfontspanner functie. Om een foto te maken houdt u de functieknop ingedrukt.

OPMERKING: de applicatie moet geopend zijn en het telefoonscherm moet actief zijn vóór u de functie activeert.

13 Muziek

Open de applicatie voor het afspelen van muziek op uw smartphone. Selecteer vervolgens de functie op uw apparaat door het Muziek pictogram ingedrukt te houden. U kunt nu de muziek aansturen met de volgende commando's: vorig nummer, volgend nummer, afspelen pauzeren/hervatten.

Over het apparaat

Houd de functietoets ingedrukt op het Over het apparaat pictogram om volgende informatie weer te geven: Bluetooth-naam, MAC-adres, softwareversie.

Fabrieksinstellingen

Houd de functietoets ingedrukt op het Fabrieksinstellingen pictogram om de fabrieksinstellingen van het apparaat te herstellen.

Wijzigen van de wijzerplaat

Om de functie te activeren selecteert u het pictogram Wijzerplaat veranderen. Druk op de functietoets om de beschikbare wijzerplaten te bekijken en houd deze toets ingedrukt om de selectie te bevestigen.

Herstarten

Houd de functietoets ingedrukt op het Herstarten pictogram om het apparaat te herstarten.

Uitschakelen

Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de functietoets op het Uitschakelen pictogram van het apparaat ingedrukt.

Herinnering voor inactiviteit

Om de functie Herinnering voor inactiviteit in/uit te schakelen, houdt u vanop het apparaat de functietoets ingedrukt.

Herinnering voor hydratatie

Schakel de hydratatieherinnerfunctie in de "Forever Smart" applicatie op uw telefoon in (u vindt deze onder Geavanceerde instellingen). U kunt het tijdsinterval en de frequentie van herinneringen selecteren.

Herinneringen

U kunt herinneringen instellen in de "Forever Smart" applicatie. Wanneer u een nieuwe herinnering toevoegt, selecteert u het type, de frequentie (dag van de week) en het tijdstip. Wanneer de alarmtijd om is, laat de smartwatch het u weten.

Activeer het scherm met een polsbeweging

Met behulp van de "Forever Smart" applicatie in de geavanceerde instellingen, kunt u de functies voor het activeren van het scherm met een polsbeweging in-/uitschakelen. Met deze functie kunt u het scherm activeren door uw hand op te steken.

3. GEBRUIKSVEILIGHEID

Lees de hier gegeven instructies zorgvuldig. Het niet opvolgen van deze instructies kan gevaarlijk of illegaal zijn.

—KINDEREN—

Het toestel is geen speelgoed. Houd het apparaat, de accessoires en de verpakking buiten het bereik van kinderen. Kabels en folie kunnen om de nek van een kind worden gewikkeld of worden ingeslikt, wat kan leiden tot benauwdheid of verstikking.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

–NEEM GEEN RISICO–

Zet het apparaat niet aan op plaatsen waar het gebruik van elektronische apparaten verboden is of waar het storingen of andere gevaren kan veroorzaken. Houd u aan alle verboden, voorschriften en waarschuwingen die worden gegeven door het personeel van de plaats waar u het apparaat wilt gebruiken. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

PL

BG

–PROFESSIONELE SERVICE–

Dit product mag alleen worden gerepareerd door de gekwalificeerde servicedienst van de fabrikant of een erkend servicecentrum. Reparatie van het apparaat door niet-gekwalificeerde of onbevoegde servicediensten kan het apparaat beschadigen en het verlies van de garantie veroorzaken.

CZ

DE

–WIJZIGINGEN–

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor radio- of tv-storingen veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen. Hetzelfde geldt voor het gebruik van niet-originele verbindingkabels en opladers.

DK

–MENTAAL OF LICHAAMELIJK MINDERVALIDEN–

Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke of mentale vermogens of zonder ervaring in het gebruik van elektronische apparatuur. Zij mogen het alleen gebruiken onder toezicht van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.

EE

ES

–BLUETOOTH–

Het apparaat voldoet aan de normen en aanbevelingen met betrekking tot de veiligheid van radiofrequenties. Alle draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken die de werking van andere apparaten kan beïnvloeden.

FR

–WATER EN ANDERE VLOEISTOFFEN–

Stel het apparaat niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Vermijd het werken in omgevingen met een hoge vochtigheidsgraad – mistige keukens, badkamers, enz. Waterdeeltjes kunnen ervoor zorgen dat vocht in het apparaat komt, wat een negatief effect heeft op de elektronica en de apparatuur kan beschadigen.

GR

HU

–OMGEVING–

Het apparaat mag niet worden gebruikt in stoffige omgevingen. Het moet op een stabiele ondergrond worden geplaatst, zodat het niet kan worden beschadigd en geen gevaar oplevert voor mens en dier. Kinderen en huisdieren mogen geen toegang hebben tot het apparaat – zij kunnen het beschadigen. Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht en plaats het niet in de onmiddellijke nabijheid van apparaten die veel warmte afgeven. De kunststof onderdelen kunnen vervormen, wat de werking van het apparaat kan beïnvloeden of ertoe kan leiden dat het volledig defect gaat.

IT

LT

–BATTERIJEN–

Stel de batterij niet bloot aan zeer lage of zeer hoge temperaturen (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Extreme temperaturen kunnen de capaciteit en levensduur van de batterij beïnvloeden. Stel de batterij niet bloot aan vloeistoffen en metalen voorwerpen, want dit kan leiden tot volledige of gedeeltelijke beschadiging van de batterij. Gebruik de batterij alleen voor het beoogde doel. De batterij niet vernietigen, beschadigen of in het vuur werpen - dit kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken. Een gebruikte of beschadigde batterij moet in een speciale container worden gelegd. Overmatig opladen of ontladen van de batterij kan deze beschadigen. Laad de batterij daarom niet langer op dan nodig is om deze volledig op te laden, en laat een volledig ontladen apparaat ook niet gedurende lange tijd achter zonder op te laden. De batterij in het apparaat kan niet door de gebruiker worden vervangen.

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

CORRECTE VERWIJDERING VAN AFGEDANKTE APPARATUUR



Het apparaat is gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer, in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Producten met dit symbool mogen aan het einde van hun levensduur niet worden verwijderd of weggegooid bij ander huishoudelijk afval. De gebruiker is verplicht afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in te leveren op een aangewezen punt, waar dergelijk gevaarlijk afval wordt gerecycleerd.

De inzameling van dit soort afval op daarvoor bestemde plaatsen en het juiste terugwinningsproces ervan dragen bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. De juiste recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur is goed voor de volksgezondheid en het milieu. Voor informatie over waar en hoe afgedankte elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier kan worden verwijderd, dient de gebruiker contact op te nemen met de bevoegde lokale overheid, het afvalinzamelpunt of het verkooppunt waar hij het apparaat heeft gekocht.

CORRECTE VERWIJDERING VAN AFGEDANKTE BATTERIJEN



In overeenstemming met EU-richtlijn 2006/66/EG, zoals geamendeerd door Richtlijn 2013/56/EU betreffende de verwijdering van batterijen, is dit product gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer. Dit symbool betekent dat de in dit product gebruikte batterijen of accu's niet bij het gewone huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar moeten worden behandeld volgens de richtlijn en de plaatselijke voorschriften. Het is verboden batterijen bij ongesorteerd gemeentelijk afval te gooien. Gebruikers van batterijen en accu's moeten gebruik maken van een beschikbaar inzamelnetwerk voor deze elementen, zodat ze kunnen worden teruggenomen, gerecycled en afgevoerd.

Binnen de EU gelden voor de inzameling en recycling van batterijen en accu's afzonderlijke procedures. Neem voor meer informatie over de bestaande recyclingprocedures voor batterijen en accu's in uw regio contact op met uw gemeente, afvalverwerkingsinstantie of stortplaats.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT MET DE RICHTLIJNEN VAN DE EUROPESE UNIE



TelForceOne Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het SB-315 Forevive Lite apparaat conform is aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op volgend internetadres: <https://www.manual.forever.eu/>

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Blootstelling van de metalen onderdelen van het apparaat aan zout water, chloor, zweet en huid- en lichaamsverzorgingsproducten kan nadelige gevolgen hebben voor het uiterlijk en de staat van het horloge.

- Om negatieve effecten te voorkomen, dient u het apparaat regelmatig te reinigen met een zachte, schone doek en warm zeepsop en vervolgens goed af te drogen.
- Vermijd vuilophoping op de horlogekast en de horlogeband.
- Reinig het apparaat niet met agressieve chemicaliën of zepen met geurstoffen en additieven.
- Gebruik altijd een zacht materiaal of doek om het apparaat te reinigen, zodat de krasgevoelige onderdelen niet worden beschadigd.
- Droog het apparaat grondig na contact met water.
- Bewaar het apparaat in droge, luchtdichte containers.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Mulțumim pentru achiziționarea produsului mărcii Forever. Înainte de utilizare luați la cunoștință aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referință pe viitor. Nu demontați aparatul pe cont propriu – toate reparațiile trebuie efectuate de către servisant. Folosiți doar piese și accesorii originale livrate de producător. Dispozitivul nu trebuie expus la acțiunea directă a razelor solare, foc sau alte surse de căldură. Sperăm că produsul Forever va îndeplini așteptările dumneavoastră.

PL

BG

1. INFORMAȚII GENERALE

CZ

Specificație

Ecran: 1,3" 240 x 240 px

Durata de așteptare: până la 10 zile

Rezistență la apă: IP67

DE

Baterie reîncărcabilă: 155 mAh

Greutate: 57 g

Lungimea benzii: 250 mm

DK

Bluetooth: 5.0

Compatibilitate: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

EE

Puterea maximă a frecvenței radio emise în intervalul de frecvențe

Intervalul de frecvență	Bluetooth 2402-2480 MHz
Puterea maximă emisă	-0.55 dBm (EIRP)

ES

FR

Descrierea produsului

1. Ecran

2. Buton funcțional digital

3. Senzor puls

GR

4. Port încărcare

HU

Încărcarea bateriei reîncărcabile

Pentru a încărca dispozitivul, plasați-l în suportul de încărcare inclus. Asigurați-vă că conectorul de încărcare al dispozitivului și suportul se ating unul de celălalt. Apoi închideți capacul mânerului și conectați cablul USB la o sursă de alimentare. Când este conectat corect, pe ecran va apărea animația de încărcare.

IT

1. Conector de încărcare a dispozitivului

LT

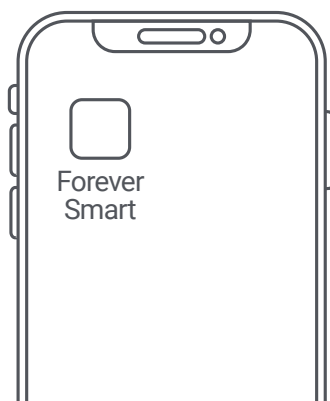
2. Conector de încărcare a mânerului

LV

Instalarea aplicației „Forever Smart” pe telefon

Căutați aplicația „Forever Smart” în Google Play sau App Store. De asemenea, puteți scana codul QR de mai jos. Apoi instalați aplicația pe telefon.

NL



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

RO

RU

SE

SI

Cuplați smartwatch-ul cu telefonul

1. Porniți Bluetoothul în telefon.

SK

2. Activați aplicația „Forever Smart” de pe telefonul smartphone, apoi introduceți datele în meniul profilului utilizatorului, cum ar fi: nume, sex, data nașterii, greutate, înălțime și faceți clic pe „Salvare”.

3. Selectați modelul smartwatch-ului care va fi asociat.

4. Reîmprospătați lista dispozitivelor Bluetooth trăgând ecranul în jos, apoi selectați numele dispozitivului dvs. și așteptați o conexiune.

Deconectarea dispozitivului de la smartfon

1. Deschideți aplicația „Forever Smart” în telefon.

2. Apăsăți „deconectați smartwatch” din meniul „Setări”, apoi confirmați cu „OK”.

3. În cazul iOS, pentru a deconecta smartwatch-ul de la telefon, faceți clic pe „Deconectați dispozitivul” din meniul „Setări” al aplicației „Forever Smart”, apoi accesați setările Bluetooth ale smartphone-ului și selectați opțiunea „Uită acest dispozitiv”.

Comandarea dispozitivului

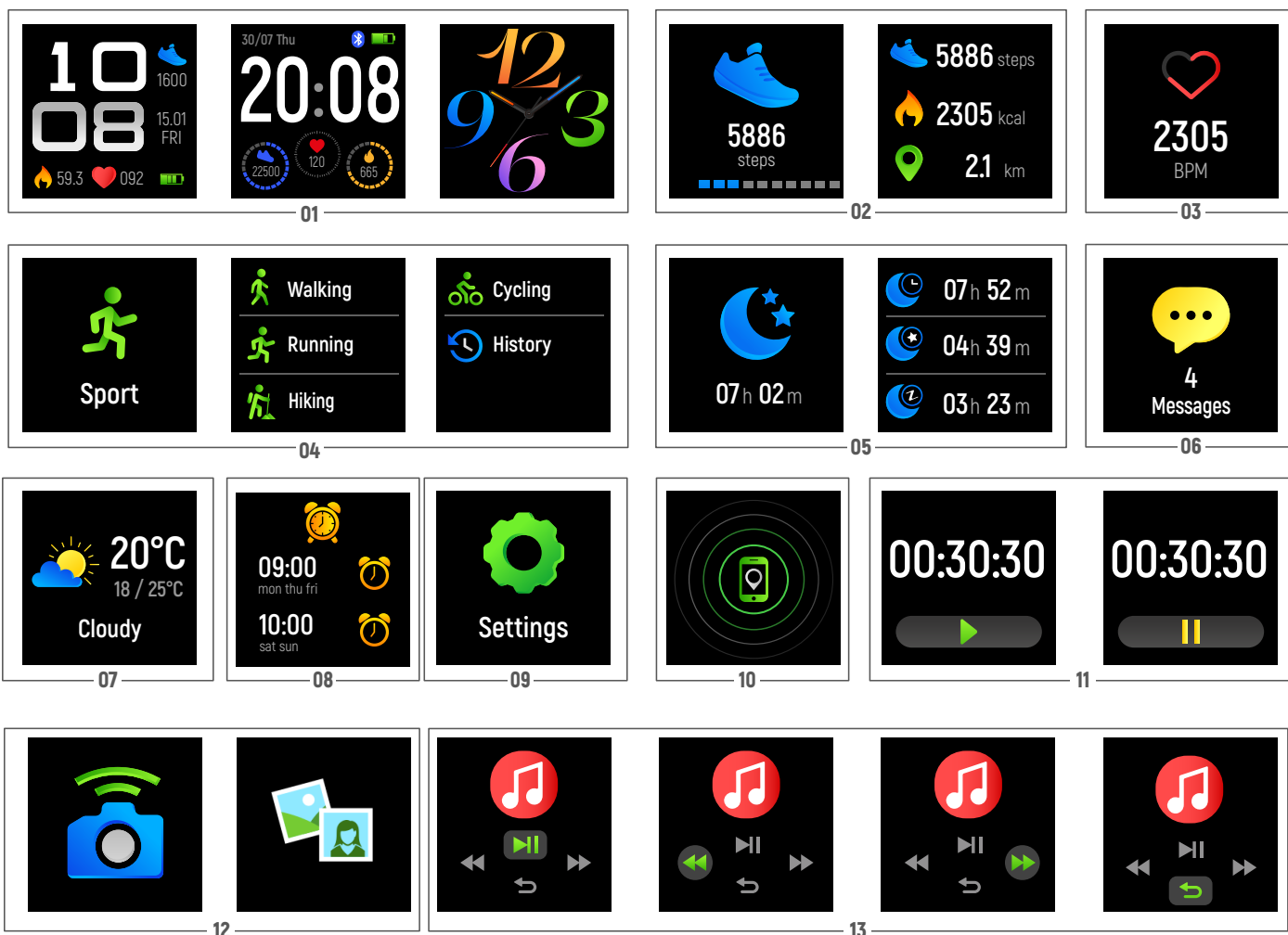
Pornire: Apăsăți și țineți apăsat funcție timp de 3 secunde.

Iluminarea afișajului: apăsați butonul funcțional sau mișcați încheietura mâinii.

Vizualizarea funcțiilor: Apăsăți butonul funcțional pentru a comuta între diferite funcții.

Confirmare: țineți apăsat butonul funcțional pentru a confirma selectarea funcției.

2. FUNCȚII



01 Interfața cadranului ceasului

După conectarea dispozitivului la aplicația „Forever smart”, pe cadranul ceasului vor fi afișate ora și data curente. Pentru a schimba cadranul ceasului cu altul, țineți apăsat butonul funcțional de pe ecranul cadranului curent. Cadranul se va schimba – repetați pasul până când vedeți obiectivul cadranului dorit.

02 Măsurarea activității

Dispozitivul calculează automat datele din activitatea dvs. zilnică.

Apăsăți butonul funcțional pentru a vă deplasa între ecrane care arată numărul de pași, distanța parcursă și

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

numărul de calorii arse.

După sincronizarea datelor cu telefonul dvs., puteți verifica istoricul activității dvs. în aplicație.

PL

03 Ritm cardiac

Pentru a începe măsurarea ritmului cardiac, accesați ecranul ritmului cardiac. Apăsând butonul funcțional, dispozitivul va începe să măsoare și să afișeze rezultatul.

BG

După sincronizarea datelor cu telefonul dvs., puteți verifica istoricul măsurătorilor în aplicație.

CZ

04 Mod sport

Accesați ecranul Sport, apoi apăsați butonul funcțional pentru a vizualiza modurile sport.

Dispozitivul are patru moduri: Mers, Alergare, Urcare pe înălțimi, Bicicleta. Puteți selecta modul care vă interesează apăsând butonul funcțional și începeți antrenamentul. Dispozitivul începe să salveze datele.

Acestea sunt previzualizate pe ecran în timpul antrenamentului.

DE

DK

După finalizarea antrenamentului, apăsați butonul funcțional pentru a termina măsurarea datelor și a salva rezultatul. Apăsând butonul funcțional pentru a vizualiza datele colectate.

Dacă timpul de antrenament este mai mic de 5 minute, datele nu vor fi salvate.

EE

ES

05 Monitorizare somn

Purtați dispozitivul pe încheietura mâinii peste noapte (între orele 21:00 și 9:00). Dimineașă, ecranul Sleep va afișa numărul total de ore de somn. Dacă dispozitivul este conectat la un smartphone, puteți verifica în aplicație datele detaliate despre somn.

FR

06 Notificări/mesaje

Pe ecranul Mesaje, dispozitivul afișează numărul de notificări necitite. Apăsând butonul funcțional pentru a citi mesajele sau pentru a verifica notificările.

GR

HU

07 Meteo

Dacă dispozitivul este conectat la aplicația „Forever Smart” prin Bluetooth, acesta va afișa prognoza meteo curentă.

Se recomandă setarea manuală a orașului, dar puteți permite aplicației „Forever Smart” să o facă automat.

IT

08 Amintire

Accesați ecranul Amintire apoi apăsați butonul funcțional. Dispozitivul va afișa amintirea care au fost setate în aplicație. Când se apropie timpul de amintire dispozitivul va începe să vibreze.

LT

LV

09 Mai multe

Accesați ecranul Mai multe și apăsați butonul funcțional. Funcțiile vor fi afișate: Găsiți telefonul, Cronometru, Amintire despre inactivitate, Aparat wireless, Comandă muzică, Despre dispozitiv, Setări din fabrică, Repornire, Schimbare cadran ceas, Dezactivare.

NL

10 Găsire telefon

Dacă smartwatch-ul este conectat cu aplicația „Forever Smart”, apăsați butonul funcțional pe funcția Găsire telefon. Telefonul dvs. va activa un semnal acustic care va face posibilă găsirea acestuia.

RO

11 Cronometru

Pentru a activa funcția, apăsați butonul funcțional de pe funcția Cronometru.

Dispozitivul începe să măsoare timpul. Pentru a opri / relua măsurarea, apăsați și butonul funcțional.

RU

SE

12 Aparat wireless

După conectarea aplicației la dispozitiv, selectați funcția Autodeclanșator. Pentru a face o fotografie, apăsați butonul funcțional.

SI

NOTĂ: înainte de activarea funcției, aplicația trebuie să fie deschisă și ecranul telefonului activ.

SK

13 Muzică

Deschideți aplicația de redare a muzicii de pe telefonul smartphone. Apoi selectați funcția de pe dispozitiv

inând apăsat butonul de pe pictograma Muzică. Acum puteți controla muzica folosind comenzile: melodia anterioară, melodia următoare, pauza / reluarea redării.

Despre dispozitiv

Apăsați lung butonul funcțional de pe pictograma Despre dispozitiv pentru a afișa informații: denumirea Bluetooth, adresa MAC, versiunea software.

Setări din fabrică

Închideți apăsat butonul funcțional de pe pictograma Setări din fabrică pentru a restabili dispozitivul la setările din fabrică.

Schimbarea cadranului ceasului

Pentru a activa funcția, selectați pictograma Schimbarea cadranului ceasului. Apăsați butonul funcțional pentru a derula printre cadranele disponibile și închideți apăsat pentru a confirma selectarea.

Repornire

Închideți apăsat butonul funcțional de pe pictograma Repornire pentru a reporni dispozitivul.

Oprire

Pentru a opri dispozitivul, închideți apăsat butonul funcțional de pe pictograma de oprire a dispozitivului.

Amintire despre inactivitate

Pentru a activa/dezactiva funcția Amintire despre inactivitate de la nivelul dispozitivului, închideți apăsat butonul funcțional.

Notificare hidratare

Activați în aplicația "Forever Smart" de pe telefonul dvs. funcția de amintire despre hidratare (o puteți găsi în Setări avansate). Puteți alege perioada de timp și frecvența de amintire.

Amintire

În aplicația „Forever Smart” puteți seta amintirea. Când adăugați o amintire nouă selectați tipul, frecvența (ziua săptămânii) și ora. Când se va apropia timpul de amintire smartwatch-ul vă va aduce aminte.

Activarea afișajului prin mișcarea încheieturii mâinii

Cu ajutorul aplicației „Forever Smart” din setările avansate, puteți activa/dezactiva funcția de activare a afișajului cu mișcarea încheieturii mâinii. Această caracteristică vă permite să activați afișajul ridicând mâna.

3. SIGURANȚA UTILIZATORULUI

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste sfaturi. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală.

—COPIII—

Dispozitivul nu este jucărie. Nu lăsați dispozitivul, accesoriile și ambalajele la îndemâna copiilor. Cablurile și foliile de folie se pot înfășura în jurul gâtului unui copil sau pot fi înghițite, ceea ce poate duce la sufocare sau înecare.

—NU RISCA—

Nu porniți dispozitivul în locuri în care utilizarea dispozitivelor electronice este interzisă sau când poate provoca interferențe sau alte pericole. Respectați toate interdicțiile, reglementările și avertismentele furnizate de personalul locului în care doriți să utilizați dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul lângă materiale inflamabile.

—SERVICE PROFESIONAL—

Acest dispozitiv poate fi reparat numai de un service calificat al producătorului sau un centru de service autorizat. Repararea dispozitivului de un service necalificat sau neautorizat poate deteriora dispozitivul și poate anula garanția.

—MODIFICĂRI—

Producătorul nu este responsabil pentru orice interferență radio sau TV cauzată de modificări neautorizate.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Același lucru se aplică utilizării cablurilor și încărcătoarelor de conectare neoriginale.

–PERSOANE CU DIZABILITĂȚI MOTORII SAU MENTALE–

PL

Dispozitivul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu mobilitate limitată sau predispoziții mentale sau fără experiență în utilizarea echipamentelor electronice. Aceștia îl pot utiliza numai sub supravegherea persoanelor responsabile de siguranță a lor.

BG

–BLUETOOTH–

CZ

Dispozitivul îndeplinește cerințele standardelor de siguranță și recomandările privind frecvența radio. Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe care pot afecta funcționarea altor dispozitive.

–APA ȘI ALTE LICHIDE–

DE

Nu expuneți dispozitivul la apă sau alte lichide. Evitați să lucrați în medii cu umiditate ridicată - bucătării, aburitoare, băi etc. Particulele de apă pot face să apară umezeală în dispozitiv, ceea ce afectează negativ componentele electronice și poate deteriora echipamentul.

DK

–MEDIU ÎNCONJURĂTOR–

EE

Dispozitivul nu trebuie să funcționeze în condiții de praf. Ar trebui așezat pe suprafețe stabile, astfel încât să nu poată fi deteriorat și să nu reprezinte o amenințare pentru oameni și animale. Copiii și animalele de companie nu ar trebui să aibă acces la dispozitiv - îl pot deteriora. Nu expuneți dispozitivul la lumina soarelui și nu îl așezați în imediata apropiere a dispozitivelor care emit multă căldură. Piese din plastic se pot deforma, ceea ce poate afecta funcționarea dispozitivului sau poate duce la defectarea completă a acestuia.

ES

–BATERII REÎNCĂRCABILE–

FR

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte reci sau foarte calde (0°C - 45°C/32°F - 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați expunerea bateriei la lichide sau obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea totală sau parțială a bateriei. Utilizați bateria numai pentru scopul propus. Nu distrugeți, nu deteriorați sau aruncați bateria în foc - aceasta poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie plasată într-un recipient special. Supraîncărcarea sau descărcarea excesivă a bateriei poate duce la deteriorarea acesteia. Prin urmare, nu încărcați bateria mai mult decât este necesar pentru a o încărca complet și nici nu lăsați dispozitivul complet descărcat mult timp fără să se încarce. Bateria din dispozitiv nu poate fi înlocuită de utilizator.

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

ELIMINAREA CORECTĂ A ECHIPAMENTELOR UZATE



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produsele marcate cu acest simbol, după sfârșitul duratei de viață, nu trebuie utilizate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate, livrându-le la un punct desemnat, unde astfel de deșeuri periculoase sunt supuse procesului de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri dedicate și procesul

adekvat de recuperare a acestora contribuie la protejarea resurselor naturale. Reciclarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice are un efect benefic asupra sănătății umane și a mediului. Pentru a obține informații despre locul și metoda de eliminare în condiții de siguranță a mediului a echipamentelor electronice uzate, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de la care a fost achiziționat echipamentul.

ELIMINAREA CORECTĂ A BATERIEI REÎNCĂRCABILE UZATE



În conformitate cu Directiva UE 2006/66/CE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/56/UE privind eliminarea bateriei, acest produs este marcat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat. Simbolul indică faptul că bateriile sau acumulatorii utilizați în acest produs nu trebuie aruncați cu deșeurile menajere obișnuite, ci tratate în conformitate cu directiva și reglementările locale. Nu este permisă eliminarea acumulatorilor împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii

de baterii și acumulatori trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile pentru aceste articole, ceea ce permite returnarea, reciclarea și eliminarea acestora. Pe teritoriul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor este supusă unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile de reciclare a bateriilor și acumulatorilor din zona dvs., contactați consiliul local, autoritatea de gestionare a deșeurilor sau depozitul de deșeuri.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU DIRECTIVELE UNIUNII EUROPEENE



TelForceOne Sp. z o.o. prin prezenta declară că SB-315 Forevive Lite este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.manual.forever.eu/>

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Expunerea părților metalice ale dispozitivului la apă sărată, clor, transpirație, produse de îngrijire a pielii și a corpului poate afecta negativ aspectul și starea ceasului.

- Pentru a preveni efectele negative, curățați dispozitivul în mod regulat cu o cârpă moale, curată și apă caldă cu săpun, apoi uscați-l bine.
- Evitați acumularea de murdărie pe carcasa și cureaua ceasului.
- Nu curățați dispozitivul cu substanțe chimice dure sau săpunuri cu arome și aditivi.
- Utilizați întotdeauna o cârpă moale sau o cârpă pentru a curăța dispozitivul, pentru a evita deteriorarea componentelor predispușe la zgârieturi.
- După ce dispozitivul intră în contact cu apa, uscați-l bine.
- Depozitați dispozitivul în recipiente uscate, etanșe.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Благодарим Вас за покупку продукта марки Forever. Перед использованием ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на будущее. Не разбирайте устройства самостоятельно - все ремонтные работы должен выполнять работник сервисного центра. Использовать только оригинальные детали и аксессуары, поставляемые изготовителем. Устройство не должно подвергаться непосредственному воздействию прямых солнечных лучей, огня или другого источника тепла. Мы надеемся, что продукт Forever оправдает Ваши ожидания.

PL

BG

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

CZ

Спецификация

Дисплей: 1,3" 240 x 240 px

Время ожидания: до 10 дней

Водонепроницаемость: IP67

Аккумуляторная батарея: 155 мАч

Вес: 57 г

Длина повязки: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Совместимость: iOS ≥ 10,0; Android ≥ 5.0

DE

DK

EE

ES

Максимальная радиочастотная мощность, излучаемая в частотном диапазоне	
Диапазон частот	Bluetooth 2402-2480 МГц
Максимальная излучаемая мощность	-0,55 дБм (EIRP)

FR

Описание изделия

1. Дисплей

2. Функциональные сенсорная кнопка

3. Датчик пульса

4. Порт зарядки

GR

HU

Зарядка аккумулятора

Чтобы зарядить устройство, поместите его в прилагаемый держатель для зарядки. Убедитесь, что разъем для зарядки устройства и держатель соприкасаются друг с другом. Затем закройте крышку держателя и подключите кабель USB к источнику питания. При правильном подключении на интерфейсе появится значок зарядки.

IT

LT

1. Соединение зарядки устройства

2. Соединение зарядки держателя

LV

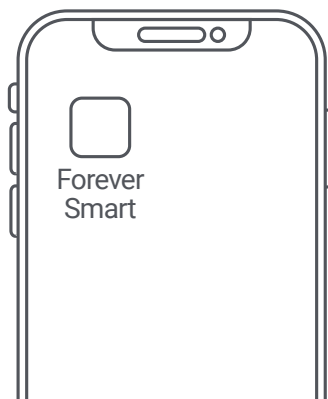
Установка приложения «Forever Smart» в телефоне

Найдите приложение под названием «Forever Smart» в магазине Google Play либо App Store. Вы также можете отсканировать QR-код, указанный ниже. Затем установите приложение в своем телефоне.

NL

RO

RU



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

SE

SI

SK

Соединение умных часов с телефоном

1. Включить Bluetooth в телефоне.

2. Запустите приложение «Forever Smart» в своем смартфоне, затем введите данные в меню профиля

пользователя, такие как: имя, пол, дату рождения, вес, рост и нажмите «Сохранить».

3. Выберите модель умных часов, которые должны быть подключены.

4. Обновите список устройств Bluetooth, перетаскив экран вниз, затем выберите имя своего устройства и дождитесь подключения.

Отключение устройства от смартфона

1. Откройте приложение «Forever Smart» в смартфоне.

2. Нажмите «отключить умные часы» в меню «Настройки», затем подтвердите нажатием «ОК».

3. В случае iOS, чтобы отключить умные часы от телефона, нажмите «Отключить устройство» в меню «Настройки» приложения «Forever Smart», затем перейдите в настройки Bluetooth смартфона и выберите опцию «Забыть это устройство».

Управление устройством

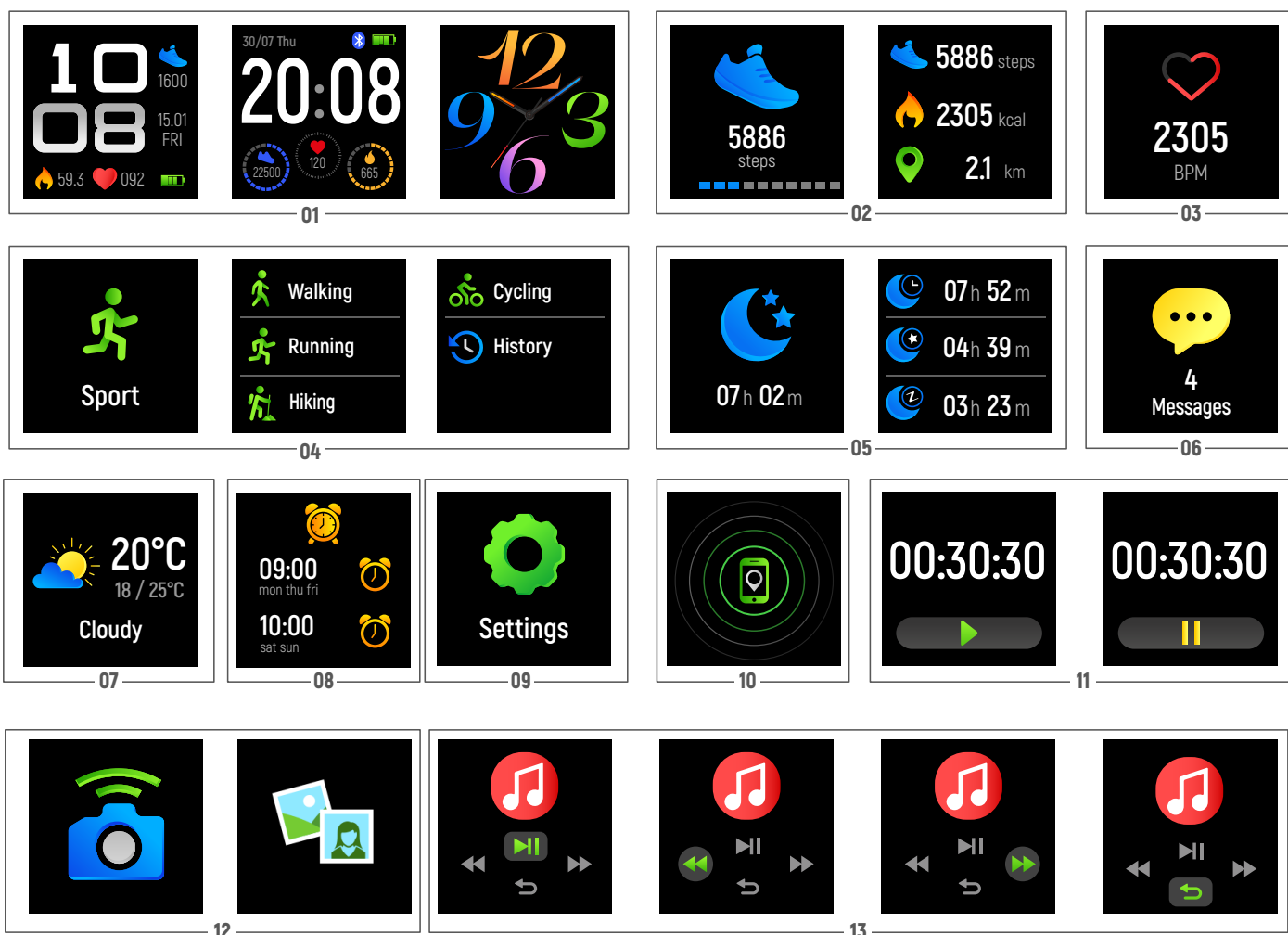
Включение: Нажмите и придержите функциональную кнопку в течение 3 секунд.

Подсветка экрана: нажмите функциональную кнопку или подвигайте запястьем.

Просмотр функций: Нажмите функциональную кнопку для переключения между различными функциями.

Подтверждение: придержите функциональную кнопку для подтверждения выбора функции.

2. ФУНКЦИИ



01 Интерфейс циферблата часов

После подключения устройства к приложению «Forever Smart» текущее время и дата будут отображаться на циферблате.

Чтобы сменить циферблат на другой, нужно на экране текущего циферблата придержать функциональную кнопку. Циферблат изменится – повторяйте этот шаг, пока не получите желаемый циферблат часов.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

02 Измерение активности

Устройство автоматически рассчитывает данные о вашей ежедневной активности.

Нажмите функциональную кнопку, чтобы переключаться между экранами, показывающими количество шагов, пройденное расстояние и количество сожженных калорий.

PL

После синхронизации данных с телефоном Вы можете проверить историю своей активности в приложении.

BG

03 Пульс

Чтобы начать измерение частоты пульса, перейдите на экран измерения частоты пульса. Удерживая нажатой функциональную кнопку, устройство начнет измерение и отобразит результат.

CZ

После синхронизации данных Вы можете проверить историю измерений в приложении.

DE

04 Спортивный режим

Перейдите на экран «Спорт», затем удерживайте функциональную кнопку, чтобы просмотреть спортивные режимы.

DK

Устройство имеет четыре режима: Ходьба, Бег, Альпинизм, Велосипед. Вы можете выбрать интересующий вас режим, удерживая функциональную кнопку, и начать тренировку. Устройство начнет сохранение данных.

EE

Они предварительно отображаются на экране во время тренировки.

ES

После завершения тренировки нажмите и удерживайте функциональную кнопку, чтобы завершить измерение данных и сохраните результат. Нажмите функциональную кнопку, чтобы просмотреть собранные данные.

FR

Если время тренировки меньше 5 минут, данные не будут сохранены.

GR

05 Мониторинг сна

Наденьте устройство на запястье на ночь (с 21.00 до 9.00). Утром на экране «Сон» будет отображаться общее количество часов сна. Если устройство подключено к смартфону, Вы можете проверить подробные данные о сне в приложении.

HU

06 Уведомления/Сообщения

На экране «Сообщения» устройство отображает количество непрочитанных сообщений. Удерживайте функциональную кнопку, чтобы читать сообщения или проверять уведомления.

IT

LT

07 Погода

Если умные часы подключены к приложению «Forever Smart» через Bluetooth, они будут отображать текущий прогноз погоды.

LV

Рекомендуется вручную установить город, но можно также позволить приложению «Forever Smart» сделать это автоматически.

NL

08 Напоминания

Перейдите на экран Напоминания, затем удерживайте функциональную кнопку. Устройство отобразит напоминания, которые были установлены в приложении. Когда придет время напоминания, устройство начнет вибрировать.

RO

RU

09 Подробнее

Перейдите на экран «Больше» и удерживайте функциональную кнопку. Будут отображаться функции: Найти телефон, Секундомер, Напоминание об отсутствии активности, Удаленная камера, Управление музыкой, Об устройстве, Сброс до заводских настроек, Перезагрузка, Изменить циферблат, Отключить.

SE

10 Найти телефон

Если умные часы подключены к приложению «Forever Smart», удерживайте функциональную кнопку на функции «Найти телефон». Ваш телефон включит звуковой сигнал, который позволит его найти.

SI

SK

11 Секундомер

Чтобы запустить функцию, нажмите и удерживайте функциональную кнопку на функции секундомера. Прибор начнет отсчет времени. Чтобы остановить/возобновить измерение, также нажмите

функциональную кнопку.

12 Удаленная камера=

После подключения приложения к устройству выберите функцию Автоспуск. Чтобы сделать снимок, удерживайте функциональную кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ: перед активацией функции должно быть открыто приложение и активен экран телефона.

13 Музыка

Откройте приложение для воспроизведения музыки в своем смартфоне. Затем выберите функцию в устройстве, удерживая кнопку на иконе Музыка. Теперь Вы можете управлять музыкой с помощью команд: предыдущее произведение, следующее произведение, пауза/возобновление воспроизведения.

Устройстве

Удерживайте функциональную кнопку на иконе «Об устройстве» для отображения информации: имя Bluetooth, MAC-адрес, версия программного обеспечения.

Заводские настройки

Удерживайте функциональную кнопку на иконе «Заводские настройки» для восстановления заводских настроек устройства.

Смена циферблата часов

Чтобы включить функцию, выберите икону «Изменить циферблат часов». Нажмите функциональную кнопку, чтобы просмотреть доступные циферблаты, и удерживайте ее, чтобы подтвердить выбор.

Перезапуск

Удерживайте функциональную кнопку на иконке «Перезагрузка» для перезапуска устройства.

Выключить

Чтобы выключить устройство, удерживайте функциональную кнопку на иконе выключения устройства.

Напоминание об отсутствии активности

Чтобы включить/выключить функцию Напоминание об отсутствии активности с уровня устройства, нажмите и удерживайте функциональную кнопку.

Напоминание о питье воды

Включите в приложении «Forever Smart» в своем телефоне функцию напоминания о гидратации (Вы можете найти ее в «Дополнительных настройках»). Вы можете выбрать период времени и частоту напоминаний.

Напоминания

В приложении «Forever Smart» Вы можете установить напоминания. При добавлении нового напоминания выберите его тип, частоту (день недели) и время. Когда наступит время будильника, умные часы сообщат Вам.

Активация дисплея движением запястья

Используя приложение «Forever Smart» в расширенных настройках, Вы можете включить/выключить функцию активации дисплея движением запястья. Эта функция позволяет вывести дисплей из спящего режима, подняв руку.

3. БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЬЗОВАНИЯ

Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с приведенными здесь указаниями. Несоблюдение этих указаний может быть опасным или незаконным.

—ДЕТИ—

Устройство не является игрушкой. Храните устройство, его аксессуары и упаковку в недоступном для

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

детей месте. Провода и пленочную упаковку ребенок может намотать себе на шею или проглотить, что может привести к удушью или ребенок может подавиться.

PL

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Не включайте устройство в местах, где использование электронных устройств запрещено или может вызвать помехи или другие опасности. Соблюдайте все виды запретов, правил и предупреждений, указанных персоналом места, где Вы хотите использовать устройство. Не пользуйтесь устройством вблизи легковоспламеняющихся материалов.

BG

CZ

—ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СЕРВИС—

Ремонтировать это устройство может только квалифицированный работник сервиса производителя или авторизованного сервисного центра. Ремонт устройства в неквалифицированном или неавторизованном сервисе может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

DE

DK

—МОДИФИКАЦИИ—

Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированными модификациями. То же самое касается использования неоригинальных соединительных кабелей и зарядных устройств.

EE

ES

—ЛИЦА С ФИЗИЧЕСКИМИ ЛИБО ПСИХИЧЕСКИМИ ОТКЛОНЕНИЯМИ—

Устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими возможностями или психическими отклонениями или без опыта использования электронного оборудования. Они могут использовать его только под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность.

FR

GR

—BLUETOOTH—

Устройство соответствует стандартам безопасности и нормам радиочастот. Все беспроводные устройства могут вызывать помехи, которые могут повлиять на работу других устройств.

HU

IT

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—

Не подвергайте устройство воздействию воды или других жидкостей. Избегайте работы в условиях высокой влажности - на кухне, в душе и т.д. Воздействие воды может вызвать появление влаги в устройстве, что отрицательно повлияет на электронику и может повредить его.

LT

LV

—ОКРУЖЕНИЕ—

Устройство не должно работать в пыльной среде. Его следует размещать на устойчивых поверхностях, чтобы не допустить повреждения и чтобы оно не представляло угрозы для людей и животных. Дети и животные не должны иметь доступа к устройству - они могут его повредить. Не подвергайте устройство воздействию солнечных лучей и не размещайте его в непосредственной близости от устройств, излучающих много тепла. Элементы, выполненные из пластика, могут деформироваться, что может повлиять на работу устройства или привести к его полному выходу из строя.

NL

RO

RU

—АККУМУЛЯТОРЫ—

Избегайте воздействия на аккумулятор очень низких или очень высоких температур (0°C - 45°C/32°F - 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на емкость и срок службы аккумуляторной батареи. Не подвергайте аккумулятор воздействию жидкостей или металлических предметов, так как это может привести к полному или частичному повреждению аккумулятора. Используйте устройство только согласно его назначению. Не разрушайте, не ломайте и не бросайте аккумулятор в огонь - это может быть опасно и стать причиной пожара. И использованный или поврежденный аккумулятор необходимо поместить в специальный контейнер. Чрезмерная зарядка или чрезмерная разрядка аккумулятора может привести к его повреждению. Поэтому не заряжайте аккумулятор дольше, чем необходимо для его полной зарядки, и не оставляйте устройство полностью разряженным на долгое время без зарядки. Аккумулятор устройства пользователь не должен заменять самостоятельно.

SE

SI

SK

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Устройство обозначено символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об изношенном электрическом и электронном оборудовании (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Продукты, отмеченные этим символом, по окончании их срока службы, нельзя утилизировать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан избавиться от использованного электрического и электронного оборудования, доставив его в назначенный пункт, где такие опасные отходы подлежат переработке. Сбор такого типа отходов в специально отведенных местах и надлежащий процесс их утилизации способствуют защите природных ресурсов. Правильная переработка изношенного электрического и электронного оборудования благотворно влияет на здоровье человека и окружающую среду. Чтобы получить информацию о месте и способе экологически безопасной утилизации изношенного электронного оборудования, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, пункт сбора отходов или точку продажи, в которой было приобретено устройство.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗНОШЕННОГО АККУМУЛЯТОРА



В соответствии с директивой ЕС 2006/66/ЕС с поправками, заключенными в Директиве 2013/56/UE об утилизации аккумулятора, этот продукт маркирован символом перечеркнутого мусорного контейнера. Этот символ указывает на то, что батареи или аккумуляторы, используемые в этом продукте, не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует утилизировать в соответствии с директивой и местными правилами. Запрещается утилизировать аккумуляторы вместе с не сортированными бытовыми отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать имеющиеся пункты сбора этих элементов, что позволяет их возвращать, перерабатывать и утилизировать. В странах ЕС сбор и переработка батарей и аккумуляторов регулируется отдельными процедурами. Чтобы узнать больше о процедурах утилизации батарей и аккумуляторов в вашем районе, обратитесь в городской совет, в орган по утилизации отходов или на свалку.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ДИРЕКТИВАМ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА



TelForceOne Sp. z o.o. настоящим заявляет, что устройство SB-315 Forever Lite соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте: <https://www.manual.forever.eu/>

ОЧИСТКА И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Воздействие на металлические части: соленой воды, хлора, пота, средств по уходу за кожей и телом может отрицательно сказаться на внешнем виде и состоянии часов.

- Во избежание негативного воздействия регулярно очищайте устройство мягкой чистой тканью и теплой мыльной водой, а затем тщательно просушивайте.
- Избегайте скопления грязи на корпусе часов и ремешке.
- Не чистите устройство агрессивными химикатами или мылом с ароматизаторами и добавками.
- Всегда используйте мягкую ткань или ткань для очистки устройства, чтобы не повредить компоненты, подверженные царапинам.
- После контакта устройства с водой тщательно просушите его.
- Храните устройство в сухом, герметичном контейнере.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Tack för att du har köpt en Forever-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten och behåll den för framtida bruk. Ta inte isär produkten själv – eventuella reparationer ska utföras av en servicetekniker. Använd endast originaldelar och tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren. Enheten får inte utsättas för direkt solljus, eld eller andra värmekällor. Vi hoppas att din Forever-produkt uppfyller dina förväntningar.

PL

BG

1. ALLMÄNT

CZ

Specifikationer

Display: 1,3" 240 x 240 px

Standbytid: upp till 10 dagar

Vattentät: IP67

DE

Batteri: 155 mAh

Vikt: 57 g

Bandlängd: 250 mm

DK

Bluetooth: 5.0

Kompatibilitet: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

EE

Maximal radiofrekvenseffekt som sänds i frekvensbanden

Frekvensband	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximal uteffekt	-0.55 dBm (EIRP)

ES

FR

Produktbeskrivning

1. Display

2. Funktionell pekknapp

3. Pulssensor

GR

4. Laddningsport

HU

Batteriladdning

Placera enheten i den medföljande laddningshållaren för att ladda. Se till att laddningskontakterna på enheten och hållaren är i kontakt med varandra. Stäng sedan laddningshållarens lock och anslut USB-kabeln till en strömkälla. Efter korrekt upprättad anslutning visas en laddningsanimation på skärmen.

IT

1. Enhetens laddningskontakt

2. Hållarens laddningskontakt

LT

LV

Installera appen "Forever Smart" på telefonen

Sök efter appen "Forever Smart" i Google Play eller App Store. Du kan också skanna QR -koden nedan. Installera sedan appen på din telefon.

NL

RO

RU

SE



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

SI

Ansluta smartklockan till telefonen

1. Slå på Bluetooth på din telefon.

SK

2. Starta appen "Forever Smart" på din smartphone, ange sedan följande uppgifter i menyn för din användarprofil: namn, kön, födelsedatum, vikt, längd och klicka på "Spara".

3. Välj den klockmodell som ska parkopplas.

4. Uppdatera listan över Bluetooth-enheter genom att dra skärmen nedåt, välj sedan namnet på din enhet och vänta på en anslutning.

Koppla bort enheten från smartphonen

1. Öppna appen "Forever Smart" på din smartphone.

2. Tryck på "koppla bort smartklockan" i menyn "Inställningar" och bekräfta sedan med "OK".

3. Om du använder iOS och vill koppla bort smartklockan från telefonen, klicka på "Koppla bort enheten" i menyn "Inställningar" i appen "Forever Smart", gå sedan till smartphonens Bluetooth-inställningar och välj alternativet "Glöm den här enheten".

Styra enheten

Slå på: Tryck på och håll ned funktionsknappen i 3 sekunder.

Displaybelysning: tryck på funktionsknappen eller vrid på din handled.

Bläddra bland funktionerna: Tryck på funktionsknappen för att växla mellan de olika funktionerna.

Bekräftelse: tryck på och håll ned funktionsknappen för att bekräfta den valda funktionen.

2. FUNKTIONER



01 Urtavlans gränssnitt

När du har anslutit enheten till appen "Forever Smart" visas aktuell tid och datum på urtavlan.

För att byta urtavlan till en annan, tryck på funktionsknappen på skärmen för den aktuella urtavlan. Urtavlan förändras – upprepa steget tills du får önskad urtavla.

02 Aktivitetsmätning

Enheten beräknar automatiskt dina dagliga aktivitetsdata.

Tryck på funktionsknappen för att växla mellan skärmarna som visar antal steg, distans och förbrukade kalorier.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

När du har synkroniserat data med din smartphone kan du kontrollera din aktivitetshistorik i appen.

03 Puls

Gå till pulsmätningsskärmen för att börja mäta din puls. Tryck på och håll ned funktionsknappen så börjar enheten mäta och visar resultatet.

När du har synkroniserat data med din smartphone kan du kontrollera mätningshistoriken i appen.

BG

04 Sportläge

Gå till skärmen Sport, tryck på och håll ned funktionsknappen för att visa sportlägen.

Enheten har fyra lägen: Gång, Löpning, Bergsklättring, Cykling. Du kan välja önskat läge genom att trycka på och hålla ned funktionsknappen och börja träna. Enheten börjar spara data.

När du tränar visas en förhandsvisning på skärmen.

DE

Efter slutfört träningspass, tryck på och håll ned funktionsknappen för att stoppa datamätningen och spara resultatet. Tryck på funktionsknappen för att visa insamlade data.

DK

Om träningstiden är mindre än 5 minuter sparas inte data.

EE

05 Sömnövervakning

Bär enheten på din handled över natten (mellan kl 21.00 och 9.00). På morgonen visas det totala antalet sovtimmar på skärmen Sömn. Om enheten är ansluten till din smartphone kan du kontrollera detaljerade sömndata i appen.

ES

06 Aviseringar/meddelanden

På skärmen Meddelanden visar enheten antalet olästa aviseringar. Tryck på och håll ned funktionsknappen för att läsa meddelanden eller kontrollera aviseringar.

FR

GR

07 Väder

Om enheten är ansluten till appen "Forever Smart" via Bluetooth visar den aktuella väderförhållanden.

Det rekommenderas att du ställer in din plats manuellt, men du kan också låta appen "Forever Smart" göra det automatiskt.

HU

IT

08 Påminnelser

Gå till skärmen Påminnelser, tryck sedan på och håll ned funktionsknappen. Enheten visar de påminnelser som har ställts in i appen. Enheten vibrerar när det är dags att påminna.

LT

09 Mer

Gå till skärmen Mer, tryck på och håll ned funktionsknappen. Följande funktioner visas: Hitta din telefon, Stoppur, Inaktivitetspåminnelse, Fjärrkamera, Musikstyrning, Om enheten, Fabriksinställningar, Starta om, Byta urtavla, Stäng av.

LV

NL

10 Hitta din telefon

Om smartklockan är ansluten till appen "Forever Smart", tryck på och håll ned funktionsknappen på funktionen Hitta din telefon. Din telefon avger en ljudsignal så att du kan hitta den.

RO

11 Stoppur

För att aktivera funktionen, tryck på och håll ned funktionsknappen på funktionen Stoppur.

Enheten börjar mäta tiden. Tryck på och håll ned funktionsknappen för att stoppa/återuppta mätningen.

RU

SE

12 Fjärrkamera

När du har anslutit appen till enheten, välj funktionen Självutlösare. Tryck på och håll ned funktionsknappen för att ta en bild.

SI

OBS: appen måste vara öppen och telefonens skärm aktiv innan du aktiverar funktionen.

SK

13 Musik

Öppna appen för musikuppspelning på din smartphone. Välj sedan funktionen i enheten genom att trycka på och hålla ned knappen på ikonen Musik. Du kan nu kontrollera musiken med följande kommandon: föregående

låt, nästa låt, pausa/återuppta uppspelning.

Om enheten

Tryck på och håll ned funktionsknappen på ikonen Om enheten för att visa följande information: Bluetooth-namn, MAC-adress, programvaruversion.

Fabriksinställningar

Tryck på och håll ned funktionsknappen på ikonen Fabriksinställningar för att återställa enheten till fabriksinställningarna.

Byta urtavla

Välj ikonen Byta urtavla för att aktivera funktionen. Tryck på funktionsknappen för att bläddra bland tillgängliga urtavlor och håll den intryckt för att bekräfta valet.

Starta om

Tryck på och håll ned funktionsknappen på ikonen Starta om för att starta om enheten.

Stäng av

Tryck på och håll ned funktionsknappen på ikonen för avstängning för att stänga av enheten.

Inaktivitetspåminnelse

Tryck på och håll ned funktionsknappen för att aktivera/inaktivera funktionen Inaktivitetspåminnelse på enheten.

Vattenpåminnelse

Aktivera funktionen för vattenpåminnelse i appen "Forever Smart" på din telefon (du hittar den i Avancerade inställningar). Du kan välja tidsintervall och påminnelsefrekvens.

Påminnelser

Du kan ställa in påminnelser i appen "Forever Smart". När du lägger till en ny påminnelse väljer du dess typ, frekvens (veckodag) och tid. Din smartklocka meddelar dig om när larmtiden nås.

Aktivera displayen genom att vrida på handleden

Via appen "Forever Smart" i de avancerade inställningarna kan du aktivera/inaktivera funktionen för displayaktivering genom att vrida på handleden. Med den här funktionen kan du väcka skärmen genom att hålla upp handen.

3. SÄKERHET VID ANVÄNDNING

Läs noga igenom dessa anvisningar. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan vara farlig eller olaglig.

—BARN—

Enheten är ingen leksak. Förvara enheten, dess tillbehör och förpackning utom räckhåll för barn. Kablar och folieförpackningar kan barn linda runt halsen eller svälja, vilket kan leda till kvävning eller strypning.

—RISKERA INTE—

Slå inte på enheten på platser där det är förbjudet att använda elektroniska enheter eller när det kan orsaka störningar eller andra faror. Följ eventuella förbud, bestämmelser och varningar som meddelas av personalen på platsen där du vill använda enheten. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.

—PROFESSIONELL SERVICE—

Endast kvalificerad service som tillhandahålls av tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter får reparera denna produkt. Eventuella reparationer som utförs av okvalificerad eller obehörig service kan orsaka skador på enheten och göra garantin ogiltig.

—MODIFIKATIONER—

Tillverkaren ansvarar inte för störningar på radio- eller TV-mottagning som orsakas av obehöriga modifikationer. Detsamma gäller om icke original anslutningskablar och laddare används.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

–PERSONER MED RÖRELSENEDSÄTTNING ELLER PSYKISK FUNKTIONSNEDSÄTTNING–

Enheten ska inte användas av personer (inklusive barn) med rörelsenedsättning eller psykisk funktionsnedsättning eller utan erfarenhet av att använda elektronisk utrustning. De får endast använda enheten under överinseende av personer som är ansvariga för deras säkerhet.

PL

BG

–BLUETOOTH–

Enheten uppfyller kraven i säkerhetsstandarder och rekommendationer avseende radiofrekvens. Alla trådlösa enheter kan orsaka störningar som kan påverka driften av andra enheter.

CZ

–VATTEN OCH ANDRA VÄTSKOR–

Utsätt inte enheten för vatten eller andra vätskor. Undvik användning i miljöer med hög luftfuktighet - ångande kök, badrum etc. Vattenpartiklar kan orsaka att fukt tränger in i enheten, vilket påverkar elektroniken negativt och kan leda till skador på utrustningen.

DE

DK

–OMGIVNING–

Enheten ska inte användas under dammiga förhållanden. Den ska placeras på stabila ytor så att den inte kan skadas och inte utgör någon risk för människor och djur. Barn och djur ska inte ha tillgång till enheten – de kan skada den. Utsätt inte enheten för direkt solljus och placera den inte i närheten av enheter som avger mycket värme. Komponenter som är tillverkade av plast kan deformeras, vilket kan påverka enhetens funktion eller leda till fullständigt förstöring.

EE

ES

–BATTERIER–

Undvik att utsätta batteriet för mycket låga eller mycket höga temperaturer (0°C – 45°C/32°F – 113°F). Extrema temperaturer kan påverka batteriets kapacitet och livslängd. Undvik att utsätta batteriet för vätskor eller metallföremål, eftersom det kan leda till att batteriet förstörs helt eller delvis. Använd batteriet endast för dess avsedda ändamål. Förstör inte, skada inte och kasta inte batteriet i öppen eld – det kan vara farligt och orsaka brand. Förbrukade eller skadade batterier ska placeras i en speciell behållare. Överladdning eller överdriven urladdning kan skada batteriet. Ladda därför inte batteriet längre än det är nödvändigt för att ladda det fullt och låt inte enheten vara helt urladdad under en lång tid utan laddning. Batteriet i enheten kan inte bytas av användaren.

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

KORREKT BORTSKAFFANDE AV BEGAGNAD UTRUSTNING



Enheten är märkt med en symbol i form av en överkorsad soptunna enligt EU:s direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter som är märkta med denna symbol ska inte kasseras eller kastas tillsammans med annat hushållsavfall i slutet av deras livslängd. Användaren är skyldig att bli av med avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning genom att lämna den till anvisat insamlingsställe där sådant farligt avfall återvinns. Insamling av denna typ av avfall på särskilda platser och rätt återvinningsprocess bidrar till att skydda naturresurser. Korrekt återvinning av avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning har en positiv effekt på människors hälsa och miljön. För att få information om insamlingsplatser och metoder för miljövänligt bortskaffande av avfall som utgörs av elektronisk utrustning ska användaren kontakta lämplig lokal myndighet, insamlingsstället eller försäljningsstället där utrustningen köptes.

KORREKT BORTSKAFFANDE AV FÖRBRUKADE BATTERIER



Enligt EU:s direktiv 2006/66/EG, ändrat genom direktiv 2013/56/EU om bortskaffande av förbrukade batterier, är denna produkt märkt med en symbol i form av en överkorsad soptunna. Denna symbol innebär att batterier eller ackumulatörer som används i denna produkt inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall utan ska kasseras enligt direktivet och lokala föreskrifter. Batterier får inte slängas tillsammans med blandat osorterat hushållsavfall. Användare av batterier och ackumulatörer måste använda det tillgängliga insamlingsnätet för dessa komponenter där de kan lämnas tillbaka, återvinnas och bortskaffas. Insamling och återvinning av batterier och ackumulatörer omfattas av separata förfaranden i EU. För mer information om vilka återvinningsförfaranden för batterier och ackumulatörer som gäller i ditt område, vänligen kontakta stadsförvaltningen, institutionen för avfallshantering eller deponin.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU:S DIREKTIV



TelForceOne Sp. z o.o. förklarar härmed att enheten SB-315 Forevive Lite överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://www.manual.forever.eu/>

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV ENHETEN

Exponering av enhetens metalldelar för saltvatten, klor, svett och hud- och kroppsvårdsprodukter kan påverka klockans utseende och skick negativt.

- För att förhindra negativa effekter, rengör enheten regelbundet med en mjuk, ren trasa och varmt tvålsvatten och torka den sedan ordentligt.
- Undvik att smuts ansamlas på klockfodralet och armbandet.
- Rengör inte enheten med starka kemikalier eller tvål med aromer och tillsatser.
- Använd alltid en mjuk trasa eller trasa för att rengöra enheten för att undvika att skada de reppningsbenägna komponenterna.
- Efter att enheten kommit i kontakt med vatten, torka den ordentligt.
- Förvara enheten i torra, lufttäta behållare.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Hvala, ker ste kupili izdelek podjetja Forever. Pred uporabo si oglejte uporabniški priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo. Naprave ne razstavljajte sami - vsa popravila mora opraviti serviser. Uporabljajte samo originalne dele in pribor proizvajalca. Naprave ne smete izpostavljati neposredni sončni svetlobi, ognju ali drugim virom toplote. Upamo, da bo izdelek Forever izpolnil vaša pričakovanja.

PL

BG

1. SPLOŠNE INFORMACIJE

Specifikacije

Zaslon: 1.3" 240 x 240 px

Čas pripravljenosti: do 10 dni

Vodoodpornost: IP67

Baterija: 155 mAh

Teža: 57 g

Dolžina paščka: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Združljivost: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

CZ

DE

DK

EE

Največja radiofrekvenčna moč, ki se oddaja v frekvenčnem območju

Frekvenčni razpon	Bluetooth 2402-2480 MHz
Največja oddana moč	-0.55 dBm (EIRP)

ES

Opis izdelka

1. Zaslon
2. Funkcijski gumb na dotik
3. Senzor srčnega utripa
4. Vhod za polnjenje

FR

GR

Polnjenje baterije

Za polnjenje naprave jo postavite v priložen nosilec za polnjenje. Prepričajte se, da sta priključek za polnjenje in držalo naprave v stiku med seboj. Nato zaprite pokrov nosilca in USB kabel priključite na vir napajanja. Ko je pravilno priključen, se na zaslonu prikaže animacija polnjenja.

HU

IT

1. Priključek za polnjenje naprave
2. Priključek za polnjenje na nosilcu

LT

Namestitev aplikacije "Forever Smart" na vaš pametni telefon

Poiščite aplikacijo "Forever Smart" v trgovini Google Play ali App Store. Spodaj lahko tudi skenirate QR kodo, ter nato namestite aplikacijo v telefon.

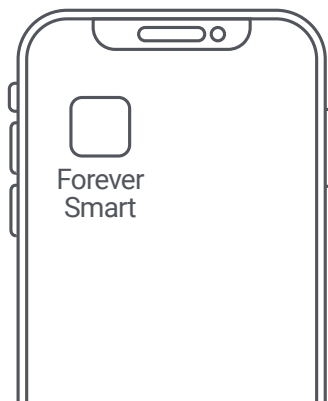
LV

NL

RO

RU

SE



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

SI

Povezovanje pametne ure s telefonom

1. V telefonu vklopite Bluetooth.
2. Vklopite aplikacijo "Forever Smart" v vašem pametnem telefonu, nato vnesite svoje podatke – kot so ime, spol, datum rojstva, teža, višina - v meniju profila uporabnika in kliknite "Save".
3. Izberite model pametne ure s katerim se želite povezati.

SK

4. Osvežite senam Bluetooth naprav s potiskanjem zaslona navzdol, nato izberite ime svoje naprave in počakajte da se povezava vzpostavi.

Prekinitev povezave s pametnim telefonom

1. Odprite aplikacijo "Forever Smart" na vašem pametnem telefonu.
2. Kliknite "Disconnect Smartwatch" v meniju "Settings", nato izbiro potrdite z "OK".
3. Za iOS, da prekinete povezavo pametne ure s telefonom, kliknite "Disconnect Device" v meniju "Settings" v aplikaciji "Forever Smart", nato pa pojdite v Bluetooth nastavitve v vašem pametnem telefonu in izberite "Forget this device".

Upravljanje naprave

Vklop: Pritisnite in držite funkcijski gumb za 3 sekunde.

Osvetlitev zaslona: Pritisnite funkcijski gumb ali premaknite svoje zapestje.

Ogled funkcij: Pritisnite funkcijski gumb, da preklapljate med določenimi funkcijami.

Potrditev: Pritisnite in držite funkcijski gumb, da potrdite izbiro funkcije.

2. FUNKCIJE



01 Vmesnik številčnice ure

Po povezovanju naprave z aplikacijo "Forever Smart" bo vmesnik številčnice ure prikazoval trenutni čas in datum.

Če želite preklopiti na drugo številčnico ure, pritisnite in držite funkcijski gumb na trenutni številčnici ure. Številčnica se bo spremenila - ponovite ta korak, dokler ne pridobite zelene številčnice ure.

02 Merjenje aktivnosti

Naprava samodejno zbira vaše podatke o dnevni aktivnosti.

Pritisnite funkcijski gumb za premikanje med zaslone, ki prikazujejo število korakov, prehojeno razdaljo in

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

porabljene kalorije.

Ko so podatki sinhronizirani s telefonom, lahko v aplikaciji preverite zgodovino aktivnosti.

PL

03 Srčni utrip

Za začetek merjenja srčnega utripa pojdite na zaslon za merjenje srčnega utripa. Pritisnite in držite funkcijski gumb in naprava bo začela meriti in bo prikazala rezultat.

Ko so podatki sinhronizirani s telefonom, lahko v aplikaciji preverite zgodovino merjenja.

BG

04 Športni način

Pojdite na zaslon "Sport", nato pritisnite in držite funkcijski gumb za ogled športnih načinov.

Naprava ima štiri načine: Hoja, Tek, Pohodništvo, Kolesarjenje. Način lahko izberete tako, da pritisnete in držite funkcijski gumb in začnete z vadbo. Naprava bo začela zapisovati podatke.

Podatki so med vadbo prikazani na zaslonu.

DE

Ko je vaša vadba končana, pritisnite in držite funkcijski gumb, da dokončate merjenje podatkov in shranite rezultat. Pritisnite funkcijski gumb za ogled zbranih podatkov.

DK

Če je čas vadbe krajši od 5 minut, se podatki ne bodo shranili.

EE

05 Analiza spanja

Napravo namestite na zapestje čez noč (med 21. uro zvečer in 9. uro zjutraj). Zjutraj bo na zaslonu "Sleep" prikazano skupno število prespanih ur. Če je vaša naprava povezana s pametnim telefonom, lahko v aplikaciji preverite podrobne podatke o spanju.

ES

FR

06 Obvestila/sporočila

Naprava prikazuje število neprebranih obvestil na zaslonu "Messages". Za branje sporočil ali preverjanje obvestil pritisnite in držite funkcijski gumb.

GR

07 Vreme

Če je naprava preko Bluetooth povezave povezana z aplikacijo "Forever Smart", bo prikazovala trenutno vremensko napoved.

Priporočljivo je, da lokacijo nastavite ročno, lahko pa tudi aplikaciji "Forever Smart" dovolite, da to stori samodejno.

HU

IT

08 Opomniki

Pojdite na zaslon "Reminders", nato pritisnite in držite funkcijski gumb. Vaša naprava bo prikazala opomnike, ki ste jih nastavili v aplikaciji. Ko pride čas opomnika, bo naprava zavibrirala.

LT

LV

09 Več

Pojdite na zaslon "More", nato pritisnite in držite funkcijski gumb. Prikazale se bodo naslednje funkcije: "Find Phone", "Stopwatch", "Inactivity Reminder", "Remote Camera", "Music Control", "About", "Reset", "Restart", "Dial Switching", "Power off".

NL

RO

10 Najdi telefon

Če je pametna ura povezana z aplikacijo "Forever Smart", pritisnite in držite funkcijski gumb na funkciji "Find phone". Telefon bo zvonil, da ga boste lahko našli.

RU

11 Štoparica

Če želite zagnati funkcijo, pritisnite in držite funkcijski gumb na funkciji "Stopwatch".

Naprava bo začela meriti čas.

Funkcijski gumb pritisnite tudi za zaustavitev/nadaljevanje meritve.

SE

SI

12 Upravljanje kamere

Ko aplikacijo povežete z vašo napravo, izberite funkcijo "Self-timer". Za fotografiranje pritisnite in držite funkcijski gumb.

SK

OPOMBA: Preden lahko aktivirate funkcijo, mora biti aplikacija odprta in zaslon telefona aktiven.

13 Glasba

Odprite aplikacijo za glasbo na pametnem telefonu, nato izberite funkcijo v napravi tako, da pritisnete in držite gumb na ikoni "Music". Zdaj lahko nadzirate svojo glasbo z naslednjimi ukazi: prejšnja skladba, naslednja pesem, premor/nadaljevanje.

O napravi

Pritisnite in držite funkcijski gumb na ikoni "About" za prikaz informacij: Bluetooth ime, MAC naslov, različica programske opreme.

Ponastavitev

Pritisnite in držite funkcijski gumb na ikoni "Reset", da napravo obnovite na tovarniške nastavitve.

Spreminjanje številčnice

Če želite aktivirati funkcijo, izberite ikono "Dial switching". Pritiskajte funkcijski gumb za brskanje po razpoložljivih številčnicah in ga pridržite, da potrdite svojo izbiro.

Ponovni zagon

Pritisnite in držite funkcijski gumb na ikoni "Restart", da znova zaženete napravo.

Izklop

Če želite izklopiti napravo, pritisnite in držite funkcijski gumb na ikoni "Power off".

Opomnik o neaktivnosti

Če želite v napravi omogočiti/onemogočiti funkcijo "Inactivity Reminder", pritisnite in držite funkcijski gumb.

Opomnik za hidracijo

Omogočite opomnik o hidraciji v aplikaciji "Forever Smart" v telefonu (najdete jo v "Advanced Settings"). Izberete lahko časovni interval in pogostost opomnikov.

Opomniki

Opomnike lahko nastavite v aplikaciji "Forever Smart". Ko dodajate nov opomnik, izberite njegovo vrsto, pogostost (dan v tednu) in čas. Pametna ura vas bo obvestila, kdaj je čas za alarm.

Aktivirajte zaslon s premikom zapestja

Z uporabo aplikacije "Forever Smart" lahko v naprednih nastavitvah omogočite/onemogočite funkcijo aktiviranja zaslona s premikanjem zapestja. Ta funkcija vam omogoča, da zbudite zaslon z dvigom roke.

3. VARNOST UPORABE

Pozorno preberite navedena navodila. Neupoštevanje teh navodil je lahko nevarno ali nezakonito.

—OTROCI—

Naprava ni igrača. Napravo, njeno dodatno opremo in embalažo hranite izven dosega otrok. Kabli in ovoji iz folije se lahko ovijejo okoli vratu otroka ali se pogoltnejo, kar lahko povzroči dušenje ali zadušitev.

—NE TVEGAJTE—

Naprave ne vklaplajte na mestih, kjer je uporaba elektronskih naprav prepovedana ali kjer lahko povzroči motnje ali druge nevarnosti. Upoštevajte vse prepovedi, predpise in opozorila, ki vam jih da osebje na kraju, kjer želite uporabljati napravo. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

—STROKOVNI SERVIS—

Ta izdelek lahko popravi samo pooblaščen servisni oddelek proizvajalca ali pooblaščen servisni center. Popravilo s strani nekvalificiranega ali nepooblaščenega serviserja lahko poškoduje napravo in razveljavi garancijo.

—SPREMEMBE—

Proizvajalec ne odgovarja za kakršne koli radijske ali televizijske motnje, ki nastanejo zaradi nepooblaščenih sprememb, tudi pri uporabi neoriginalnih priključnih kablov in polnilcev.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

–FIZIČNO ALI MENTALNO PRIZADETI–

Te naprave ne smejo upravljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj pri upravljanju elektronske opreme. Uporabljajo jo lahko le pod nadzorom oseb, ki so odgovorne za njihovo varnost.

PL

BG

–BLUETOOTH–

Naprava je v skladu z varnostnimi standardi in smernicami za radijske frekvence. Vse brezžične naprave lahko povzročijo motnje, ki vplivajo na delovanje drugih naprav.

CZ

–VODA IN DRUGE TEKOČINE–

Naprave ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam. Izogibajte se delu v okoljih z visoko vlažnostjo - meglene kuhinje, kopalnice itd. Kapljice vode lahko povzročijo pojav vlage v napravi, kar negativno vpliva na elektroniko in lahko poškoduje opremo.

DE

DK

–OKOLJE–

Naprave ne smete uporabljati v prašnih okoljih. Postaviti jo je treba na stabilne površine, da se ne poškoduje in da ne predstavlja nevarnosti za ljudi ali živali. Otroci in hišni ljubljenci ne smejo imeti dostopa do naprave - lahko jo poškodujejo. Enote ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in je ne postavljajte v bližino opreme, ki oddaja veliko toplote. Plastični deli se lahko deformirajo, kar lahko vpliva na delovanje naprave ali povzroči njeno popolno okvaro.

EE

ES

–BATERIJE–

Izogibajte se izpostavljanju baterije zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (0°C - 45°C/32°F - 113°F). Ekstremne temperature lahko vplivajo na zmogljivost in življenjsko dobo baterije. Izogibajte se izpostavljanju baterije tekočinam in kovinskim predmetom, saj lahko to povzroči popolno ali delno poškodbo baterije. Baterijo uporabljajte samo za predvideni namen. Ne uničite, ne poškodujte in ne mečite baterije v ogenj - to je lahko nevarno in povzroči požar. Rabljeno ali poškodovano baterijo zavržite v poseben zaboj. Prekomerno polnjenje ali praznjenje baterije lahko povzroči njeno poškodbo, zato ne polnite baterije dlje, kot je potrebno za popolno polnjenje, ali ne pustite popolnoma izpraznjene naprave dlje časa brez polnjenja. Baterije v napravi uporabnik ne more zamenjati.

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

PRAVILNO ODSTRANJEVANJE RABLJENE OPREME



Ta naprava je označena s prečrtanim simbolom zabojnika za smeti v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o Odpadni Električni in Elektronski opremi (WEEE). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po koncu življenjske dobe ne smete odstraniti ali zavržiti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik je dolžan odpadno električno in elektronsko opremo odstraniti tako, da jo dostavi na za to določeno mesto, kjer se takšni nevarni odpadki reciklirajo. Zbiranje te vrste odpadkov na ločenih lokacijah in ustrezen postopek predelave prispevata k ohranjanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme je koristno za zdravje ljudi in okolje. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektronsko opremo na okolju varen način, se mora uporabnik obrniti na ustrezne lokalne organe, zbirno mesto ali prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena.

PRAVILNO ODSTRANJEVANJE RABLJENIH BATERIJ



V skladu z Direktivo EU 2006/66/EC, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2013/56/EU o odstranjevanju baterij, je ta izdelek označen s prečrtanim simbolom zabojnika za smeti. Ta simbol pomeni, da baterij, uporabljenih v tem izdelku, ne smete zavržiti z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ravnajte z njimi v skladu z direktivo in lokalnimi predpisi. Baterij ne odlagajte z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Uporabniki baterij morajo za te predmete uporabiti razpoložljivo zbirno omrežje, ki omogoča njihov vračilo, recikliranje in odlaganje. Zbiranje in recikliranje baterij v EU urejajo ločeni postopki. Če želite izvedeti več o obstoječih postopkih recikliranja baterij na vašem območju, se obrnite na mestno hišo, agencijo za ravnanje z odpadki ali na odlagališče.

IZJAVA O SKLADNOSTI Z DIREKTIVAMI EVROPSKE UNIJE



TelForceOne Sp. z o.o. s tem izjavlja, da je SB-315 Forevive Lite v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.manual.forever.eu/>

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV ENHETEN

Exponering av enhetens metalldelar för saltvatten, klor, svett, hud- och kroppsvårdsprodukter kan påverka klockans utseende och skick negativt.

- För att förebygga negativa effekter ska enheten rengöras regelbundet med en mjuk, ren trasa och varmt tvålsvatten och torkas sedan ordentligt.
- Undvik ansamling av smuts på klockans boett och armband.
- Rengör inte enheten med starka kemikalier eller tvålar med aromer och tillsatser.
- Använd alltid ett mjukt tyg eller trasa för rengöring av enheten för att undvika skador på dess repkänsliga komponenter.
- Torka enheten ordentligt om den kommer i kontakt med vatten.
- Förvara enheten i torra, hermetiskt slutna behållare.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Forever. Pred použitím si prečítajte návod a ponechajte si ju pre budúcu potrebu. Akékoľvek opravy by mali byť uskutočnené kvalifikovaným servisným strediskom. Používajte len originálne príslušenstvo alebo príslušenstvo dodané výrobcom. Zariadenie by nemalo byť vystavované snečnému svitu, ohňu alebo iným zdrojom tepla. Dúfame, že produkt Forever splní vaše očakávania.

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

1. OBECNÉ INFORMÁCIE

Špecifikácia

Displej: 1.3" 240 x 240 px

Výdrž v pohotovostnom režime: až 10 dní

Stupeň krytia: IP67

Batéria: 155 mAh

Váha: 57 g

Dĺžka náramku h: 250 mm

Bluetooth: 5.0

Kompatibilita: iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Maximálny výkon rádiovkej frekvencie vyžarovaný vo frekvenčnom rozsahu

Frekvenčný rozsah	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximálny vyžarovaný výkon	-0.55 dBm (EIRP)

opis produktu

1. Displej
2. Dotykové tlačidlo
3. Snímač srdcového tepu
4. Nabíjací port

Nabíjanie batérie

Ak chcete zariadenie nabíjať, umiestnite ho do priloženého nabíjacieho držiaku. Uistite sa, že nabíjací konektor zariadenia a držiak sú vo vzájomnom kontakte. Potom zavrite kryt držiaka a pripojte kábel USB k zdroju napájania. Po správnom pripojení sa na obrazovke zobrazí animácia nabíjania.

1. Konektor nabíjania na hodinkách
2. Konektor nabíjania na nabíjacom držiaku

Inštalácia aplikácie Forever Smart

Vyhľadajte aplikáciu Forever Smart v obchode Google Play alebo App Store. Alebo môžete naskenovať QR kód nižšie. Potom nainštalujte aplikáciu do vášho telefónu.



iOS ≥ 10.0; Android ≥ 5.0

Pripojenie hodín k chytrému telefónu

1. Aktivujte Bluetooth vo vašom telefóne
2. Spustite aplikáciu Forever Smart vo vašom telefóne a zadajte potrebné údaje - meno, pohlavie, dátum narodenia, váha, výška - potom stlačte Uložiť.
3. Zvoľte model hodín, ktoré chcete pripojiť.

4. Potiahnutím obrazovky smerom nadol obnovíte zoznam zariadení. Potom vyberte názov vášho zariadenia pre jeho pripojenie.

Odpojenie hodínok od chytrého telefónu

1. Otvorte aplikáciu Forever Smart na vašom telefóne.
2. Stlačte "Odpojiť hodinky" v "Nastavenia" a potvrdte ho.
3. Pre iOS stlačte "Odpojiť hodinky" v Nastavenie aplikácie a potom choďte do Nastavenia telefónu - Bluetooth a u zariadení zvolte "Ignorovať zariadenie".

Ovládanie hodínok

Zapnutie: Stlačte a držte dotykové tlačidlo po dobu 3 sekúnd.

Prebudení obrazovky: Stlačte dotykové tlačidlo alebo zdvihnite zápästia.

Zobrazenie funkcií: Stlačte dotykové tlačidlo a na obrazovke sa zobrazí nasledujúce funkcie.

Potvrdenie: Podržaním funkčného tlačidla potvrdíte výber funkcie.

2. FUNKCIE



01 Digitálny ciferník

Pre zmenu digitálneho ciferníku rozsviette obrazovku a podržte dotykové tlačidlo. Ciferník sa potom zmení. Opakujte postup kým sa nezobrazí vyhovujúce ciferník.

02 Meranie aktivít

Zariadenie automaticky zaznamenáva vaše denné dáta aktivít. Stlačte dotykové tlačidlo pre pohyb medzi obrazovkami zobrazujúci počet krokov, prejdenú vzdialenosť a spálené kalórie. Akonáhle sa dáta zosynchronizujú do vášho telefónu, môžete ich vidieť v aplikácii.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

03 Srdcová frekvencia

Pre meranie srdcovej frekvencie stlačte dotykové tlačidlo a prejdite na obrazovku Srdcová frekvencia. Podržte dotykové tlačidlo a zariadenie začne meranie a po chvíli zobrazí výsledok.

Akonáhle sa dáta zosynchronizujú do vášho telefónu, môžete ich vidieť v aplikácii.

PL

04 Šport

Prejdite na obrazovku Šport a podržte dotykové tlačidlo. Zariadenie má štyri režimy: Chôdza, Beh, Cyklistika a Turistika. Jeden z nich vyberte, potvrdte ho podržaním dotykového tlačidla a začnite aktivitu.

Údaje sa zobrazujú na obrazovke počas tréningu.

BG

CZ

Po dokončení cvičenia podržte dotykové tlačidlo, aby ste ukončili meranie dát a uložili výsledok. Stlačením dotykového tlačidla zobrazíte zhromaždené údaje.

DE

Ak je cvičenie kratšie ako jednu minútu, dáta nebudú uložené.

DK

05 Sledovanie spánku

Nasadte si zariadenie na zápästie cez noc (medzi 21:00 a 9:00). Ráno sa na obrazovke "Spánok" zobrazí celkový počet prespaných hodín. Ak je zariadenie pripojené k šikovnému telefónu, môžete v aplikácii skontrolovať podrobné údaje o spánku.

EE

ES

06 Notifikácie/Správy

Zariadenie zobrazuje počet neprečítaných oznámení na obrazovke "Správa". Podržaním dotykového tlačidla môžete čítať správy alebo kontrolovať oznámenia.

FR

07 Počasie

Ak sú hodinky pripojené k aplikácii Forever Smart pomocou Bluetooth, zobrazí sa predpoveď počasia.

Odporúčame nastaviť lokalitu manuálne.

GR

08 Pripomienky

Prejdite na obrazovku "Pripomienky" a podržte stlačené dotykové tlačidlo. Zariadenie zobrazí pripomenutie, ktorá ste nastavili v aplikácii. Keď nastane čas pripomenutia, zariadenie zavibruje.

HU

IT

09 Nastavenia

Prejdite na obrazovku "Nastavenia" a podržte stlačené funkčné tlačidlo. Zobrazí sa nasledujúce funkcie: "Nájsť telefón", "Stopky", "Pripomenutie nečinnosti", "Vzdialený fotoaparát", "Ovládanie hudby", "O telefóne", "Reset", "Reštartovať", "Číselníky", "Vypnúť".

LT

LV

10 Nájsť telefón

Ak sú hodinky pripojené k aplikácii Forever Smart, aktivujte túto funkciu a spárovaný telefón začne zvonieť.

NL

11 Stopky

Ak chcete funkciu spustiť, podržte stlačené dotykové tlačidlo na funkciu "Stopky".

Zariadenie začne merať čas. Ak chcete meranie zastaviť / obnoviť, stlačte tiež dotykové tlačidlo.

RO

12 Vzďialená spúšť

Po pripojení aplikácie k zariadeniu vyberte funkciu samospúšte. Ak chcete zaobstarať snímku, podržte stlačené dotykové tlačidlo.

RU

POZNÁMKA: pred aktiváciou funkcie musí byť otvorená aplikácia Fotoaparát a aktívna obrazovka telefónu.

SE

13 Hudba

Otvorte hudobnú aplikáciu vo smartfóne. Potom vyberte funkciu v zariadení podržaním dotykového tlačidla na ikone "Hudba". Teraz môžete ovládať hudbu pomocou nasledujúcich príkazov: predchádzajúca skladba, ďalšia skladba, pauza/prehrať.

SI

SK

O zariadení

Podržaním dotykového tlačidla na voľbe "O zariadení" zobrazíte informácie: Názov Bluetooth, adresa MAC, verzia softvéru.

Resetovať

Podržaním dotykového tlačidla na voľbe "Obnoviť" obnovíte továrenské nastavenia zariadenia.

Zmena ciferníku

Funkciu aktivujete výberom voľby "Ciferníky". Stlačením dotykového tlačidla prechádzajte dostupné ciferníky a podržaním tlačidla potvrdíte voľbu.

Reštartovať

Pre reštartovanie hodinek prejdite na Reštartovať a podržte dotykové tlačidlo.

Vypnúť

Pre vypnutie hodinek prejdite na Vypnúť a podržte dotykové tlačidlo.

Pripomenutie neaktivity

Ak chcete v zariadení povoliť/zakázať funkciu "Pripomenutie nadmerného sedenia", podržte dotykové tlačidlo.

Pripomenutie hydratácie

Povolením tejto funkcie v programe Forever Smart vás hodinky budú vo zvolenom intervale upozorňovať na pravidelnú hydratáciu.

Pripomienky

Pripomienky možno nastaviť v aplikácii Forever Smart. Po pridaní pripomienky možno zvoliť typ, frekvencia (deň v týždni) a čas. Vo zvolenom čase hodinky na pripomienku upozornia.

Rozsvietenie displeja zdvihnutím zápästia

V aplikácii Forever Smart možno nastaviť funkcie, vďaka ktorej sa hodinky rozsvieti pri zdvihnutí zápästia

3. BEZPEČNOSŤ

Pozorne si prečítajte návod. Nedodržanie pokynov môže byť nebezpečné alebo nelegálne.

—DETI—

Zariadenie nie je hračka. Udržujte zariadenia, príslušenstvo a balenie mimo dosahu detí. Káble a fólie sa môže omotať okolo krku dieťaťa, alebo môže byť prehlnúť, čo môže spôsobiť dusenie.

-NERISKUJTE-

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojenia. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riadte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancami daného podniku.

-KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO-

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

-MODIFIKACE-

Výrobca nie je zodpovedný za rušenie televízie alebo rádia spôsobené neautorizovanými modifikáciami. Rovnako ako pri použití neoriginálne kábla a nabíjačky.

—FYZICKY ALEBO MENTÁLE POSTIHNUTÉ OSOBY—

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

-BLUETOOTH-

Zariadenie spĺňa bezpečnostné normy a smernice pre rádiové frekvencie. Všetky bezdrôtové zariadenia môžu

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

EN

spôsobovať rušenie, ktoré ovplyvňuje prevádzku iných zariadení.

-VODA A OSTATNÉ TEKUTINY-

Chráňte zariadenie pred vodou a inými kvapalinami. Toto môže ovplyvniť prácu a životnosť elektronických súčiastok. Nepoužívajte zariadenie za dažďa a vo vlhkom prostredí ako sú kuchyne, kúpelne. Častice vody môžu mať negatívny vplyv na funkčnosť elektronických súčiastok vo vnútri zariadenia.

BG

-ŽIVOTNÉ PROSTREDIE-

Zariadenie by nemalo byť prevádzkované v prašnom prostredí. Malo by byť umiestnené na stabilnom povrchu, aby nemohlo dôjsť k jeho poškodeniu a aby nepredstavoval nebezpečenstvo pre ľudí alebo zvieratá. K zariadeniu by nemali mať prístup deti a domáce zvieratá - mohli by ho poškodiť. Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu ani ho neumiestňujte do blízkosti zariadení, ktoré vyžarujú veľké množstvo tepla. Plastové diely sa môžu deformovať, čo môže ovplyvniť prevádzku zariadenia alebo spôsobiť jeho úplné poškodenie.

CZ

DE

-BATÉRIA-

Nevystavujte batériu veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (0°C - 45°C/32°F - 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Nevystavujte batériu pôsobeniu kvapalín a kovových predmetov, pretože to môže viesť k úplnému alebo čiastočnému poškodeniu batérie. Batériu používajte iba na určený účel. Batériu neničte, nepoškodzuje ani nehádzte do ohňa - môže to byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Použitú alebo poškodenú batériu odložte do špeciálnej nádoby. Prebíjanie alebo vybíjanie batérie môže spôsobiť jej poškodenie. Nenabíjajte preto batériu dlhšie, ako je nutné k jej úplnému nabitie, ani nenechávajte úplne vybitý prístroj dlhšiu dobu bez nabíjania. Batérie v zariadení nie je užívateľsky vymeniteľná.

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA POUŽITÉHO ZARIADENIA



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zariadení (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom.

Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických súčastí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie.

Pre získanie informácií kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom šetrným k životnému prostrediu by sa mal užívateľ obrátiť na miestny úrad, zberné miesto, alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené .

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA POUŽITEJ BATÉRIE



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom.

Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

VYHLÁSENIE O ZHODE SO SMERNICAMI EURÓPSKEJ ÚNIE



Spoločnosť TelForceOne Sp. s.r.o. týmto vyhlasuje, že náramok SB-315 Fitband je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese : <https://www.manual.forever.eu/>

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE NAPRAVE

Izpostavlenosť kovinských delov naprave slani vodi, kloru, znoju ter izdelkom za nego kože in telesa lahko negativno vpliva na videz in stanje ure.

- Da bi preprečili negativne učinke, napravo redno čistite z mehko, čisto krpo in toplo milnico ter jo dobro osušite.
- Izogibajte se kopičenju umazanije na ohišju in pasu ure.
- Naprave ne čistite z močnimi kemikalijami ali milom z aromami in dodatki.
- Za čiščenje ure vedno uporabljajte mehak material ali krpo, da ne poškodujete delov naprave, ki so nagnjeni k praskam.
- Po stiku z vodo napravo temeljito osušite.
- Napravo shranjujte v suh, hermetičnih posodah.

EN

PL

BG

CZ

DE

DK

EE

ES

FR

GR

HU

IT

LT

LV

NL

RO

RU

SE

SI

SK

